

Lieferprogramm Schweiz
Programme de livraison Suisse
Gamma di prodotti Svizzera

Februar - Février - Febbraio 2025

JRG Sanipex MT



Bestellungen

Es soll immer mit Georg Fischer oder JRG Code bestellt werden.

Commandes

Il convient de toujours effectuer les commandes avec les numéros de codes Georg Fischer ou JRG.

Ordinazioni

Per tutte le ordinazioni utilizzare sempre il numero di codice Georg Fischer o il codice JRG.

Ausgabe 2025

© Copyright by Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG, CH-8201 Schaffhausen

Zeichnungen, technische Beschreibungen und Bedienungsanleitungen sind Eigentum der Georg Fischer JRG AG.

Sie dürfen ohne schriftliche Zustimmung weder kopiert, vervielfältigt noch Dritten zur Verfügung gestellt werden.

Technische Änderungen bleiben jederzeit vorbehalten.

Edition 2025

© Copyright by Georg Fischer Systèmes de Tuyauteries (Suisse) SA, CH-8201 Schaffhausen

Les dessins, les descriptifs et les indications de planification et de montage sont notre propriété.

Ils ne peuvent être ni copiés ou reproduits et ni mis à disposition à des tiers sans notre consentement écrit.

Nous nous réservons le droit d'apporter en tout temps de modifications techniques.

Edizione 2025

© Copyright by Georg Fischer Sistemi per Tubazioni (Svizzera) SA, CH-8201 Schaffhausen

Disegni, descrizioni tecniche e istruzioni per l'uso sono di nostra proprietà.

Non possono pertanto essere copiate duplicate, né messe a disposizione di terzi senza il nostro consenso scritto.

Ci riserviamo di apportare modifiche di carattere tecnico.

Preisliste gültig ab: 1.2.2025 exkl. MwSt

Prix courant valables dès: 1.2.2025 excl. TVA

Listino prezzi valevoli dal: 1.2.2025 escl. IVA

	Rohre Tubes Tubi	518
	Armaturenanschluss Raccord pour robinetterie Attacco per rubinetteria	521
	Dosen Boîtes Scatole	528
	Verteiler Distributeur Distributore	531
	Armaturen Robinetterie Rubinetteria	535
	Systemteile Eléments du système Parti del sistema	543
	Werkzeuge Outillage Attrezzi	584
	Zubehör JRG Sanipex MT Accessoires JRG Sanipex MT Accessori JRG Sanipex MT	604

4600



JRG Sanipex MT Mehrschichtverbundrohr in Stangen PE-Xc

- Beschreibung: in Stangen
- Material: Metallverbundrohr PE-X/AL/PE-X
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Tube multicouches PE-Xc

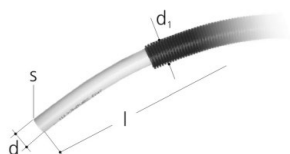
- Description : En barres
- Matériel: Tube multicouche PE-X / AL / PE-X
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Tubo multistrato PE-Xc

- Descrizione: in verghe
- Materiale: tubazione multistrato PE-X/AL/PE-X
- * finché durano le prevviste

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	kg/m (kg)	l (m)	s (mm)
16	12	4600.016	351 616 702	312 211	25	0.665	0.128	5	2.25
20	15	4600.020	351 620 702	312 212	16	0.925	0.200	5	2.50
26	20	4600.026	351 626 702	312 213	9	1.490	0.292	5	3.00
32	25	4600.032	351 632 702	312 214	7	1.965	0.400	5	3.00
40	32	4600.040	351 640 902	312 215	4	3.025	0.605	5	3.50
50	40	4600.050	351 650 902	312 216	5	4.350	0.870	5	4.00
63	50	4600.063	351 663 902	312 217	4	6.575	1.315	5	4.50
16	12	4600.316	351 616 712	312 211	25	0.399	0.127	3	2.25
20	15	4600.320	351 620 712	312 212	16	0.555	0.194	3	2.50
26	20	4600.326	351 626 712	312 213	9	0.894	0.400	3	3.00
32	25	4600.332	351 632 712	312 214	7	1.179	0.398	3	3.00
40	32	4600.340	351 640 912	312 215	4	1.815	0.606	3	3.50

4602



JRG Sanipex MT Rohr in Rohr in Ringen PE-Xc Mehrschichtverbundrohr mit Schutzrohr

- Beschreibung: in Ringen mit Schutzrohr
- Temperatur: max. 70°C
- Material: Metallverbundrohr PE-X/AL/PE-X (weiss), PE-Schutzrohr (schwarz)

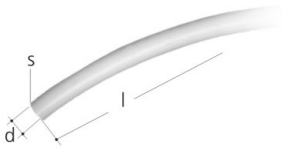
JRG Sanipex MT Tube PE-Xc En rouleau avec gaine

- Description: En rouleau avec gaine de protection
- Température: max. 70°C
- Matériel: tube multicouche PE-X/AL/PE-X (blanc), gaine de protection PE (noir)

JRG Sanipex MT Tubo multistrato PE-Xc In rotoli con guaina di protezione

- Descrizione: in rotoli con guaina di protezione
- Temperatura: max. 70°C
- Materiale: tubazione multistrato PE-X/AL/PE-X (bianca), guaina di protezione (nera)

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	kg/m (kg)	d1 (mm)	l (m)	s (mm)
16	12	4602.016	351 616 734	311 121	1	9.950	0.199	25	50	2.25
20	15	4602.020	351 620 734	311 122	1	13.550	0.271	29	50	2.50



JRG Sanipex MT Rohr in Ringen PE-Xc Mehrschichtverbundrohr in Ringen

- Beschreibung: in Ringen
- Material: Metallverbundrohr PE-X/AL/PE-X

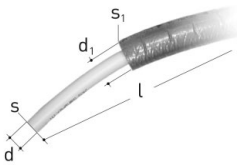
JRG Sanipex MT Tube en rouleau PE-Xc Tube multicouche

- Description: en rouleau
- Matériel: Tube multicouche PE-X / AL / PE-X

JRG Sanipex MT Tubo in rotoli PE-Xc Tubo multistrato

- Descrizione: in rotoli
- Materiale: tubazione multistrato PE-X/AL/PE-X

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	kg/m (kg)	l (m)	s (mm)
12	8	4604.112	351 612 014	312 111	1	6.900	0.069	100	1.70
16	12	4604.016	351 616 714	312 111	1	6.650	0.133	50	2.25
20	15	4604.020	351 620 714	312 112	1	9.850	0.197	50	2.50
26	20	4604.026	351 626 714	312 113	1	14.900	0.298	50	3.00
32	25	4604.032	351 632 714	312 114	1	19.650	0.393	50	3.00



JRG Sanipex MT Rohr in Ringen isoliert PE-Xc Mehrschichtverbundrohr mit Dämmung

- Beschreibung: in Ringen mit Dämmung 0.035 W/mK
- Material: Metallverbundrohr PE-X/AL/PE-X

JRG Sanipex MT Tube en rouleau avec isolation PE-Xc Tube multicouches avec isolation

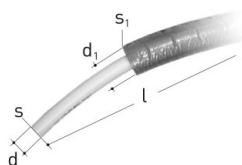
- Description: en rouleau avec isolation 0.035 W/mK
- Matériel: Tube multicouche PE-X / AL / PE-X

JRG Sanipex MT Tubo in rotoli con isolamento PE-Xc Tubo multistrato con isolamento

- Descrizione: in rotoli con isolamento 0.035 W/mK
- Materiale: tubazione multistrato PE-X/AL/PE-X

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
12	8	4606.012	351 612 035	312 121	50000	8.500
16	12	4606.016	351 616 735	312 121	25000	8.900
20	15	4606.020	351 620 735	312 122	1	12.950
26	20	4606.026	351 626 735	312 123	16666	18.200
32	25	4606.032	351 632 735	312 124	1	18.950

d (mm)	DN (mm)	kg/m (kg)	d1 (mm)	l (m)	s (mm)	s1 (mm)	Wärmeleitfähigkeit (W/mK)
12	8	0.058	24	100	1.70	6	0.035
16	12	0.178	28	50	2.25	6	0.035
20	15	0.259	32	50	2.50	6	0.035
26	20	0.364	38	50	3.00	6	0.035
32	25	0.435	52	25	3.00	10	0.035



JRG Sanipex MT Rohr in Ringen isoliert PE-Xc Mehrschichtverbundrohr mit 50% Dämmung

- Beschreibung: in Ringen mit Dämmung 0.035 W/mK
- Material: Metallverbundrohr PE-X/AL/PE-X

JRG Sanipex MT Tube en rouleau avec isolation PE-Xc Tube multicouche avec isolation 50%

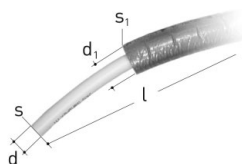
- Description: en rouleau avec isolation 0.035 W/mK
- Matériel: Tube multicouche PE-X / AL / PE-X

JRG Sanipex MT Tubo in rotoli con isolamento PE-Xc Tubo multistrato con isolamento 50%

- Descrizione: in rotoli con isolamento 0.035 W/mK
- Materiale: tubazione multistrato PE-X/AL/PE-X

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
12	8	4606.112	351 612 036	50000	9.800
16	12	4606.116	351 616 736	25000	11.300
20	15	4606.120	351 620 736	1	15.650
26	20	4606.126	351 626 736	1	21.400
32	25	4606.132	351 632 736	1	18.950

d (mm)	DN (mm)	kg/m (kg)	d1 (mm)	l (m)	s (mm)	s1 (mm)	Wärmeleitfähigkeit (W/mK)
12	8	0.098	32	100	1.70	10	0.035
16	12	0.226	36	50	2.25	10	0.035
20	15	0.313	40	50	2.50	10	0.035
26	20	0.428	46	50	3.00	10	0.035
32	25	0.511	62	25	3.00	15	0.035



JRG Sanipex MT Rohr in Ringen isoliert PE-Xc Mehrschichtverbundrohr mit 100% Dämmung

- Beschreibung: in Ringen mit Dämmung 0.035 W/mK
- Material: Metallverbundrohr PE-X/AL/PE-X

JRG Sanipex MT Tube en rouleau avec isolation PE-Xc Tube multicouche avec isolation 100%

- Description: en rouleau avec isolation 0.035 W/mK
- Matériel: Tube multicouche PE-X / AL / PE-X

JRG Sanipex MT Tubo in rotoli con isolamento PE-Xc Tubo multistrato con isolamento 100%

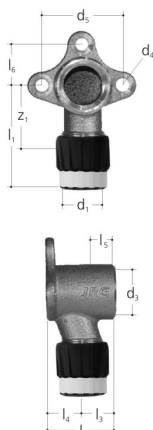
- Descrizione: in rotoli con isolamento 0.035 W/mK
- Materiale: tubazione multistrato PE-X/AL/PE-X

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
16	12	4606.216	351 616 737	25000	19.950
20	15	4606.220	351 620 737	1	25.050
26	20	4606.226	351 626 737	1	15.975

d (mm)	DN (mm)	kg/m (kg)	d1 (mm)	l (m)	s (mm)	s1 (mm)	Wärmeleitfähigkeit (W/mK)
16	12	0.399	56	50	2.25	20	0.035
20	15	0.501	60	50	2.50	20	0.035
26	20	0.639	66	25	3.00	20	0.035

Armaturenanschluss Raccord pour robinetterie Attacco per rubinetteria

4610



JRG Sanipex MT Armaturenanschluss einfach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung
- Passend zu: 5409.010, 5409.012, 4610.090
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Raccord de robinetterie simple Bronze

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord
- Convient à: 5409.010, 5409.012, 4610.090
- * jusqu'à épuisement du stock

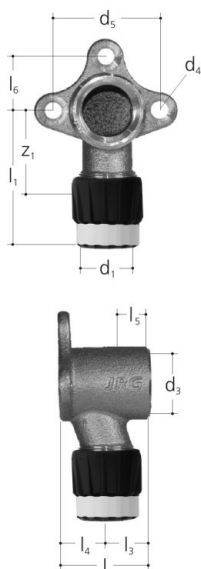
JRG Sanipex MT Attacco per rubinetteria singolo bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare
- Adatto a: 5409.010, 5409.012, 4610.090
- * finché durano le prevviste

	d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
	(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)
	16	½	4610.135	351 616 993	322 211	10	0.129
	16	½	4610.150	351 616 908	322 211	10	0.175
	16	½	4610.180	351 616 944	322 211	10	0.222
*	16	½	4610.195	351 616 958	322 211	10	0.260
	20	½	4610.235	351 620 990	322 212	10	0.140
	20	¾	4610.350	351 620 991	322 232	10	0.185
	26	¾	4610.450	351 626 992	322 233	10	0.210

	d	GN	d1	d3 Rp	d4	d5	L	l1	l3	l4	l5	l6	z1
	(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(m)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
	16	½	16	½	7	40	34	49	17	17	15	20	31
	16	½	16	½	7	40	52	52	33	17	15	20	34
	16	½	16	½	7	40	90	52	63	17	43	20	34
*	16	½	16	½	7	40	95	52	78	17	58	20	34
	20	½	20	½	7	40	34	54	16	18	15	20	30
	20	¾	20	¾	7	40	50	53	32	18	17	20	29
	26	¾	26	¾	7	40	50	62	28	22	17	20	31

4610



**JRG Sanipex MT Armaturenanschluss einfach Rotguss
Innenbeschichtet**

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Temperatur: max. 30°C
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung
- Passend zu: 5409.010, 5409.012, 4610.090

**JRG Sanipex MT Raccord de robinetterie simple Bronze
Intérieur revêtu**

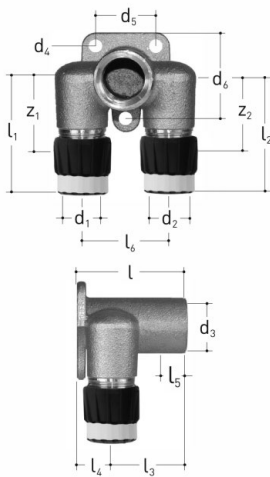
- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Température: max. 30°C
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord
- Convient à: 5409.010, 5409.012, 4610.090

**JRG Sanipex MT Attacco per rubinetteria singolo bronzo
Rivestito internamente**

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Temperatura: max. 30°C
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare
- Adatto a: 5409.010, 5409.012, 4610.090

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)
16	½	4610.137	351 616 593	1	0.130
20	½	4610.237	351 620 590	1	0.150
20	¾	4610.357	351 620 591	1	0.190

d	GN	d1	d3 Rp	d4	d5	l	l1	l3	l4	l5	l6	z1
(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	16	½	7	49	35	49	35	17	15	20	31
20	½	20	½	7	52	35	52	35	17	15	20	30
20	¾	20	¾	7	40	50	51	33	17	17	20	29



JRG Sanipex MT Armaturenanschluss doppelt Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung
- Passend zu: 5409.011, 5409.012
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Raccord de robinetterie, double, Bronze

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord
- Convient à: 5409.011, 5409.012
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Attacco per rubinetteria doppio bronzo

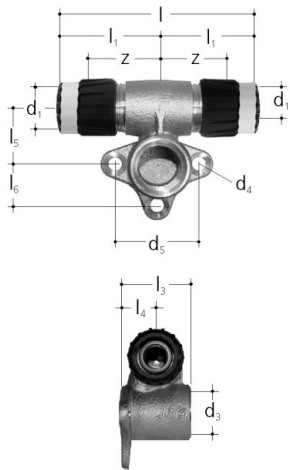
- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare
- Adatto a: 5409.011, 5409.012
- * finché durano le prevviste

d-d (mm)	GN (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16 - 16	½	4611.150	351 616 945	322 511	5	0.270
20 - 16	½	4611.160	351 620 949	322 252	5	0.325
20 - 20	½	4611.170	351 620 948	322 252	5	0.290
16 - 16	½	4611.180	351 616 946	322 531	5	0.310
* 26 - 26	½	4611.250	351 626 931	322 253	2	0.440

d-d (mm)	GN (inch)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 Rp (inch)	d4 (mm)	d5 (mm)	d6 (mm)	l (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	l4 (mm)	l5 (mm)	l6 (mm)
16 - 16	½	16	16	½	7	28	34	50	52	52	35	17	25	40
20 - 16	½	16	20	½	7	28	34	50	55	62	62	17	25	44
20 - 20	½	20	20	½	7	28	34	50	62	62	37	17	25	50
16 - 16	½	16	16	½	7	28	34	80	52	52	63	17	43	40
* 26 - 26	½	26	26	½	7	28	34	50	70	70	32	22	25	50

d-d (mm)	GN (inch)	z1 (mm)	z2 (mm)
16 - 16	½	34	34
20 - 16	½	37	39
20 - 20	½	39	39
16 - 16	½	34	34
* 26 - 26	½	40	40

4613



JRG Sanipex MT Armaturenanschluss T-Stück Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung
- Passend zu: 5409.010, 4610.090
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Raccord de robinetterie en T bronze

- Description: Pour JRG Sanipex, Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord
- Convient à: 5409.010, 4610.090
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Attacco per rubinetteria T bronzo

- Descrizione: per JRG Sanipex, Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare
- Adatto a: 5409.010, 4610.090
- * finché durano le prevviste

	d-d (mm)	GN (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
*	16 - 16	½	4613.100	351 616 947	322 711	10	0.210
*	20 - 20	½	4613.200	351 620 947	322 722	10	0.260

	d-d (mm)	GN (inch)	d1 (mm)	d3 Rp (inch)	d4 (mm)	d5 (mm)	l (mm)	l1 (mm)	l3 (mm)	l4 (mm)	l5 (mm)	l6 (mm)	z (mm)
*	16 - 16	½	16	½	7	40	88	44	34	17	26	20	25
*	20 - 20	½	20	½	7	40	104	52	34	17	26	20	30

4615



JRG Sanipex MT Übergangsbogen MF Rotguss

- Beschreibung: Passend zu GEBERIT Aussengewinde MF 1/2"
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Lose Mutter, Bördelverschraubung

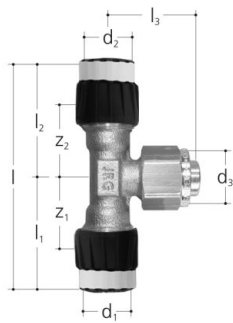
JRG Sanipex MT Raccord de transition MF bronze

- Description: convient au filetage mâle GEBERIT MF 1/2"
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: ecrou libre et raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito di collegamento MF bronzo

- Descrizione: adatto per filettatura maschio GEBERIT MF 1/2"
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: dado libero, morsetto a bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	d1	d2 Rp	l1	l2	z1
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	4615.116	351 616 932	331 361	5	0.105	16	½	46	37	27



JRG Sanipex MT Übergangs T-Stück MF Rotguss

- Beschreibung: Passend zu GEBERIT Aussengewinde MF 1/2"
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Lose Mutter, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Té de transition MF bronze

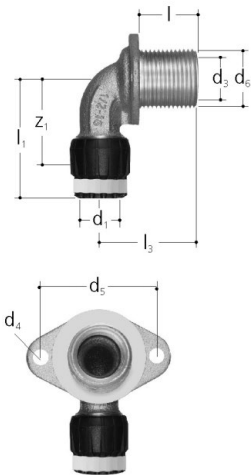
- Description: convient au filetage mâle GEBERIT MF 1/2"
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: ecrou libre et raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento T MF bronzo

- Descrizione: adatto per filettatura maschio GEBERIT MF 1/2"
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: dado libero, morsetto a bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)
16	½	4616.116	351 616 933	331 751	5	0.145

d	GN	d1	d2	d3 Rp	l	l1	l2	l3	z1	z2
(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	16	16	½	92	46	46	37	25	25



JRG Sanipex MT Wanddurchführung einfach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Traversée de paroi simple Bronze

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: filetage femelle, filetage mâle et raccord de serrage à rebord

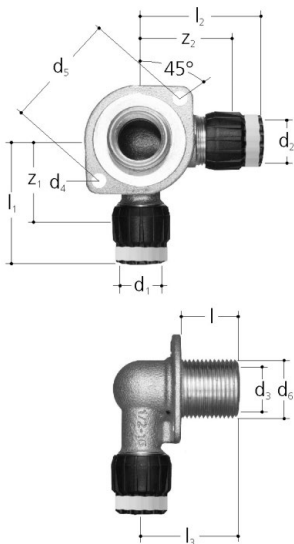
JRG Sanipex MT Passaggio murale singolo bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filettatura interna, filettatura esterna, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)
16	½	4620.125	351 616 950	322 811	10	0.140
16	½	4620.140	351 616 951	322 811	10	0.170
16	½	4620.155	351 616 952	322 821	10	0.190
16	½	4620.165	351 616 953	322 821	10	0.230

d	GN	d1	d3 Rp	d4	d5	d6 G	l	l1	l3	z1
(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	16	½	7	50	¾	25	51	42	32
16	½	16	½	7	50	¾	40	51	57	32
16	½	16	½	7	50	¾	55	51	72	32
16	½	16	½	7	50	¾	65	51	82	32

4621



JRG Sanipex MT Wanddurchführung doppelt Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Aussengewinde, Bördelverschraubung
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Traversée de paroi double Bronze

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: filetage femelle, filetage mâle et raccord de serrage à rebord
- * jusqu'à épuisement du stock

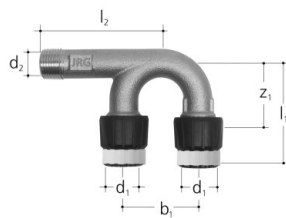
JRG Sanipex MT Passaggio murale doppio bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filettatura interna, filettatura esterna, morsetto da bordare
- * finché durano le previste

d-d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)
16 - 16	½	4621.155	351 616 956	322 861	10	0.263

d-d	GN	d1	d2	d3 Rp	d4	d5	d6 G	l	l1	l2	l3	z1	z2
(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16 - 16	½	16	16	½	7	50	¾	55	55	55	72	36	36

4625



JRG Sanipex MT Armaturenanschluss UP doppelt Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord pour robinetterie à encastrer double Bronze

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

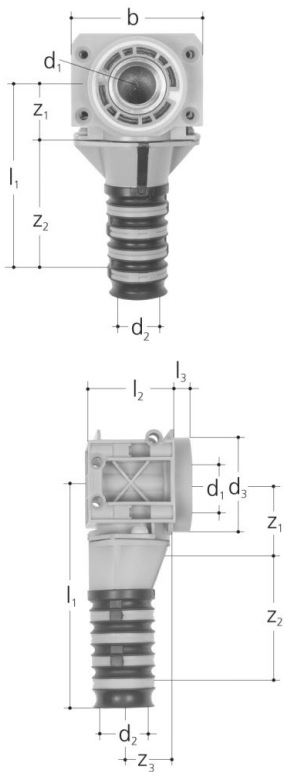
JRG Sanipex MT Attacco per rubinetteria sotto intonaco doppio bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht	b1	d1	d2 R	l1	l2	z1
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)	(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
16-16	½	4625.150	351 616 190	2	0.205	40	16	½	61	80	40
20-20	½	4625.170	351 620 190	2	0.260	50	20	½	72	80	45

Dosen
Boîtes
Scatole

4630



JRG Sanipex MT Dose 90° einfach Rotguss

- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde
- Bestehend aus: Dosenkörper, Dosenfuss, Bördelverschraubungen

JRG Sanipex MT Boîte à 90° simple Bronze

- Matière: Bronze, synthétique
- Raccordement: filetage femelle
- Contenant: Corps de boîte, pied de boîte et raccord de serrage à rebord

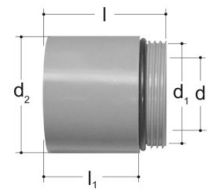
JRG Sanipex MT Scatola 90° singola bronzo

- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina
- Contenente: involucro della scatola, base della scatola, gomito, raccordo a morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)
16	1/2	4630.100	351 616 760	321 111	15	0.223
20	1/2	4630.200	351 620 760	321 112	15	0.270
20	3/4	4630.300	351 620 761	321 122	15	0.265

d	GN	b	d1	Rp	d2	d3	l1	l2	l3	z1	z2	z3
(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	1/2	64	1/2	25	47	108	42	9	36	60	24	
20	1/2	64	1/2	29	47	108	42	9	36	70	21	
20	3/4	64	3/4	29	47	108	42	9	36	70	21	

5409



Dosenverlängerung Kunststoff

- Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Rallonge de boîte, Plastique

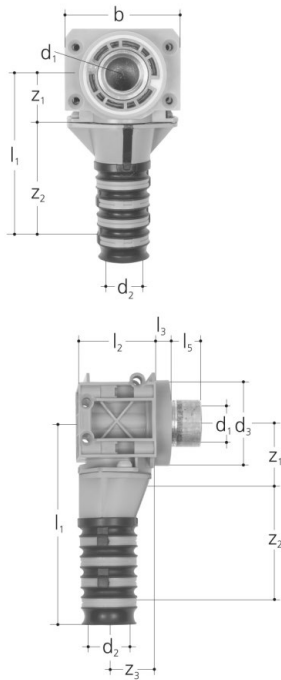
- Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Prolunga per scatola sintetico

- Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d Rp	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	d1	d2	l	l1
(inch)	Code	Code			(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
1/2	5409.060	351 564 102	351 168	10	0.018	43	47.0	66	56
3/4	5409.062	351 564 103		10	0.018	43	47.0	66	56

4630



JRG Sanipex MT Dose 90° mit verlängertem Anschlussgewinde

- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde
- Bestehend aus: Dosenkörper, Dosenfuss, Bördelverschraubungen

JRG Sanipex MT boîte à 90° Bronze Avec raccord fileté prolongé

- Matière: Bronze, synthétique
- Raccordement: filetage femelle
- Comprenant: Corps de boîte, pied de boîte et raccord de serrage à rebord

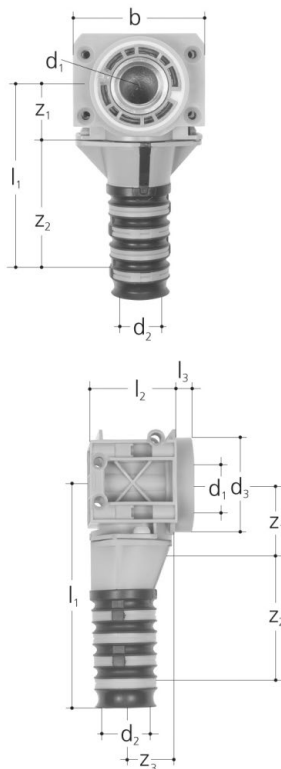
JRG Sanipex MT scatola 90° bronzo Con raccordo filettato prolungato

- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina
- Contenente: involucro della scatola, base della scatola, gomito, raccordo a morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)
16	½	4630.180	351 616 761	15	0.277

d	GN	b	d1 Rp	d2	d3	l1	l2	l3	l5	z1	z2	z3
(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	64	½	25	47	108	42	9	20	36	60	24

4630



JRG Sanipex MT Dose 90° einfach Rotguss Innenbeschichtet

- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde
- Bestehend aus: Dosenkörper, Dosenfuss, Bördelverschraubungen
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Boîte 90° simple Bronze Intérieur revêtu

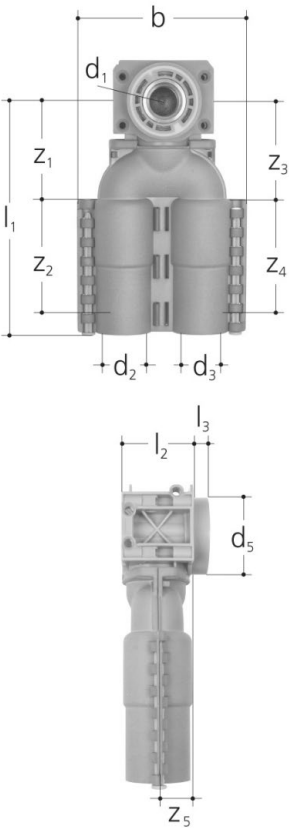
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccordement: filetage femelle
- Comprenant: Corps de boîte, pied de boîte et raccord de serrage à rebord
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT scatola 90° singola bronzo Rivestito internamente

- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina
- Contenente: involucro della scatola, base della scatola, gomito, raccordo a morsetto da bordare
- * finché durano le prevviste

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)
16	½	4630.107	351 616 660	1	0.223
*	20	4630.207	351 620 660	1	0.270

d	GN	d1 Rp	d2	d3	l1	l2	l3	z1	z2	z3
(mm)	(inch)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	½	25	47	108	42	9	36	60	24
*	20	½	29	47	108	42	9	36	70	21



JRG Sanipex MT Dose 90° doppelt Rotguss

- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde
- Bestehend aus: Dosenkörper, Dosenfuss, Bördelverschraubungen

JRG Sanipex MT Boîte à 90° double Bronze

- Matière: Bronze, synthétique
- Raccordement: filetage femelle
- Comprenant: Corps de boîte, pied de boîte et raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Scatola 90° a 2 partenze bronzo

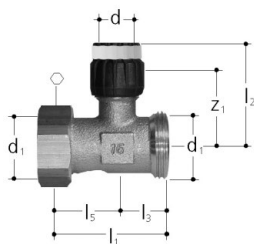
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina
- Contenente: involucro della scatola, base della scatola, gomito, raccordo a morsetto da bordare

d-d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)
16 - 16	½	4634.100	351 616 764	321 511	10	0.390
20 - 16	½	4634.200	351 620 762	321 512	10	0.360
20 - 20	½	4634.300	351 620 764	321 512	10	0.395

d-d	GN	b	d1	Rp	d2	d3	d5	l1	l2	l3	z1	z2	z3	z4	z5	d4
(mm)	(inch)	(mm)	(inch)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16 - 16	½	100	½		25	25	47	134	42	9	68	60	68	60	21	25
20 - 16	½	100	½		29	25	47	134	42	9	73	50	73	50	21	
20 - 20	½	110	½		29	29	47	134	42	9	73	50	73	50	21	25

Verteiler Distributeur Distributore

4640



JRG Sanipex MT Verteiler 1-fach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Lose Mutter, Flachdichtung, Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Distributeur à 1 départ, Bronze

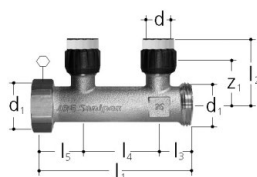
- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connexion: Ecrou libre, joint d'étanchéité plat, filetage externe, raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Distributore a 1 partenza bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Connessione: con dado libero, guarnizione, filettatura esterna, raccordi a morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 G (inch)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	l5 (mm)	z1 (mm)	⬡ (mm)
16	4640.116	351 616 965	325 111	1	0.210	1	55	50	24	31	31	37
20	4640.120	351 620 965	325 112	1	0.210	1	55	60	24	31	38	37

4640



JRG Sanipex MT Verteiler 2-fach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Lose Mutter, Flachdichtung, Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Distributeur à 2 départs, Bronze

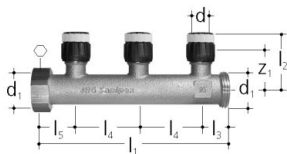
- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connexion: Ecrou libre, joint d'étanchéité plat, filetage externe, raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Distributore a 2 partenze bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Connessione: con dado libero, guarnizione, filettatura esterna, raccordi a morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	4640.216	351 616 966	325 121	1	0.320
20	4640.220	351 620 966	325 122	1	0.465

d (mm)	d1 G (inch)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	l4 (mm)	l5 (mm)	z1 (mm)	⬡ (mm)
16	1	110	50	24	55	31	31	37
20	1	110	60	24	55	31	38	37



JRG Sanipex MT Verteiler 3-fach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Lose Mutter, Flachdichtung, Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Distributeur à 3 départs, Bronze

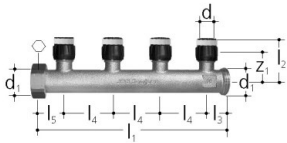
- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connexion: Ecrou libre, joint d'étanchéité plat, filetage externe, raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Distributore a 3 partenze bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Connessione: con dado libero, guarnizione, filettatura esterna, raccordi a morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	4640.316	351 616 967	325 131	1	0.515
20	4640.320	351 620 967	325 132	1	0.490

d	d1	G	l1	l2	l3	l4	l5	z1	⬡
(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	1	165	50	24	55	31	31	37	
20	1	165	60	24	55	31	38	37	



JRG Sanipex MT Verteiler 4-fach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Lose Mutter, Flachdichtung, Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Distributeur à 4 départs, Bronze

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connexion: Ecrou libre, joint d'étanchéité plat, filetage externe, raccord de serrage à rebord

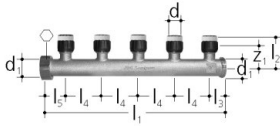
JRG Sanipex MT Distributore a 4 partenze bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Connessione: con dado libero, guarnizione, filettatura esterna, raccordi a morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	4640.416	351 616 968	325 141	1	0.590

d	d1	G	l1	l2	l3	l4	l5	z1	⬡
(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	1	220	50	24	55	31	31	37	

4640



JRG Sanipex MT Verteiler 5-fach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Lose Mutter, Flachdichtung, Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Distributeur à 5 départs, Bronze

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connexion: Ecrou libre, joint d'étanchéité plat, filetage externe, raccord de serrage à rebord

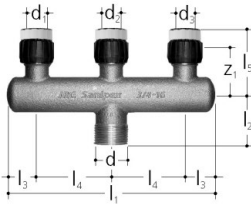
JRG Sanipex MT Distributore a 5 partenze bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Connessione: con dado libero, guarnizione, filettatura esterna, raccordi a morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	4640.516	351 616 969	325 151	1	0.700

d	d1	G	l1	l2	l3	l4	l5	z1	⬡
(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	1	275	50	24	55	31	31	37	

4645



JRG Sanipex MT UP-Verteiler 3-fach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Distributeur à encastrer à 3 départs, Bronze

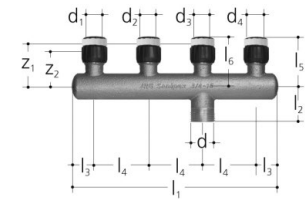
- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Distributore sottomuro a 3 partenze bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d-d-d (mm)	d R (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16 - 16 - 16	¾	4645.050	351 616 970	324 231	1	0.430

d-d-d (mm)	d R (inch)	d1	d2	d3	l1	l2	l3	l4	l5	z1
(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16 - 16 - 16	¾	16	16	16	155	37	23	55	50	31



JRG Sanipex MT UP-Verteiler 4-fach Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Distributeur à encastrer à 4 départs, Bronze

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Distributore sottomuro a 4 partenze bronzo

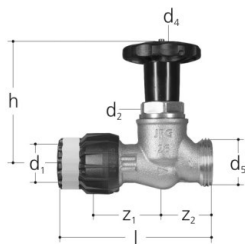
- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare
- * finché durano le prevviste

	d-d-d-d (mm)	d R (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
	16 - 16 - 16 - 16	¾	4645.100	351 616 971	324 242	1	0.570
*	16 - 16 - 20 - 16	¾	4645.200	351 620 971	324 243	1	0.560

	d-d-d-d (mm)	d R (inch)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	d4 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	l4 (mm)	l5 (mm)	l6 (mm)	z1 (mm)
	16 - 16 - 16 - 16	¾	16	16	16	16	210	37	23	55	50	50	31
*	16 - 16 - 20 - 16	¾	16	16	20	16	210	37	23	55	50	60	38

	d-d-d-d (mm)	d R (inch)	z2 (mm)
	16 - 16 - 16 - 16	¾	31
*	16 - 16 - 20 - 16	¾	31

4771



JRG Sanipex MT LegioStop Verteiler Absperrventil Rotguss

- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM, Kunststoff
- Anschluss: Handrad, Bördelverschraubung
- Passend zu: 5395.320, 4640, 5419-5424, 5455

JRG Sanipex MT LegioStop Robinet d'arrêt pour distributeur bronze

- Température : max. 90°C
- Matériel: bronze, acier inoxydable, EPDM, plastique
- Raccord: Raccord de serrage à rebord, volant à main
- Convient à: 5395.320, 4640, 5419-5424, 5455

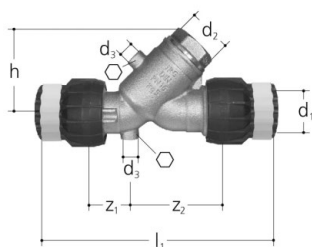
JRG Sanipex MT Valvola d'intercettazione per distributore JRG LegioStop bronzo

- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM, plastica
- Connessione: volantino, raccordo a cono
- Adatto a: 5395.320, 4640, 5419-5424, 5455

d	DN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	Code	Code			(kg)
26	20	4771.010	351 626 975	381 223	1	0.420

d	DN	d1	d2 G	d4	d5 G	h	l	z1	z2
(mm)	(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
26	20	26	¾	53	1	79	101	39	33

JRG Sanipex MT Rückflussverhinderer Rotguss



- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM, Kunststoff
- Öffnungsdruck: < 5 kPa (< 50 mbar)
- Anschluss: JRG Sanipex MT
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Soupape de retenue bronze

- Température : max. 90°C
- Matériel: bronze, acier inoxydable, EPDM, plastique
- Pression d'ouverture : < 5 kPa (< 50 mbar)
- Raccord: JRG Sanipex MT
- * jusqu'à épuisement du stock

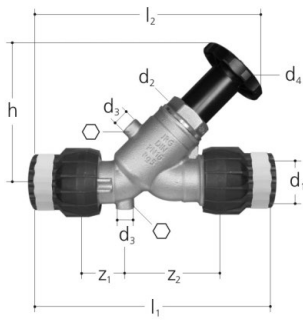
JRG Sanipex MT Valvola a sfera bronzo

- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM, plastica
- Pressione di apertura < 5kPa (< 50 mbar)
- Attacco: JRG Sanipex MT
- * finché durano le prevviste

	d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
*	16	12	1612.016	350 896 268	381 871	1	0.314
*	20	15	1612.020	350 896 269	381 872	1	0.340
*	26	20	1612.026	350 896 270	381 873	1	0.513
*	32	25	1612.032	350 896 271	381 874	1	0.845
*	40	32	1612.040	350 896 272	381 875	1	1.243
*	50	40	1612.050	350 896 294	381 876	1	1.887
*	63	50	1612.063	350 896 295	381 877	1	2.870

	d (mm)	DN (mm)	d1 (mm)	d2 G (inch)	d3 Rp (inch)	h (mm)	l1 (mm)	PN (bar)	z1 (mm)	z2 (mm)	⬡ (mm)
*	16	12	16	½	¼	47	115	10	28	50	6
*	20	15	20	½	¼	47	122	10	27	51	6
*	26	20	26	¾	¼	56	148	10	27	63	6
*	32	25	32	1	¼	68	178	10	28	75	6
*	40	32	40	1 ¼	¼	80	218	10	37	92	6
*	50	40	50	1 ½	¼	90	256	10	46	108	6
*	63	50	63	2	¼	107	315	10	55	134	6

5222



JRG Sanipex MT LegioStop Schrägsitzventil Rotguss

- Beschreibung: Totraum- und wartungsfreies Oberteil, nichtsteigendes Handrad mit optischer Stellungsanzeige, Ventilsitz und Ventilstange aus Chromnickelstahl
- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM, Kunststoff
- Anschluss: JRG Sanipex MT

JRG Sanipex MT LegioStop Robinets d'arrêt oblique bronze

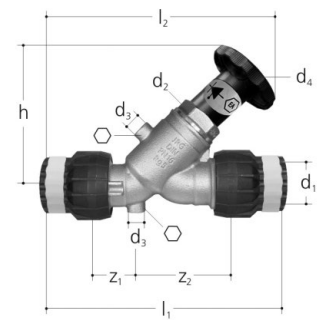
- Description: Exempt de zones mortes et d'entretien du chapeau, volant non ascendant avec indicateur de position optique, siège de vanne et tige de vanne en acier inoxydable
- Température : max. 90°C
- Matériel: bronze, acier inoxydable, EPDM, plastique
- Raccord: JRG Sanipex MT

JRG Sanipex MT LegioStop Valvola con sede obliqua bronzo

- Descrizione: parte superiore priva di sacche d'acqua e senza manutenzione, volantino non ascendente con indicatore ottico di posizione, sede e stelo della valvola in acciaio inossidabile
- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM, plastica
- Attacco: JRG Sanipex MT

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	12	5222.016	350 895 732	381 141	1	0.360
20	15	5222.020	350 895 733	381 142	1	0.390
26	20	5222.026	350 895 734	381 143	1	0.590
32	25	5222.032	350 895 735	381 144	1	0.950
40	32	5222.040	350 895 736	381 145	1	1.360
50	40	5222.050	351 650 970	381 166	1	2.160
63	50	5222.063	351 663 970	381 167	1	3.380

d (mm)	DN (mm)	d1 (mm)	d2 G (inch)	d3 Rp (inch)	d4 (mm)	h (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	PN (bar)	⊙ (mm)
16	12	16	½	¼	53	87	115	133	28	50	10	6
20	15	20	½	¼	53	87	122	137	27	51	10	6
26	20	26	¾	¼	53	105	148	160	27	63	10	6
32	25	32	1	¼	60	117	178	182	28	75	10	6
40	32	40	1 ¼	¼	70	130	212	212	37	92	10	6
50	40	50	1 ½	¼	90	175	256	245	46	108	10	6
63	50	63	2	¼	90	196	315	287	55	134	10	6



JRG Sanipex MT LegioStop Schrägsitzventil KRV absperrrbar Rotguss

- Beschreibung: Totraum- und wartungsfreies Oberteil, nichtsteigendes Handrad mit optischer Stellungsanzeige, Ventilsitz und Ventilstange aus Chromnickelstahl
- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM, Kunststoff
- Anschluss: JRG Sanipex MT

JRG Sanipex MT LegioStop Soupape de retenue avec robinet oblique bronze

- Description: Exempt de zones mortes et d'entretien du chapeau, volant non ascendant avec indicateur de position optique, siège de vanne et tige de vanne en acier inoxydable
- Température : max. 90°C
- Matériel: bronze, acier inoxydable, EPDM, plastique
- Raccord: JRG Sanipex MT

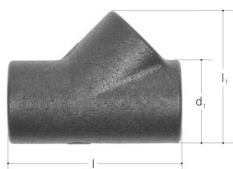
JRG Sanipex MT LegioStop Valvola di ritegno bronzo

- Descrizione: parte superiore priva di sacche d'acqua e senza manutenzione, volantino non ascendente con indicatore ottico di posizione, sede e stelo della valvola in acciaio inossidabile
- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM, plastica
- Attacco: JRG Sanipex MT

d	DN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	Code	Code			(kg)
16	12	5262.016	350 896 263	381 141	1	0.352
20	15	5262.020	350 896 264	381 142	1	0.380
26	20	5262.026	350 896 265	381 143	1	0.580
32	25	5262.032	350 896 266	381 144	1	0.950
40	32	5262.040	350 896 267	381 145	1	1.365
50	40	5262.050	350 896 292	381 146	1	2.187
63	50	5262.063	350 896 293	381 147	1	3.465

d	DN	d1	d2 G	d3 Rp	d4	h	l1	l2	z1	z2	PN	⬡
(mm)	(mm)	(mm)	(inch)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(bar)	(mm)
16	12	16	½	¼	53	87	115	133	28	50	10	6
20	15	20	½	¼	53	87	122	137	27	51	10	6
26	20	26	¾	¼	53	105	148	160	27	63	10	6
32	25	32	1	¼	60	117	178	182	28	75	10	6
40	32	40	1 ¼	¼	70	130	218	212	37	92	10	6
50	40	50	1 ½	¼	90	148	256	246	46	108	10	6
63	50	63	2	¼	90	170	315	288	55	134	10	6

5222



JRG Sanipex MT Dämmschalen für Systemventile EPP

- Beschreibung: Passend zu JRG Sanipex MT Ventilen (5222, 5262), Ventilen mit Verschraubungsgewinde (1611, 5211, 5213, 5234, 5281, 5283, 5284) und sudoFIT Ventilen (1615, 5225, 5265; evtl. Anpassung mit Cuttermesser notwendig)
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

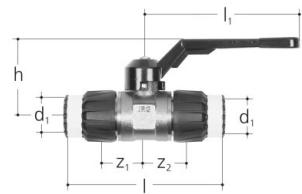
JRG Sanipex MT Box d'isolation pour robinets d'arrêt obliques, EPP

- Description : Convient aux robinets d'arrêts JRG Sanipex MT (5222, 5262), aux vannes avec filetage union (1611, 5211, 5213, 5234, 5281, 5283, 5284) et aux vannes sudoFIT (1615, 5225, 5265 ; des ajustements avec un couteau seront éventuellement nécessaires)
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento per valvole EPP

- Descrizione: Si adatta alle valvole JRG Sanipex MT (5222, 5262), alle valvole con filetto d'unione (1611, 5211, 5213, 5234, 5281, 5283, 5284) e alle valvole sudoFIT (1615, 5225, 5265; eventuali regolazioni con coltello da taglio necessarie).
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l (mm)	l1 (mm)
16 + 20	5222.516	351 616 670	0	0.020	62	128	68
26	5222.526	351 626 670	0	0.035	68	156	78
32	5222.532	351 632 670	0	0.050	95	181	97
40	5222.540	351 640 670	0	0.065	122	220	118
50	5222.550	351 650 670		0.080	134	257	130
63	5222.563	351 663 670		0.100	164	339	235



JRG Sanipex MT Kugelhahn Rotguss

- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Temperatur: max. -20°C / +95°C (Wasser, Druckluft, Vakuum)
- Anschluss: Bördelverschraubungen

JRG Sanipex MT Robinet à bille Bronze

- Matière: Bronze, synthétique
- Température: max. -20°C / +95°C (eau, air comprimé, vacuum)
- Raccordement: Raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Valvola a sfera bronzo

- Materiale: bronzo, sintetico
- Temperatura: max. -20°C / +95°C (acqua, aria compressa, vuoto)
- Attacco: morsetto a bordare

d	DN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	Code	Code			(kg)
16	12	6041.016	351 616 310	381 831	1	0.230
20	15	6041.020	351 620 310	381 832	1	0.308
26	20	6041.026	351 626 310	381 833	1	0.543
32	25	6041.032	351 632 310	381 834	1	0.933
40	32	6041.040	351 640 310	381 835	1	1.547

d	DN	d1	h	l	l1	z1	z2	PN
(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(bar)
16	12	16	45	94	84	28	28	10
20	15	20	49	109	84	31	31	10
26	20	26	63	131	125	37	37	10
32	25	32	71	158	125	42	42	10
40	32	40	75	186	125	49	49	10

6041



JRG Sanipex MT Spindelverlängerung Aluminium

- Beschreibung: zu 6041
- Werkstoff: Aluminium

JRG Sanipex MT Rallonge de tige aluminium

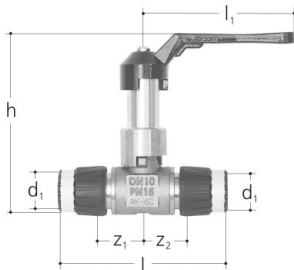
- Description: Pour 6041
- Matériel: Aluminium

JRG Sanipex MT Prolunga del perno di guida alluminio

- Descrizione: per 6041
- Materiale: alluminio

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	h (mm)
16 - 20	10 - 15	6041.001	351 616 322	10	0.158	59
26 - 40	25 - 32	6041.002	351 626 322	10	0.268	63

6041



JRG Sanipex MT Kugelhahn Rotguss Mit Spindelverlängerung

- Material: Rotguss, Edelstahl, PPSU
- Temperatur: max. -20°C / +95°C (Wasser, Druckluft, Vakuum)
- Anschluss: Bördelverschraubungen

JRG Sanipex MT Robinet à boisseau sphérique bronze Avec tige rallongée

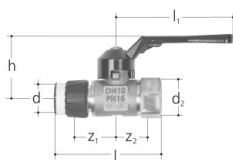
- Matériel: Bronze, acier inoxydable, PPSU
- Température: max. -20°C / +95°C (eau, air comprimé, vacuum)
- Raccordement: Raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Valvola a sfera bronzo Con prolunga mandrino

- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, PPSU
- Temperatura: max. -20°C / +95°C (acqua, aria compressa, vuoto)
- Attacco: morsetto a bordare

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	12	6041.116	351 616 330	381 811	1	0.264
20	15	6041.120	351 620 330	381 812	1	0.342
26	20	6041.126	351 626 330	381 813	1	0.593
32	25	6041.132	351 632 330	381 814	1	0.983
40	32	6041.140	351 640 330	381 815	1	1.597

d (mm)	DN (mm)	d1 (mm)	h (mm)	l (mm)	l1 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	PN (bar)
16	12	16	99	130	84	28	28	10
20	15	20	106	109	84	31	31	10
26	20	26	125	131	125	37	37	10
32	25	32	137	158	125	42	42	10
40	32	40	148	186	125	49	49	10



JRG Sanipex MT Kugelventil Rotguss Mit Innengewinde

- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Temperatur: max. -20°C / +95°C (Wasser, Druckluft, Vakuum)
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Robinet à bille Bronze Avec filetage femelle

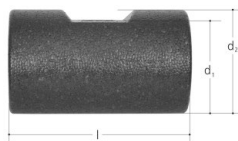
- Matière: Bronze, synthétique
- Température: max. -20°C / +95°C (eau, air comprimé, vacuum)
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT rubinetto a sfera bronzo Con filetto interno

- Materiale: bronzo, sintetico
- Temperatura: max. -20°C / +95°C (acqua, aria compressa, vuoto)
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare

d	DN	JRG	SP	GF	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	Code		Code		(kg)
16	12	6041.110	1	351 616 325	1	0.230

d	DN	d1	d2	Rp	h	l	l1	z1	z2	PN
(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(bar)
16	12	16		½	45	60	84	28	18	10



JRG Sanipex MT Dämmschalen für Kugelventile EPP

- Beschreibung: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Kugelventilen mit und ohne Spindelverlängerung
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

JRG Sanipex MT Box d'isolation pour robinets à bille EPP

- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT, avec ou sans tige rallongée
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

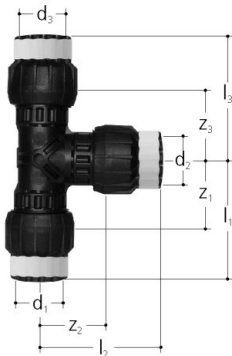
JRG Sanipex MT scatola isolante per valvole a sfera EPP

- Descrizione: semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico delle valvole a sfera JRG Sanipex MT con e senza prolunga del mandrino
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d	JRG	GF	SP	Gewicht	d1	d2	l
(mm)	Code	Code		(kg)	(mm)	(mm)	(mm)
16	6041.516	351 616 669	0	0.0074	53	58	96
20	6041.520	351 620 669	0	0.0094	57	62	113
26	6041.526	351 626 669	0	0.0116	63	68	133
32	6041.532	351 632 669	0	0.0316	85	95	162
40	6041.540	351 640 669	0	0.0609	104	122	189

Systemteile Eléments du système Parti del sistema

4650



JRG Sanipex MT T-Stück egal PPSU

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: PPSU, PA
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Té égal, PPSU

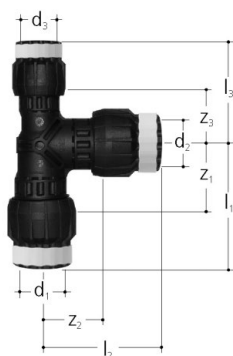
- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU, PA
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT T uguale PPSU

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU, PA
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	d-d-d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	16 - 16 - 16	4650.016	351 616 921	331 611	10	0.040
20	20 - 20 - 20	4650.020	351 620 921	331 612	20	0.070
26	26 - 26 - 26	4650.026	351 626 921	331 613	10	0.130
32	32 - 32 - 32	4650.032	351 632 921	331 614	5	0.220
40	40 - 40 - 40	4650.040	351 640 921	331 615	1	0.420
50	50 - 50 - 50	4650.050	351 650 821	331 616	1	0.660
63	63 - 63 - 63	4650.063	351 663 821	331 617	1	1.295

d (mm)	d-d-d (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	z3 (mm)
16	16 - 16 - 16	16	16	16	46	46	46	27	27	27
20	20 - 20 - 20	20	20	20	55	55	55	31	31	31
26	26 - 26 - 26	26	26	26	68	68	68	39	39	39
32	32 - 32 - 32	32	32	32	82	82	82	45	45	45
40	40 - 40 - 40	40	40	40	99	99	99	55	55	55
50	50 - 50 - 50	50	50	50	114	114	114	64	64	64
63	63 - 63 - 63	63	63	63	142	142	142	79	79	79



JRG Sanipex MT T-Stück reduziert PPSU

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: PPSU, PA
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Té réduit, PPSU

- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU, PA
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT T ridotto PPSU

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU, PA
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	d-d-d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP
20	20 - 16 - 16	4652.110	351 620 924	331 632	
20	20 - 16 - 20	4652.112	351 620 926	331 632	
20	20 - 20 - 16	4652.114	351 620 927	331 632	20
26	26 - 16 - 26	4652.214	351 626 924	331 633	10
26	26 - 20 - 20	4652.218	351 626 928	331 633	15
26	26 - 20 - 26	4652.220	351 626 925	331 633	10
26	26 - 26 - 20	4652.222	351 626 929	331 633	10
32	32 - 16 - 32	4652.316	351 632 924	331 634	5
32	32 - 20 - 32	4652.324	351 632 928	331 634	5
32	32 - 26 - 26	4652.330	351 632 930	331 634	5
32	32 - 26 - 32	4652.332	351 632 929	331 634	5
40	40 - 26 - 32	4652.426	351 640 932	331 635	1
40	40 - 26 - 40	4652.428	351 640 928	331 635	1
40	40 - 32 - 32	4652.436	351 640 931	331 635	1
40	40 - 32 - 40	4652.438	351 640 930	331 635	1

d (mm)	d-d-d (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	z3 (mm)
20	20 - 16 - 16	20	16	16	55	48	46	31	29	27
20	20 - 16 - 20	20	16	20	55	48	55	31	29	31
20	20 - 20 - 16	20	20	16	55	55	48	31	31	29
26	26 - 16 - 26	26	16	26	68	52	68	39	33	39
26	26 - 20 - 20	26	20	20	68	59	55	39	35	31
26	26 - 20 - 26	26	20	26	68	59	68	39	35	39
26	26 - 26 - 20	26	26	20	68	68	59	39	39	35
32	32 - 16 - 32	32	16	32	82	57	82	45	38	45
32	32 - 20 - 32	32	20	32	82	64	82	45	40	45
32	32 - 26 - 26	32	26	26	82	73	68	45	44	39
32	32 - 26 - 32	32	26	32	82	73	82	45	44	45
40	40 - 26 - 32	40	26	32	99	79	82	55	50	45
40	40 - 26 - 40	40	26	40	99	79	99	55	50	55
40	40 - 32 - 32	40	32	32	99	89	82	55	52	45
40	40 - 32 - 40	40	32	40	99	89	99	55	52	55

JRG Sanipex MT T-Stück reduziert PPSU

- Beschreibung: zu JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: PPSU, PA
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Té réduit, PPSU

- Description: Pour tubes JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU, PA
- Connection: Raccord de serrage à rebord

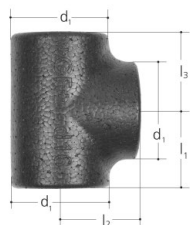
JRG Sanipex MT T ridotto PPSU

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU, PA
- Attacco: morsetto da bordare



d (mm)	d-d-d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
50	50 - 26 - 50	4652.530	351 650 827	331 636	1	0.500
50	50 - 32 - 50	4652.534	351 650 828	331 636	1	0.525
50	50 - 40 - 40	4652.544	351 650 829	331 636	1	0.490
50	50 - 40 - 50	4652.546	351 650 830	331 636	1	0.570
63	63 - 26 - 63	4652.634	351 663 828	331 637	1	0.925
63	63 - 32 - 63	4652.638	351 663 829	331 637	1	0.955
63	63 - 40 - 63	4652.642	351 663 830	331 637	1	1.000
63	63 - 50 - 63	4652.656	351 663 831	331 637	1	1.105

d (mm)	d-d-d (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	z3 (mm)
50	50 - 26 - 50	50	26	50	114	75	114	63	46	63
50	50 - 32 - 50	50	32	50	114	85	114	63	48	63
50	50 - 40 - 40	50	40	40	114	96	96	63	52	52
50	50 - 40 - 50	50	40	50	114	96	114	63	52	63
63	63 - 26 - 63	63	26	63	142	84	142	79	55	79
63	63 - 32 - 63	63	32	63	142	94	142	79	57	79
63	63 - 40 - 63	63	40	63	142	104	142	79	60	79
63	63 - 50 - 63	63	50	63	142	120	142	79	69	79



JRG Sanipex MT Dämmschalen für T-Stück EPP

- Beschreibung: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Fittings
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

JRG Sanipex MT Box d'isolation pour pièce en T EPP

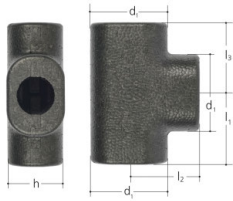
- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento per T EPP

- Descrizione: Semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico dei raccordi JRG Sanipex MT
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)
16	4650.516	351 616 665		0.013	58	47	47	47
20	4650.520	351 620 665		0.018	62	56	56	56
26	4650.526	351 626 665		0.025	68	70	70	70
32	4650.532	351 632 665		0.045	95	84	84	84
40	4650.540	351 640 665	0	0.085	122	101	101	101
50	4650.550	351 650 665	0	0.115	134	117	117	117
63	4650.563	351 663 665	0	0.259	164	144	144	144

4650



JRG Sanipex MT Dämmschalten flach für T-Stück EPP

- Beschreibung: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Fittings
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

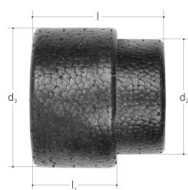
JRG Sanipex MT Box d'isolation plate pour pièce en T EPP

- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento piatta per T EPP

- Descrizione: Semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico dei raccordi JRG Sanipex MT
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	h (mm)
16	4650.416	351 616 565	0	0.010	58	47	47	47	38
20	4650.420	351 620 565	0	0.015	62	56	56	56	44
26	4650.426	351 626 565	0	0.025	68	70	70	70	53



JRG Sanipex MT Reduktionseinleger für T-Stück Dämmschalen EPP

- Beschreibung: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Fittings
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

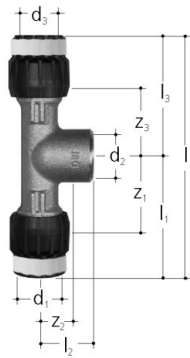
JRG Sanipex MT Réduction pour box d'isolation pièce en T EPP

- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento riduttore per T EPP

- Descrizione: Semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico dei raccordi JRG Sanipex MT
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d1-d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d2 (mm)	d3 (mm)	l (mm)	l1 (mm)
20 - 16	4730.500	351 620 671	20	0.0004	30	35	34	24
26 - 16	4730.502	351 626 671	20	0.0014	37	45	43	29
26 - 20	4730.504	351 626 672	20	0.0009	37	45	43	29
32 - 16	4730.506	351 632 671		0.0023	44	54	53	34
32 - 20	4730.508	351 632 672	20	0.0009	44	54	53	34
32 - 26	4730.510	351 632 673	20	0.0005	44	54	53	34
40 - 26	4730.516	351 640 671	20	0.0042	53	66	62	39
40 - 32	4730.518	351 640 672	0	0.0026	53	66	62	38
50 - 26	4730.524	351 650 671	0	0.0093	66	78	76	46
50 - 32	4730.526	351 650 672	0	0.0076	66	78	76	46
50 - 40	4730.528	351 650 673	0	0.0048	66	78	76	46
63 - 26	4730.534	351 663 671	0	0.0206	82	97	96	59
63 - 32	4730.536	351 663 672	0	0.0185	82	97	96	59
63 - 40	4730.538	351 663 673	0	0.0150	82	97	96	59
63 - 50	4730.540	351 663 674	0	0.0095	82	97	96	59



JRG Sanipex MT T-Stück Rotguss Mit Innengewinde

- Beschreibung: zu JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Té bronze Avec filetage femelle

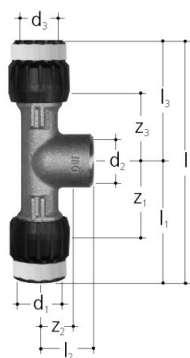
- Description: Pour tubes JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Tee bronzo Con filetto femmina

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare

d (mm)	GN (inch)	d-d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	½	16 - 16	4654.110	351 616 044	331 651	5	0.130
20	½	20 - 20	4654.210	351 620 944	331 652	5	0.190
26	½	26 - 26	4654.220	351 626 944	331 653	5	0.270
26	¾	26 - 26	4654.250	351 626 945	331 663	5	0.295
32	½	32 - 32	4654.290	351 632 944		5	0.410
32	¾	32 - 32	4654.310	351 632 945	331 664	5	0.430

d (mm)	GN (inch)	d-d (mm)	d1 (mm)	d2 Rp (inch)	d3 (mm)	l (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	z3 (mm)
16	½	16 - 16	16	½	16	108	54	27	54	35	12	35
20	½	20 - 20	20	½	20	125	63	28	63	39	13	39
26	½	26 - 26	26	½	26	149	70	34	70	41	19	41
26	¾	26 - 26	26	¾	26	149	70	34	70	41	18	41
32	½	32 - 32	32	½	32	172	86	34	86	49	19	49
32	¾	32 - 32	32	¾	32	182	86	34	86	49	18	49



JRG Sanipex MT T-Stück Rotguss Mit Innengewinde, innenbeschichtet

- Beschreibung: zu JRG Sanipex MT Rohre
- Temperatur: max. 30°C
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Té avec filetage femelle, Bronze Revêtu à l'intérieur

- Description: Pour tubes JRG Sanipex MT
- Température: max. 30°C
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord

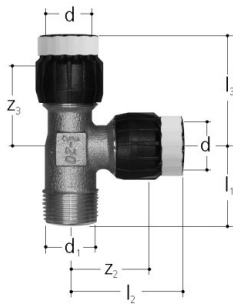
JRG Sanipex MT T bronzo Rivestito internamente, con filettatura interna

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex MT
- Temperatura: max. 30°C
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare

d (mm)	GN (inch)	d-d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
16	½	16 - 16	4654.117	351 616 544	1	0.140
20	½	20 - 20	4654.217	351 620 544	1	0.190
26	½	26 - 26	4654.227	351 626 544	1	0.275
26	¾	26 - 26	4654.257	351 626 545	1	0.290
32	¾	32 - 32	4654.317	351 632 545	1	0.430

d (mm)	GN (inch)	d-d (mm)	d1 (mm)	d2 Rp (inch)	d3 (mm)	l (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	z3 (mm)
16	½	16 - 16	16	½	16	108	54	27	54	35	12	35
20	½	20 - 20	20	½	20	125	63	28	63	39	13	39
26	½	26 - 26	26	½	26	149	70	34	70	41	19	41
26	¾	26 - 26	26	¾	26	149	70	34	70	41	18	41
32	¾	32 - 32	32	¾	32	182	86	34	86	49	18	49

4655



JRG Sanipex MT T-Stück Rotguss Mit Aussengewinde

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Té bronze Avec filetage mâle

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

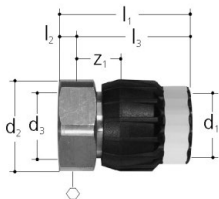
JRG Sanipex MT T bronzo Con filettatura esterna

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	d-d	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	(mm)	Code	Code			(kg)
16	½	16 - 16	4655.100	351 616 972	331 651	10	0.100
16	¾	16 - 16	4655.200	351 616 973	331 661	10	0.135
20	¾	20 - 20	4655.220	351 620 973	331 662	10	0.170

d	GN	d-d	d1 R	l1	l2	l3	z2	z3
(mm)	(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	16 - 16	½	29	44	44	26	26
16	¾	16 - 16	¾	35	44	44	26	26
20	¾	20 - 20	¾	35	52	52	30	30

4663



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Mit Konus

- Beschreibung: für den Heizkörperanschluss
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Dichtung, Einlegeteil-Eurokonus, Bördelverschraubung

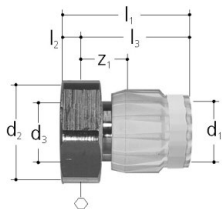
JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec Eurocône

- Description: Pour le raccordement au corps de chauffe
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: filetage intérieur, joint, pièce d'insertion Eurocône, raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con cono

- Descrizione: per l'attacco del radiatore
- Materiale: bronzo, sintetico
- Collegamento: filettatura interna, guarnizione di tenuta, inserto Eurocono, raccordo a vite da bordare

d	JRG	GF	SP	Gewicht	d1	d2 G	d3	l1	l2	l3	z1	Ø
(mm)	Code	Code		(kg)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	4663.016	351 564 402	10	0.065	16	¾	18	42	8	34	15	32
20	4663.020	351 564 403	10	0.080	20	¾	18	47	8	39	16	32



**JRG Sanipex MT Übergang Rotguss
Mit Konus, vernickelt**

- Beschreibung: für den Heizkörperanschluss
- Werkstoff: Rotguss, vernickelt, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Dichtung, Einlegeteil-Eurokonus, Bördelverschraubung

**JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze
Avec Eurocône, nickelé**

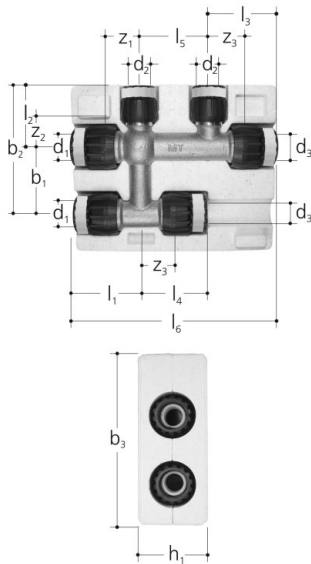
- Description: Pour le raccordement au corps de chauffe
- Matériau: bronze, nickelée, plastique
- Raccord: filetage intérieur, joint, pièce d'insertion Eurocône, raccord de serrage à rebord

**JRG Sanipex MT Collegamento bronzo
Con cono nichelato**

- Descrizione: per l'attacco del radiatore
- Materiale: bronzo, nichelato, plastica
- Collegamento: filettatura interna, guarnizione di tenuta, inserto Eurocono, raccordo a vite da bordare

d	JRG	GF	SP	Gewicht	d1	d2 G	d3	l1	l2	l3	z1	⬡
(mm)	Code	Code		(kg)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	4663.116	351 564 412	2	0.060	16	¾	18	42	8	34	15	32

4664



JRG Sanipex MT Kreuz T-Stück Rotguss Für Heizung

- Beschreibung: für eine kreuzungsfreie Heizkörperanbindung
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Croix pour chauffage, Bronze

- Description: Pour une connexion au corps de chauffe sans croisement
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Raccord de serrage à rebord

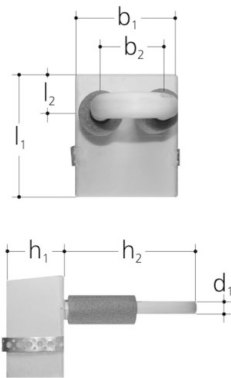
JRG Sanipex MT Croce per il collegamento del radiatore bronzo

- Descrizione: per il collegamento del radiatore senza sormonti
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: morsetto da bordare

d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
16	16	16	4664.016	351 616 938	1	0.400
20	20	20	4664.018	351 620 955	1	0.400
20	16	20	4664.020	351 616 939	1	0.400
20	16	16	4664.022	351 620 956	1	0.435

b1 (mm)	b2 (mm)	b3 (mm)	h1 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	l4 (mm)	l5 (mm)	l6 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	z3 (mm)	Wärmeleitfähigkeit (W/mK)
50	95	135	50	45	45	45	45	50	160	27	27	27	0.035
50	95	135	50	54	54	54	54	50	160	30	30	30	0.035
50	95	135	50	54	45	54	54	50	160	30	27	30	0.035
50	95	135	50	54	45	45	45	50	160	30	27	27	0.035

4665



JRG Sanipex MT Unterputz Heizkörperanschluss PE-X

- Beschreibung: für den Heizkörperanschluss
- Werkstoff: Rohrschleufe aus formstabilem JRG Sanipex MT Rohr, Dämmbox aus PU-Schaum

JRG Sanipex MT Élément de raccordement encastré pour radiateur PE-X

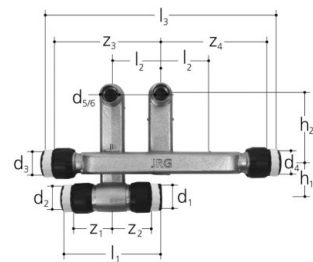
- Description: Pour raccordement de radiateur
- Matériau: Boucle rigide en tubes JRG Sanipex MT, boîtier d'isolation en mousse PU

JRG Sanipex MT Elemento di collegamento sotto intonaco per radiatori PE-X

- Descrizione: per connessione ai radiatori
- Materiale: cappio di tubo stabile JRG Sanipex MT, con isolazione di schiuma PU

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
16	4665.100	351 564 801	1	0.330

d (mm)	b1 (mm)	b2 (mm)	d1 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	Wärmeleitfähigkeit (W/mK)
16	100	50	16	70	170	120	40	0.035



JRG Sanipex MT Sockelleisten Set Rotguss

- Beschreibung: für den Heizkörperanschluss
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubungen
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Set pour plinthes bronze

- Description: Pour le raccordement au corps de chauffe
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccordement: filetage mâle et écrou libre
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Set di zoccolini bronzo

- Descrizione: per l'attacco del radiatore
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare
- * finché durano le prevviste

	d-d (mm)	GN (inch)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
	16 - 16	½	4666.016	351 616 420	1	0.850
*	16 - 20	½	4666.116	351 616 421	1	0.870
	20 - 20	½	4666.020	351 620 420	1	0.990
*	20 - 16	½	4666.120	351 620 421	1	0.860

	d-d (mm)	GN (inch)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	d4 (mm)	d5 G (inch)	d6	h1 (mm)	h2 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	z1 (mm)
	16 - 16	½	16	16	16	16	½	Cu 15x1	35	70	95	50	235	29
*	16 - 20	½	20	16	16	20	½	Cu 15x1	35	70	100	50	240	29
	20 - 20	½	20	20	20	20	½	Cu 15x1	35	70	105	50	248	28
*	20 - 16	½	16	20	20	16	½	Cu 15x1	35	70	100	50	240	28

	d-d (mm)	GN (inch)	z2 (mm)	z3 (mm)	z4 (mm)
	16 - 16	½	29	99	99
*	16 - 20	½	28	99	98
	20 - 20	½	28	98	98
*	20 - 16	½	29	98	99



JRG Sanipex MT Winkel 90° PPSU

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: PPSU, PA
- Anschluss: Bördelverschraubung

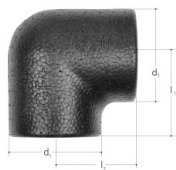
JRG Sanipex MT Coude à 90°, PPSU

- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU, PA
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito 90° PPSU

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU, PA
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l1 (mm)	l2 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)
16	4670.016	351 616 922	331 341	20	0.030	46	46	27	27
20	4670.020	351 620 922	331 342	10	0.045	55	55	31	31
26	4670.026	351 626 922	331 343	15	0.090	68	68	39	39
32	4670.032	351 632 922	331 344	5	0.155	82	82	45	45
40	4670.040	351 640 922	331 345	1	0.285	99	99	55	55
50	4670.050	351 650 822	331 346	1	0.455	114	114	63	63
63	4670.063	351 663 822	331 347	1	0.880	142	142	79	79



JRG Sanipex MT Dämmschalen für Winkel 90° EPP

- Beschrieb: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Fittings
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

JRG Sanipex MT Box d'isolation pour coudes 90°, EPP

- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento per gomito 90° EPP

- Descrizione: Semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico dei raccordi JRG Sanipex MT
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)
16	4670.516	351 616 666		0.010	58	47	47
20	4670.520	351 620 666		0.014	62	56	56
26	4670.526	351 626 666		0.019	68	70	70
32	4670.532	351 632 666		0.041	95	84	84
40	4670.540	351 640 666	0	0.070	122	101	101
50	4670.550	351 650 666	0	0.100	134	117	117
63	4670.563	351 663 666	0	0.194	164	114	114



JRG Sanipex MT Dämmschalen flach für Winkel 90° EPP

- Beschreibung: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Fittings
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

JRG Sanipex MT Box d'isolation plate pour coudes 90° EPP

- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento piatta per gomito 90° EPP

- Descrizione: Semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico dei raccordi JRG Sanipex MT
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	h (mm)
16	4670.416	351 616 566	0	0.010	58	47	47	38
20	4670.420	351 620 566	0	0.015	62	56	56	44
26	4670.426	351 626 566	0	0.020	68	70	70	53

4670



JRG Sanipex MT Winkel 90° Rotguss Mit loser Mutter

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Bördelverschraubung

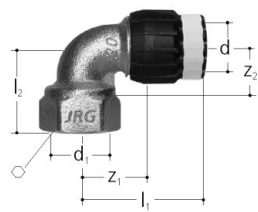
JRG Sanipex MT Coude 90° bronze Avec écrou libre

- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito 90° bronzo Con dado libero

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	a (mm)	b (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	⬡ (mm)
16	4670.216	351 616 917	331 121	10	0.111	73	16	53	46	46	27	25
20	4670.220	351 620 917	331 122	10	0.180	89	20	67	58	58	32	30
26	4670.226	351 626 948	331 123	10	0.300	106	26	80	71	67	39	36
32	4670.232	351 632 963	331 124	5	0.120	128	32	98	86	82	46	43
40	4670.240	351 640 946	331 125	1	0.860	150	40	113	103	95	56	50
50	4670.250	351 650 934	331 126	1	1.200	157	50	115	114	94	65	60
63	4670.263	351 663 934	331 127	1	2.110	188	63	138	142	110	82	70



JRG Sanipex MT Winkel 90° Rotguss
Mit Innengewinde

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Coude de transition 90° bronze
Avec filetage femelle

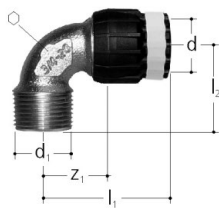
- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito 90° bronzo
Con filettatura interna

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)
16	3⁄8	4671.100	351 616 918		10	0.072
16	1⁄2	4671.110	351 616 974	331 131	10	0.100
20	1⁄2	4671.210	351 620 918		10	0.120
20	3⁄4	4671.220	351 620 974	331 142	10	0.140
26	3⁄4	4671.250	351 626 949		10	0.180
32	1	4671.310	351 632 964		5	0.310
40	1 1⁄4	4671.410	351 640 947		1	0.500
50	1 1⁄2	4671.510	351 650 935		1	0.770
63	2	4671.610	351 663 935		1	1.350

d	GN	d1 Rp	l1	l2	z1	z2	⊙
(mm)	(inch)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	3⁄8	3⁄8	46	27	27	17	25
16	1⁄2	1⁄2	43	33	25	17	27
20	1⁄2	1⁄2	55	34	31	21	30
20	3⁄4	3⁄4	56	36	30	22	32
26	3⁄4	3⁄4	68	37	39	23	36
32	1	1	85	45	45	28	43
40	1 1⁄4	1 1⁄4	99	50	55	31	50
50	1 1⁄2	1 1⁄2	114	59	63	40	60
63	2	2	142	67	79	44	70



JRG Sanipex MT Winkel 90° Rotguss Mit Aussengewinde

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

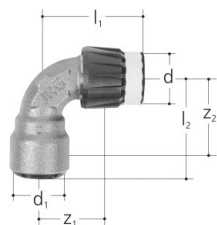
JRG Sanipex MT Coude de transition 90° bronze Avec filetage mâle

- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito 90° bronzo Con filettatura esterna

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	d1 R	l1	l2	z1	⬡
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	4672.110	351 616 975	331 311	10	0.070	½	44	31	25	18
16	¾	4672.120	351 616 914		10	0.102	¾	49	35	28	18
20	½	4672.210	351 620 975	331 312	10	0.092	½	50	33	27	21
20	¾	4672.220	351 620 976	331 312	10	0.105	¾	52	35	30	21
26	¾	4672.250	351 626 993	331 313	10	0.180	¾	69	54	39	27
32	1	4672.310	351 632 994	331 314	5	0.280	1	83	60	45	32
40	1 ¼	4672.410	351 640 994	331 315	1	0.480	1 ¼	106	74	55	46
50	1 ½	4672.510	351 650 994	331 316	1	0.779	1 ½	111	62	60	50



JRG Sanipex MT Übergangsbogen Rotguss Mit Steckverbindung

- Beschreibung: für Chromnickelstahl- / Kupfer-Rohre
- Temperatur: max. 90°C
- Material: Rotguss, PPSU
- Anschluss: Steckverbindung sudoFIT

Zugelassen für die folgenden Rohrleitungstypen und -Systeme: (Für weitere Zulassungen, bitte an unseren Technischen Kundendienst wenden)

Chromstahlrohre / PN16 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / Mapress / Optipress, Sanpress / inox-PRES

Kupferrohre / PN10 / Ø 12, 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / WICU, KME / SANCO, Wieland-Werke / SANCO, KME

JRG Sanipex MT Coude de transition Bronze Avec raccord à emboîter

- Description: pour tubes en acier inox / cuivre
- Température : max. 90°C
- Matériel: Bronze, PPSU
- Raccord: Système à emboîter sudoFIT

Homologué pour les types et systèmes de tuyauterie suivants : (Pour d'autres homologations, veuillez contacter notre service technique)

Tuyaux en acier inox / PN16 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / Mapress / Optipress, Sanpress / inox-PRES

Tuyaux en cuivre / PN10 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / WICU, KME / SANCO, Wieland-Werke / SANCO, KME

JRG Sanipex MT Gomito di collegamento bronzo Con raccordo ad innesto

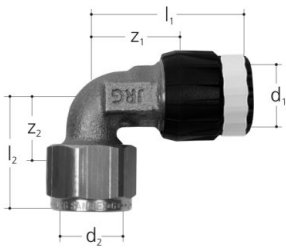
- Descrizione: per tubi in acciaio inossidabile / rame
- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, PPSU
- Attacco: sistema push-in sudoFIT

Approvato per i seguenti tipi di tubi e sistemi: (per ulteriori approvazioni, contattare il nostro servizio tecnico clienti)

Tubo in acciaio al cromo / PN16 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / Mapress / Optipress, Sanpress / inox-PRES

Tubo in rame / PN10 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / WICU, KME / SANCO, Wieland-Werke / SANCO, KME

d	DN	JRG	Gewicht	GF	SP	d1	d2	l1	l2	z1	z2
(mm)	(mm)	Code	(kg)	Code		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16 - 12	10	4673.098	0.095	351 060 574	5	16	12	39	47	16	26
16 - 15	12	4673.100	0.104	351 060 570	5	16	15	44	47	20	28



JRG Sanipex MT Übergangsbogen Rotguss mit loser Mutter

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Messing, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Dichtung, lose Mutter, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Coude de transition bronze Avec écrou libre

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matériel: Bronze, laiton, synthétique
- Raccord: Filetage femelle, joint, écrou libre, raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito di collegamento bronzo Con dado libero

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, ottone, plastica
- Attacco: filetto femmina, guarnizione, dado libero, raccordo a vite da bordare

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht	d1	d2	G	l1	l2	z1	z2
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)	(mm)	(inch)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	4674.016	351 563 023	5	0.091	16	½		46	32	27	22



JRG Sanipex MT Winkel 45° PPSU

- Beschreibung: für JRG Sanipex d20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: PPSU, PA
- Anschluss: Bördelverschraubung

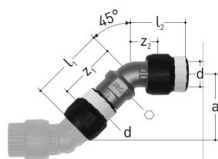
JRG Sanipex MT Coude à 45°, PPSU

- Description: pour tubes JRG Sanipex d20, JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU, PA
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito 45° PPSU

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU, PA
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l1 (mm)	l2 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)
20	4676.020	351 620 923	331 352	10	0.041	45	45	21	21
26	4676.026	351 626 923	331 353	20	0.075	56	56	27	27
32	4676.032	351 632 923	331 354	5	0.140	69	69	32	32
40	4676.040	351 640 923	331 355	1	0.260	81	81	37	37
50	4676.050	351 650 823	331 356	1	0.440	98	98	47	47
63	4676.063	351 663 823	331 357	1	0.840	119	119	56	56



JRG Sanipex MT Winkel 45° Rotguss Mit loser Mutter

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: PPSU, PA
- Anschluss: Bördelverschraubung

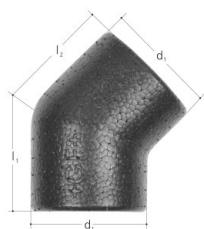
JRG Sanipex MT Coude 45° bronze Avec écrou libre

- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU, PA
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito 45° bronzo Con dado libero

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU, PA
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	a (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	⬡ (mm)
26	4676.226	351 626 950	331 113	10	0.300	65	76	58	65	27	36
32	4676.232	351 632 965	331 114	5	0.480	72	82	72	70	32	43
40	4676.240	351 640 948	331 115	1	0.790	84	96	84	82	37	50
50	4676.250	351 650 936	331 116	1	1.130	90	98	98	80	48	60
63	4676.263	351 663 936	331 117	1	2.010	111	121	119	101	57	70



JRG Sanipex MT Dämmschalen für Winkel 45° EPP

- Beschreibung: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Fittings
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)

JRG Sanipex MT Box d'isolation pour coudes 45°, EPP

- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento per gomito 45° EPP

- Descrizione: Semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico dei raccordi JRG Sanipex MT
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)
20	4676.520	351 620 667		9.000	62	46	46
26	4676.526	351 626 667		0.014	68	58	58
32	4676.532	351 632 667		0.035	95	71	71
40	4676.540	351 640 667	0	0.060	122	83	83
50	4676.550	351 650 667	0	0.085	134	105	105
63	4676.563	351 663 667	0	0.179	164	131	131

4677



JRG Sanipex MT Winkel 45° Rotguss Mit Innengewinde

- Beschreibung: für JRG Sanipex, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Coude de transition 45° bronze Avec filetage femelle

- Description: Pour tubes JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito 45° bronzo Con filettatura interna

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht	d1	l1	l2	z1	z2	⬡
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
26	¾	4677.250	351 626 951	5	0.180	¾	58	35	27	21	36
32	1	4677.310	351 632 966	5	0.270	1	72	32	32	15	43
40	1 ¼	4677.410	351 640 949	1	0.430	1 ¼	84	37	37	18	50
50	1 ½	4677.510	351 650 937	1	0.700	1 ½	98	42	48	23	60
63	2	4677.610	351 663 937	1	1.230	2	119	50	57	27	70

4690



JRG Sanipex MT Kupplung PPSU

- Beschreibung: zu JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: PPSU, PA
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Manchon PPSU

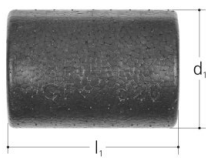
- Description: Pour tubes JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU, PA
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Manicotto PPSU

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU, PA
- Attacco: morsetto da bordare

d	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	l1	z1
(mm)	Code	Code			(kg)	(mm)	(mm)
16	4690.016	351 616 920	331 411	20	0.026	76	37
20	4690.020	351 620 920	331 412	10	0.040	90	42
26	4690.026	351 626 920	331 413	20	0.077	108	50
32	4690.032	351 632 920	331 414	5	0.190	127	53
40	4690.040	351 640 920	331 415	1	0.240	150	62
50	4690.050	351 650 820	331 416	1	0.385	166	64
63	4690.063	351 663 820	331 417	1	0.740	205	79

4690



JRG Sanipex MT Dämmschalen für Kupplung EPP

- Beschreibung: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Fittings
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

JRG Sanipex MT Box d'isolation pour manchons, EPP

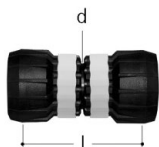
- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento per manicotto EPP

- Descrizione: Semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico dei raccordi JRG Sanipex MT
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l1 (mm)
16	4690.516	351 616 668	0	0.008	58	75
20	4690.520	351 620 668		0.015	62	92
26	4690.526	351 626 668		0.023	68	118
32	4690.532	351 632 668		0.035	95	132
40	4690.540	351 640 668	0	0.055	122	153
50	4690.550	351 650 668	0	0.070	134	170
63	4690.563	351 663 668	0	0.141	164	210

4692



JRG Sanipex MT Doppelverschraubung PPSU

- Beschreibung: für JRG Sanipex MT-Formteile
- Werkstoff: Kunststoff
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord double PPSU

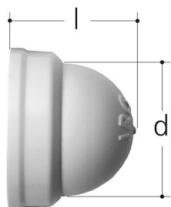
- Description: Pour raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Synthétique
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Raccordo doppio PPSU

- Descrizione: per componenti JRG Sanipex MT
- Materiale: sintetico
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l (mm)
16	4692.016	351 616 940	335 331	10	0.019	35
20	4692.020	351 620 940	335 332	10	0.031	46
26	4692.026	351 626 940	335 333	10	0.060	57
32	4692.032	351 632 940	335 334	5	0.108	72
40	4692.040	351 640 940	335 335	5	0.190	84
50	4692.050	351 650 940	335 336	1	0.330	104
63	4692.063	351 663 940	335 337	1	0.610	126

4695



JRG Sanipex MT Kappe für Bördelverschraubungen PPSU

- Beschreibung: für JRG Sanipex MT-Formteile
- Werkstoff: PPSU
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Cape pour raccord PPSU

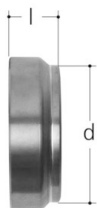
- Description: Pour raccords JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Cappa per raccordo a morsetto da bordare PPSU

- Descrizione: per componenti JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l (mm)
16	4695.016	351 616 904	351 111	10	0.002	16
20	4695.020	351 620 904	351 112	10	0.003	19
26	4695.026	351 626 904	351 113	10	0.007	24
32	4695.032	351 632 904	351 114	10	0.012	28
40	4695.040	351 640 904	351 115	10	0.020	34

4695



JRG Sanipex MT Kappe für Bördelverschraubungen Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex MT-Formteile
- Werkstoff: Rotguss
- Anschluss: Bördelverschraubung

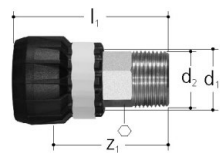
JRG Sanipex MT Bouchon pour raccord à cône Bronze

- Description: Pour raccords JRG Sanipex MT
- Matériel: bronze
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Cappa per raccordo a morsetto da bordare bronzo

- Descrizione: per componenti JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo
- Attacco: morsetto da bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l (mm)
50	4695.050	351 650 904	351 116	1	0.140	18
63	4695.063	351 663 904	351 117	1	0.275	22



**JRG Sanipex MT Einlegeteil Rotguss
Mit Aussengewinde und Mutter**

- Beschreibung: für JRG Sanipex MT-Formteile
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

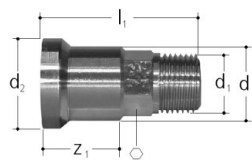
**JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze
Avec filetage mâle et ecrou**

- Description: Pour raccords JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

**JRG Sanipex MT Inserto per raccordo da bordare bronzo
Con filettatura esterna e dado**

- Descrizione: per componenti JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	d1	d2 R	l1	z1	⬡
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
20	½	4696.210	351 620 931	332 112	1	0.090	20	½	59	34	18
26	¾	4696.220	351 626 960	332 123	1	0.155	26	¾	70	41	23



**JRG Sanipex MT Einlegeteil Rotguss
Mit Aussengewinde**

- Beschreibung: für JRG Sanipex MT-Formteile
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

**JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze
Avec filetage mâle**

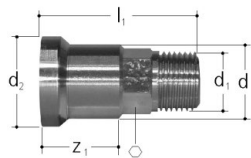
- Description: Pour raccords JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

**JRG Sanipex MT Collegamento bronzo
Con filettatura esterna**

- Descrizione: per componenti JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	d1 R	d2	l1	z1	⬡
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
26	1/2	4696.215	351 626 983	332 113	1	0.115	1/2	32	55	42	21
32	1/2	4696.315	351 632 984	332 114	1	0.170	1/2	39	62	49	21
32	3/4	4696.320	351 632 982	332 124	1	0.205	3/4	39	65	50	27
40	1/2	4696.415	351 640 987	332 115	1	0.278	1/2	49	69	56	21
40	3/4	4696.420	351 640 982	332 125	1	0.310	3/4	49	72	57	27
40	1	4696.425	351 640 983	332 135	1	0.330	1	49	78	59	32

4696



JRG Sanipex MT Einlegeteil Rotguss
Mit Aussengewinde, innenbeschichtet

- Beschreibung: für JRG Sanipex MT-Formteile
- Temperatur: max. 30°C
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze
Avec filetage mâle, revêtu à l'intérieur

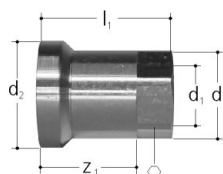
- Description: Pour raccords JRG Sanipex MT
- Température: max. 30°C
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo
Con filettatura esterna, rivestito internamente

- Descrizione: per componenti JRG Sanipex MT
- Temperatura: max. 30°C
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht	d1 R	d2	l1	z1	⬡
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
26	1/2	4696.217	351 626 583	1	0.120	1/2	32	55	42	21

4697



JRG Sanipex MT Einlegeteil Rotguss Mit Innengewinde

- Beschreibung: für JRG Sanipex MT-Formteile
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec filetage femelle

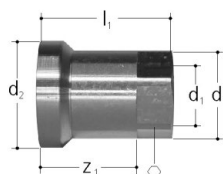
- Description: Pour raccords JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con filettatura interna

- Descrizione: per componenti JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	d1 Rp	d2	l1	z1	⊕
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
26	3/8	4697.210	351 626 982	332 113	1	0.105	3/8	32	39	27	24
32	1/2	4697.315	351 632 983	332 114	1	0.160	1/2	39	47	34	27
40	1/2	4697.415	351 640 984	332 115	1	0.270	1/2	49	54	40	27
40	3/4	4697.420	351 640 985	332 125	1	0.260	3/4	49	55	40	32

4697



JRG Sanipex MT Einlegeteil Rotguss Mit Innengewinde, innenbeschichtet

- Beschreibung: für JRG Sanipex MT-Formteile
- Temperatur: max. 30°C
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung

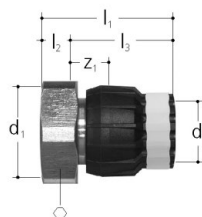
JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec filetage femelle, revêtu à l'intérieur

- Description: Pour raccords JRG Sanipex MT
- Température: max. 30°C
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con filettatura interna, rivestito internamente

- Descrizione: per componenti JRG Sanipex MT
- Temperatura: max. 30°C
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht	d1 Rp	d2	l1	z1	⊕
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
40	1/2	4697.417	351 640 584	1	0.270	1/2	49	54	40	27



JRG Sanipex MT Übergangsverschraubung Rotguss

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
 - Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
 - Anschluss: JRG Sanipex MT
- Nicht für den direkten Anschluss an Wasserzähler geeignet, da Austausch nur mit JRG Sanipex MT Drehmomentschlüssel möglich

JRG Sanipex MT Raccord union de transition Bronze

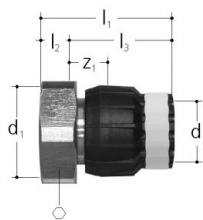
- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
 - Matière: Bronze, synthétique
 - Raccord: JRG Sanipex MT
- Ne convient pas pour le raccordement direct aux compteurs d'eau, le remplacement n'étant possible qu'avec la clé dynamométrique JRG Sanipex MT

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
 - Materiale: bronzo, sintetico
 - Attacco: JRG Sanipex MT
- Non adatto per il collegamento diretto ai contatori d'acqua, poiché la sostituzione è possibile solo con la chiave dinamometrica JRG Sanipex MT

d (mm)	GN (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
16	¾	4700.102	351 616 994	333 121	10	0.066
20	¾	4700.104	351 620 992	333 122	10	0.070
16	1	4700.108	351 616 936	333 131	10	0.135
20	1	4700.110	351 620 936	333 132	10	0.080
26	1	4700.112	351 626 994	333 133	5	0.115
16	1 ¼	4700.120	351 616 996	333 151	1	0.130
20	1 ¼	4700.122	351 620 994	333 152	1	0.130
26	1 ¼	4700.124	351 626 995	333 153	1	0.150
32	1 ¼	4700.126	351 632 995	333 154	1	0.200
26	1 ½	4700.128	351 626 996	333 163	1	0.200
32	1 ½	4700.130	351 632 996	333 164	1	0.260
40	1 ½	4700.132	351 640 995	333 165	1	0.330
40	2	4700.136	351 640 996	333 175	1	0.420
50	1 ¾	4700.134	351 650 995	332 176	1	0.550
50	2 ¼	4700.138	351 650 996	332 177	1	0.667
63	2 ¾	4700.140	351 663 995	332 177	1	0.950
63	2 ¾	4700.142	351 663 996	322 177	1	1.050

d (mm)	GN (inch)	d1 G (inch)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	z1 (mm)	⊙ (mm)
16	¾	¾	39.0	6.0	33.0	14.5	32
20	¾	¾	44.0	6.0	38.0	15.5	32
16	1	1	42.5	7.0	35.5	22.5	37
20	1	1	49.0	7.0	42.0	20.5	37
26	1	1	54.5	7.0	47.5	18.5	37
16	1 ¼	1 ¼	41.0	8.0	33.0	14.5	46
20	1 ¼	1 ¼	46.0	8.0	38.0	15.5	46
26	1 ¼	1 ¼	55.5	8.0	47.5	18.5	46
32	1 ¼	1 ¼	65.5	8.0	57.5	19.5	46
26	1 ½	1 ½	56.5	9.0	47.5	18.5	54
32	1 ½	1 ½	66.5	9.0	57.5	19.5	54
40	1 ½	1 ½	77.5	9.0	68.5	23.5	55
40	2	2	82.5	13.5	69.0	24.5	67
50	1 ¾	1 ¾	81.5	10.0	71.5	33.0	60
50	2 ¼	2 ¼	82.5	11.0	71.5	34.0	72
63	2 ¾	2 ¾	99.5	11.0	88.5	39.0	78
63	2 ¾	2 ¾	100.0	13.5	86.5	40.0	89



JRG Sanipex MT Übergangsverschraubung Rotguss
Innenbeschichtet

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
 - Temperatur: max. 30°C
 - Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
 - Anschluss: Innengewinde, Dichtung, Bördelverschraubung
- Nicht für den direkten Anschluss an Wasserzähler geeignet, da Austausch nur mit JRG Sanipex MT Drehmomentschlüssel möglich
* solange Vorrat

JRG Sanipex MT Raccord union de transition Bronze
Intérieur revêtu

- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
 - Température: max. 30°C
 - Matière: Bronze, synthétique
 - Raccord: filetage femelle, joint d'étanchéité, raccord de serrage à rebord
- Ne convient pas pour le raccordement direct aux compteurs d'eau, le remplacement n'étant possible qu'avec la clé dynamométrique JRG Sanipex MT
* jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo
Rivestito internamente

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
 - Temperatura: max. 30°C
 - Materiale: bronzo, sintetico
 - Attacco: filetto femmina, guarnizione, raccordo a morsetto da bordare
- Non adatto per il collegamento diretto ai contatori d'acqua, poiché la sostituzione è possibile solo con la chiave dinamometrica JRG Sanipex MT
* finché durano le prevviste

	d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht	d1 G	l1	l2	l3	z1	⊕
	(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
*	26	1 ½	4700.728	351 626 596	1	0.220	1 ½	56	9	47	19	54

4705



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Für Verteilerverschraubung

- Beschreibung: für JRG Sanipex d20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Pour union de distributeur

- Description: pour tubes JRG Sanipex d20, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Per distributore

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	d1 G	l2	z1	⊕
(mm)	(mm)	Code	Code			(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
20	1	4705.020	351 620 989	333 412	10	0.120	1	58	35	30
26	1	4705.026	351 626 991	333 413	5	0.150	1	68	39	30
32	1	4705.032	351 632 993	333 414	5	0.185	1	78	38	30

4707



JRG Sanipex MT Übergangsbogen für Heizkörperanschluss Kupfer Vernickelt

- Beschreibung: für den Heizkörperanschluss
- Werkstoff: Kupfer, Messing, vernickelt
- Anschluss: Bördelverschraubung

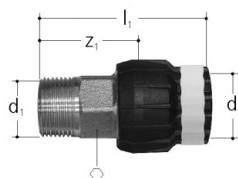
JRG Sanipex MT Coude de transition pour radiateur Cuivre Nickelé

- Description: pour raccordement de radiateur
- Matériau: Cuivre, laiton, nickelé
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Curva per allacciamento ai radiatori rame Nichelato

- Descrizione: per il montaggio su radiatore
- Materiale: rame, ottone, nichelato
- Attacco: morsetto da bordare

d-d	JRG	GF	SP	Gewicht	d1	d2	l	r	z
(mm)	Code	Code		(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
16 - 15	4707.016	351 616 983	1	0.180	16	15	300	38	72



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Mit Aussengewinde

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec filetage mâle

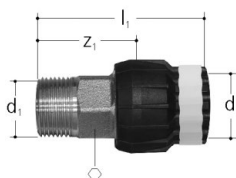
- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con filettatura esterna

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	d1	d1 R	l1	z1	⬡
(mm)	(inch)	Code	Code			(kg)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	4710.110	351 616 997	333 211	10	0.070	16	½	50	31	21
16	¾	4710.150	351 620 933	333 211	10	0.100	16	¾	57	37	21
20	½	4710.210	351 620 995	333 212	10	0.077	20	½	59	36	21
20	¾	4710.220	351 620 996	333 222	10	0.110	20	¾	60	37	21
26	¾	4710.250	351 626 997	333 223	5	0.130	26	¾	74	44	27
26	1	4710.260	351 626 987	333 233	5	0.160	26	1	77	47	30
32	1	4710.310	351 632 997	333 234	5	0.200	32	1	88	50	32
40	1 ¼	4710.410	351 640 997	333 255	1	0.440	40	1 ¼	103	58	46
50	1 ½	4710.510	351 650 997	332 186	1	0.550	50	1 ½	118	67	50
63	2	4710.610	351 663 997	332 187	1	0.990	63	2	143	80	65

4710



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Mit Aussengewinde, innenbeschichtet

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Temperatur: max. 30°C
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec filetage mâle, revêtu à l'intérieur

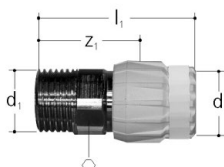
- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Température: max. 30°C
- Matière: Bronze, synthétique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con filettatura esterna, rivestito internamente

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Temperatura: max. 30°C
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht	d1 R	l2	z1	⬡
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	4710.117	351 616 597	1	0.070	½	50	31	21
20	½	4710.217	351 620 595	1	0.080	½	59	36	21
20	¾	4710.227	351 620 596	1	0.120	¾	60	37	21
26	¾	4710.257	351 626 597	1	0.150	¾	74	44	27
26	1	4710.267	351 626 587	1	0.160	1	77	47	30
32	1	4710.317	351 632 597	1	0.200	1	88	50	32
40	1 ¼	4710.417	351 640 597	1	0.450	1 ¼	103	58	46

4711



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Mit Aussengewinde, vernickelt, mit weisser Mutter

- Beschreibung: für den Heizkörperanschluss
- Werkstoff: Rotguss, vernickelt, Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde, Bördelverschraubung

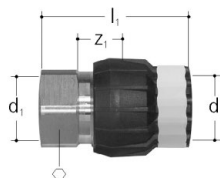
JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec écrou blanc et filetage mâle, nickelé

- Description: Pour le raccordement au corps de chauffe
- Matériau: bronze, nickelée, plastique
- Raccord: Filetage mâle, raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con filettatura esterna nichelato con dado bianco

- Descrizione: per l'attacco del radiatore
- Materiale: bronzo, nichelato, plastica
- Attacco: filetto maschio, morsetto da bordare

d	GN	JRG	GF	SP	Gewicht	d1 R	l1	z1	⬡
(mm)	(inch)	Code	Code		(kg)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
16	½	4711.115	351 565 001	2	0.066	½	50	31	21



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Mit Innengewinde

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec filetage femelle

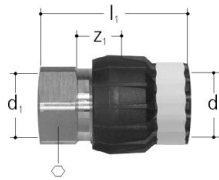
- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con filettatura interna

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare

d (mm)	GN (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 Rp (inch)	l1 (mm)	z1 (mm)	⬡ (mm)
16	½	4712.110	351 616 998	333 311	10	0.070	½	47	15	27
20	½	4712.210	351 620 997	333 312	10	0.078	½	51	15	27
20	¾	4712.220	351 620 998	333 322	5	0.100	¾	54	17	32
26	½	4712.240	351 626 988		5	0.103	½	64	16	27
26	¾	4712.250	351 626 998	333 323	5	0.120	¾	61	17	32
26	1	4712.260	351 626 984	333 333	5	0.190	1	67	20	41
32	1	4712.310	351 632 998	333 334	5	0.220	1	74	19	41
40	1 ¼	4712.410	351 640 998	333 355	1	0.350	1 ¼	86	22	50
50	1 ½	4712.510	351 650 998	332 176	1	0.480	1 ½	95	28	55
63	2	4712.610	351 663 998	332 177	1	0.900	2	115	33	70

4712



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Mit Innengewinde, innenbeschichtet

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Temperatur: max. 30°C
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde, Bördelverschraubung
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec filetage femelle, revêtu à l'intérieur

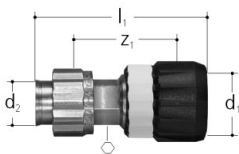
- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Température: max. 30°C
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Filetage femelle et raccord de serrage à rebord
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con filettatura interna, rivestito internamente

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Temperatura: max. 30°C
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: filetto femmina, morsetto da bordare
- * finché durano le prevviste

	d (mm)	GN (inch)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 Rp (inch)	l1 (mm)	l (mm)	z1 (mm)	⊙ (mm)
*	20	½	4712.217	351 620 597	1	0.080	¾	51	51	15	27
*	26	¾	4712.257	351 626 598	1	0.130	¾	61	61	17	32
*	32	1	4712.317	351 632 598	1	0.230	1	74	74	19	41
*	40	1 ¼	4712.417	351 640 598	1	0.360	1 ¼	86	86	22	50

4713



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Auf JRG Sanipex

- Werkstoff: Rotguss, Messing, Kunststoff
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Sur JRG Sanipex

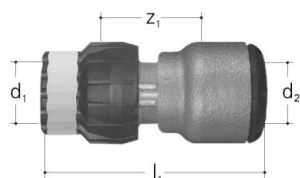
- Matériel: Bronze, laiton, synthétique
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Su JRG Sanipex

- Materiale: bronzo, ottone, plastica
- Attacco: morsetto da bordare

	d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	l1 (mm)	z1 (mm)	⊙ (mm)
16 - 12		4713.012	351 616 990	333 441	5	0.060	16	12	54	34	13

JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Mit Steckverbindung



- Beschreibung: für Chromnickelstahl- / Kupfer-Rohre
- Temperatur: max. 90°C
- Material: Rotguss, PPSU
- Anschluss: Steckverbindung sudoFIT

Zulässige Rohre können der Montageanleitung zum Montagekoffer JRG Code 8130.000 entnommen werden

Zugelassen für die folgenden Rohrleitungstypen und -Systeme: (Für weitere Zulassungen, bitte an unseren Technischen Kundendienst wenden)

Chromstahlrohre / PN16 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / Mapress / Optipress, Sanpress / inox-PRES

Kupferrohre / PN10 / Ø 12, 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / WICU, KME / SANCO, Wieland-Werke / SANCO, KME

JRG Sanipex MT Raccord de transition Bronze Avec raccord à emboîter

- Description: pour tubes en acier inox / cuivre
- Température : max. 90°C
- Matériel: Bronze, PPSU
- Raccord: Système à emboîter sudoFIT

Les tubes autorisés se trouvent dans la notice de montage pour le coffret de montage JRG code 8130.000

Homologué pour les types et systèmes de tuyauterie suivants : (Pour d'autres homologations, veuillez contacter notre service technique)

Tuyaux en acier inox / PN16 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / Mapress / Optipress, Sanpress / inox-PRES

Tuyaux en cuivre / PN10 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / WICU, KME / SANCO, Wieland-Werke / SANCO, KME

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con raccordo ad innesto

- Descrizione: per tubi in acciaio inossidabile / rame
- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, PPSU
- Attacco: sistema push-in sudoFIT

I tubi consentiti si trovano nelle istruzioni per il montaggio della valigetta di montaggio JRG Code 8130.000

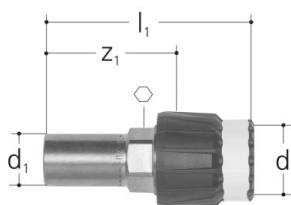
Approvato per i seguenti tipi di tubi e sistemi: (per ulteriori approvazioni, contattare il nostro servizio tecnico clienti)

Tubo in acciaio al cromo / PN16 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / Mapress / Optipress, Sanpress / inox-PRES

Tubo in rame / PN10 / Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 / WICU, KME / SANCO, Wieland-Werke / SANCO, KME

d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	l1 (mm)	z1 (mm)
16 - 12	10	4714.098	351 060 500		5	0.065	16	12	55	16
16 - 15	12	4714.100	351 060 501	333 431	1	0.075	16	15	62	21
20 - 18	15	4714.104	351 060 511	333 432	1	0.125	20	18	76	24
20 - 22	15	4714.105	351 060 516	333 432	1	0.140	20	22	82	25
26 - 22	20	4714.106	351 060 521	333 433	1	0.140	26	22	75	15
32 - 28	25	4714.108	351 060 531	333 434	1	0.245	32	28	93	14
40 - 35	32	4714.110	351 060 541	333 435	1	0.380	40	35	107	16

4716



JRG Sanipex MT Übergang Rotguss Zum Pressen

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: Rotguss, Kunststoff
- Anschluss: Bördelverschraubung

JRG Sanipex MT Raccord de transition bronze Pour raccords à presser

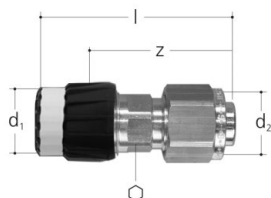
- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matière: Bronze, synthétique
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Collegamento bronzo Con terminali da pressare

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: bronzo, sintetico
- Attacco: morsetto da bordare

DN-d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d (mm)	d1 (mm)	l1 (mm)	z1 (mm)	⊕ (mm)
12 - 16	4716.098	351 616 926	332 811	1	0.046	16	12	60	39	16
15 - 16	4716.100	351 616 924	332 811	1	0.046	16	15	65	45	16
18 - 16	4716.101	351 616 925	332 811	1	0.052	16	18	65	45	18
18 - 20	4716.104	351 620 941	332 812	1	0.068	20	18	74	48	20
22 - 20	4716.105	351 620 942	332 812	1	0.081	20	22	75	49	22
22 - 26	4716.106	351 626 941	332 813	1	0.097	26	22	85	53	27
28 - 26	4716.108	351 626 942	332 813	1	0.123	26	28	86	54	30

4717



JRG Sanipex Übergang MF Rotguss

- Beschreibung: Passend zu GEBERIT Aussengewinde MF 1/2"
- Werkstoff: Rotguss
- Anschluss: Lose Mutter, Bördelverschraubung

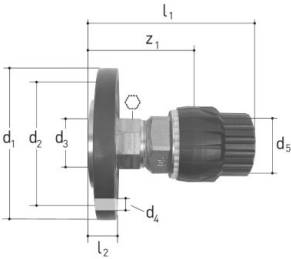
JRG Sanipex MT Raccord de transition MF bronze

- Description: convient au filetage mâle GEBERIT MF 1/2"
- Matériel: bronze
- Connection: ecrou libre et raccords de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Gomito di collegamento MF bronzo

- Descrizione: adatto per filettatura maschio GEBERIT MF 1/2"
- Materiale: bronzo
- Attacco: dado libero, morsetto a bordare

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 Rp (inch)	l (mm)	ST (inch)	z (mm)	⊕ (mm)
16	4717.116	351 616 989	333 421	5	0.100	16	½	64	½	46	18
20	4717.120	351 620 987	333 422	5	0.122	20	½	74	½	51	21



JRG Sanipex MT Flansch Übergang Rotguss

- Material: Rotguss, PPSU
- Anschluss: JRG Sanipex MT - Flansch

JRG Sanipex MT Raccord de transition avec bride bronze

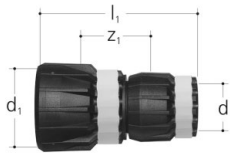
- Matériel: Bronze, PPSU
- Raccord: JRG Sanipex MT - brides

JRG Sanipex MT Transizione per flangia bronzo

- Materiale: bronzo, PPSU
- Attacco: JRG Sanipex MT - flangia

d	DN	JRG	Gewicht	GF	SP
(mm)	(mm)	Code	(kg)	Code	
32	25	4725.032	1.040	351 632 532	1
40	32	4725.040	1.490	351 640 540	1
50	40	4725.050	1.920	351 650 550	1
63	50	4725.063	3.120	351 663 563	1

d	DN	d1	d2	d3	d4	d5	l1	l2	z1	⬡
(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
32	25	115	85	25	14	32	128	24	86	32
40	32	140	100	37	18	40	142	25	92	40
50	40	150	110	43	18	50	158	27	100	50
63	50	165	125	55	18	63	184	31	109	65



JRG Sanipex MT Reduzierung PPSU

- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre
- Werkstoff: PPSU, PA
- Anschluss: Bördelverschraubung

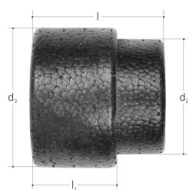
JRG Sanipex MT Réduction, PPSU

- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT
- Matériel: PPSU, PA
- Connection: Raccord de serrage à rebord

JRG Sanipex MT Riduzione PPSU

- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT
- Materiale: PPSU, PA
- Attacco: morsetto da bordare

d1 (mm)	d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l1 (mm)	z1 (mm)
20	16	4730.100	351 620 925	331 512	1	0.035	58.0	31
26	16	4730.102	351 626 926	331 513	1	0.050	70.5	41
26	20	4730.104	351 626 927	331 513	1	0.055	74.0	39
32	16	4730.106	351 632 925	331 514	1	0.075	82.0	52
32	20	4730.108	351 632 926	331 514	1	0.075	87.0	50
32	26	4730.110	351 632 927	331 514	1	0.095	92.0	50
40	16	4730.112	351 640 924	331 515	1	0.125	94.0	61
40	20	4730.114	351 640 925	331 515	1	0.132	100.0	61
40	26	4730.116	351 640 926	331 515	1	0.140	105.0	61
40	32	4730.118	351 640 927	331 515	1	0.160	111.0	58
50	26	4730.124	351 650 824	331 516	1	0.160	110.0	57
50	32	4730.126	351 650 825	331 516	1	0.185	118.0	58
50	40	4730.128	351 650 826	331 516	1	0.240	128.0	59
63	32	4730.136	351 663 825	331 517	1	0.100	134.0	67
63	40	4730.138	351 663 826	331 517	1	0.345	145.0	71
63	50	4730.140	351 663 827	331 517	1	0.430	158.0	77



JRG Sanipex MT Reduktionseinleger für T-Stück Dämmschalen EPP

- Beschreibung: Dämmschalen aus EPP zur einfachen, fachgerechten und normkonformen Dämmung von JRG Sanipex MT Fittings
- Werkstoff: Expandiertes Polypropylen (EPP)
- Temperatur: max. 110°C
- Wärmeleitfähigkeit: 0.035 W/mK (nach EN 12667)
- Baustoffklasse: B2 (nach DIN 4102) bzw. E (nach EN 13501-1)

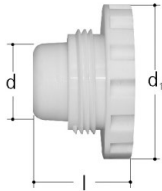
JRG Sanipex MT Réduction pour box d'isolation pièce en T EPP

- Description : Demi-coques en EPP pour une isolation simple, professionnelle et économique des raccords JRG Sanipex MT
- Matériau: Polypropylène expansé (EPP)
- Température : Max. 110°C
- Conductivité thermique : 0,035 W/mK selon la norme EN 12667
- Classe de matériau de construction : B2 selon DIN 4102 et E selon EN 13501-1

JRG Sanipex MT Scatola di isolamento riduttore per T EPP

- Descrizione: Semigusci in EPP per un isolamento facile, professionale ed economico dei raccordi JRG Sanipex MT
- Materiale: polipropilene espanso (EPP)
- Temperatura: max. 110°C
- Conducibilità termica: 0,035 W/mK (EN12667)
- Classe del materiale: classe B2 in accordo con DIN 4102 - classe E in accordo con EN 13501-1

d1-d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d2 (mm)	d3 (mm)	l (mm)	l1 (mm)
20 - 16	4730.500	351 620 671	20	0.0004	30	35	34	24
26 - 16	4730.502	351 626 671	20	0.0014	37	45	43	29
26 - 20	4730.504	351 626 672	20	0.0009	37	45	43	29
32 - 16	4730.506	351 632 671		0.0023	44	54	53	34
32 - 20	4730.508	351 632 672	20	0.0009	44	54	53	34
32 - 26	4730.510	351 632 673	20	0.0005	44	54	53	34
40 - 26	4730.516	351 640 671	20	0.0042	53	66	62	39
40 - 32	4730.518	351 640 672	0	0.0026	53	66	62	38
50 - 26	4730.524	351 650 671	0	0.0093	66	78	76	46
50 - 32	4730.526	351 650 672	0	0.0076	66	78	76	46
50 - 40	4730.528	351 650 673	0	0.0048	66	78	76	46
63 - 26	4730.534	351 663 671	0	0.0206	82	97	96	59
63 - 32	4730.536	351 663 672	0	0.0185	82	97	96	59
63 - 40	4730.538	351 663 673	0	0.0150	82	97	96	59
63 - 50	4730.540	351 663 674	0	0.0095	82	97	96	59



JRG Sanipex MT Stopfen für Rohre Kunststoff

- Werkstoff: Kunststoff
- Anschluss: Aussengewinde
- * solange Vorrat

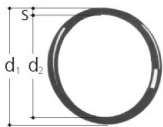
JRG Sanipex MT Bouchon pour tubes Plastique

- Matériau: Synthétique
- Raccord: filetage mâle
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Tappo per tubi sintetico

- Materiale: sintetico
- Attacco: filetto maschio
- * finché durano le prevviste

	d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l (mm)
*	16	4790.016	351 616 905	351 131	10	0.003	32	23
*	20	4790.020	351 620 905	351 132	10	0.005	39	27
*	26	4790.026	351 626 905	351 133	10	0.010	51	32
*	32	4790.032	351 632 905	351 134	10	0.015	63	36
*	40	4790.040	351 640 905	351 135	10	0.025	78	43



JRG Sanipex MT O-Ring EPDM

- Beschreibung: zu JRG Sanipex MT d16 - d40
- Werkstoff: EPDM

JRG Sanipex MT O-Ring EPDM

- Description: Pour JRG Sanipex MT d16 - d40
- Matériel: EPDM

JRG Sanipex MT O-ring EPDM

- Descrizione: per JRG Sanipex MT d16 - d40
- Materiale: EPDM

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	d1 (mm)	d2 (mm)	s (mm)
16	0981.509	350 981 509	1	15	12	1.5
20	0981.416	350 981 416	1	19	16	1.8
26	0981.520	350 981 520	1	25	21	2.0
32	0981.527	350 981 527	1	32	28	2.2
40	0981.533	350 981 533	1	40	35	2.5

4802



JRG Sanipex MT Werkzeugkoffer Kunststoff d16 - d32

- Werkstoff: Kunststoff
- Bestehend aus: Aufweitdorn ML Rohre: **4804.116** d16, **4804.120** d20, **4804.126** d26, **4804.132** d32 Aufweitdorn PEX Rohre: **4804.216** d16, **4804.220** d20, **4804.225** d25 Klemmbacken ML / PEX Rohre: **4805.016** d16, **4805.020** d20 Klemmbacken ML Rohr: **4805.026** d26, **4805.032** d32 Klemmbacken PEX Rohr: **4805.125** d25, **4805.000** Aufweitzange, **4806.016** Handbiegeschablone d16, **4806.020** Handbiegeschablone d20, **4806.026** Handbiegeschablone d26, **4832.016** Ratschen-Drehmomentschlüssel d16, **4832.020** Ratschen-Drehmomentschlüssel d20, **4832.026** Ratschen-Drehmomentschlüssel d26, **4832.032** Ratschen-Drehmomentschlüssel d32, **4834.016** Konterschlüssel d16, **4834.020** Konterschlüssel d20, **4834.026** Konterschlüssel d26, **4834.032** Konterschlüssel d32, **4836.000** Rohrab Schneider d16-d40, **4837.000** Kombischere d16+d20, **4838.000** Markierstift gelb

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage complet synthétique d16 - d32

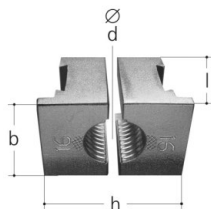
- Matériau: Synthétique
- Se composant de: mandrin à sertir pour tubes MT: **4804.116** d16; **4804.120** d20, **4804.126** d26, **4804.132** d32 mandrin à sertir pour tubes PEX: **4804.216** d16, **4804.220** d20, **4804.225** d25 pince à élargir pour tubes MT / PEX: **4805.016** d16, **4805.020** d20; machoires pour tubes MT: **4805.026** d26, **4805.032** d32; machoires pour tubes PEX: **4805.125** d25, **4805.000** pince à élargir, **4806.016** outil de cintrage à main d16, **4806.026** outil de cintrage à main d20, **4806.026** outil de cintrage à main d26, **4832.016** clé dynamométrique d16, **4832.020** clé dynamométrique d20, **4832.026** clé dynamométrique d26, **4832.032** clé dynamométrique d32, **4834.016** contre-clé d16, **4834.020** contre-clé d20, **4834.026** contre-clé d26, **4834.032** contre-clé d32, **4836.000** coupe-tube d16-d40, **4837.000** pince combinée d16+d20, **4838.000** crayon de marquage

JRG Sanipex MT Valigetta di montaggio sintetico d16 - d32

- Materiale: sintetico
- Contenente: Mandrino espansore per multistrato **4804.116** d16, **4804.120** d20, **4804.126** d26, **4804.132** d32; Mandrino espansore per tubo PEX **4804.216** d16, **4804.220** d20, **4804.225** d25; Coppia di ganasce **4805.016** d16, **4805.020** d20, **4805.025** d25, **4805.026** d26, **4805.032** d32, **4805.000** Espansore manuale, **4806.016** Curvatubi manuale d16, **4806.020** Curvatubi manuale d20, **4806.026** Curvatubi manuale d26, **4832.016** Chiave dinamometrica d16, **4832.020** Chiave dinamometrica d20, **4832.026** Chiave dinamometrica d26, **4832.032** Chiave dinamometrica d32, **4834.016** Controchiave d16, **4834.020** Chiave dinamometrica d20, **4834.026** Chiave dinamometrica d26, **4834.032** Chiave dinamometrica d32, **4836.000** Tagliatubo d16-d40, **4837.000** Forbice universale d16-d20, **4838.000** Matita gialla marcatubo.

d-d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
16 - 32	4802.000	351 600 098	1	9.830	125	420	500

4804



JRG Sanipex MT Klemmbacken Schwalbenschwanz Stahl

- Werkstoff: Stahl
- Passend zu: Aufweitzange
- Beschreibung: für JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT Rohre

JRG Sanipex MT Mâchoires mobiles acier

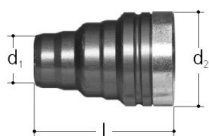
- Matériel: Acier
- Convient pour : Pincettes de montage
- Description: Pour tubes JRG Sanipex d16/20, JRG Sanipex MT

JRG Sanipex MT Ganascie a morsetto acciaio

- Materiale: acciaio
- Adatto per: pinze ad espansione
- Descrizione: per tubi JRG Sanipex d16/20, tubi JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
16	4804.016	351 600 494	1	0.195	30	45	35
20	4804.020	351 600 495	1	0.160	30	45	35
26	4804.026	351 600 489	1	0.160	30	45	35

4804



JRG Sanipex MT Aufweitdorn Aluminium Für ML Rohr

- Werkstoff: Aluminium, Stahl

JRG Sanipex MT Tête d'expansion aluminium Pour tubes multicouches

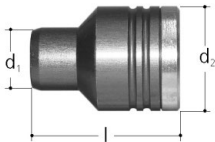
- Matériel: Aluminium, acier

JRG Sanipex MT Mandrino espansore alluminio Per tubi multistrato

- Materiale: alluminio, acciaio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	l (mm)
16	4804.116	351 600 496	1	0.030	10	23	35
20	4804.120	351 600 497	1	0.032	14	23	34
26	4804.126	351 600 488	1	0.036	18	23	32
32	4804.132	351 600 547	1	0.017	32	33	34

4804



JRG Sanipex MT Aufweitdorn Aluminium
Für PE-X Rohr

- Werkstoff: Aluminium, Stahl

JRG Sanipex MT Tête d'expansion aluminium
Pour tubes PE-X

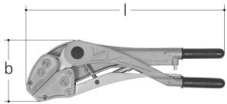
- Matériel: Aluminium, acier

JRG Sanipex MT Mandrino espansore alluminio
Per tubi PE-X

- Materiale: alluminio, acciaio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	l (mm)
16	4804.216	351 600 498	1	0.025	11	23	35
20	4804.220	351 600 499	1	0.027	14	23	33
25	4804.225	351 600 546	1	0.035	25	32	30

4805



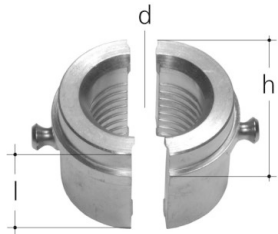
JRG Sanipex MT Aufweitzange Aluminium

JRG Sanipex MT Pince de montage

JRG Sanipex MT Espansore manuale

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)
16-20-25-26-32	4805.000	351 600 507	1	2.190	150	470

4805



JRG Sanipex MT Klemmbacken Stahl

- Beschreibung: zu 4805
- Werkstoff: Stahl

JRG Sanipex MT Mâchoires mobiles acier

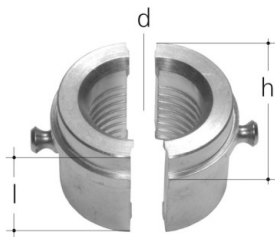
- Description: pour 4805
- Matériel: Acier

JRG Sanipex MT Ganascie a morsetto acciaio

- Descrizione: per 4805
- Materiale: acciaio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	h (mm)	l (mm)
16	4805.016	351 600 560	1	0.320	46	35
20	4805.020	351 600 569	1	0.290	46	35
26	4805.026	351 600 573	1	0.250	46	35
32	4805.032	351 600 575	1	0.085	46	35

4805



JRG Sanipex MT Klemmbacken Stahl Für PE-X Rohr

- Beschreibung: zu 4805
- Werkstoff: Stahl

JRG Sanipex MT Mâchoires mobiles acier Pour tubes PE-X

- Description: pour 4805
- Matériel: Acier

JRG Sanipex MT Ganascie a morsetto acciaio Per tubi PE-X

- Descrizione: per 4805
- Materiale: acciaio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	h (mm)	l (mm)
25	4805.125	351 600 571	1	0.255	46	35

4806



JRG Sanipex MT Handbiegeschablone Aluminium

- Werkstoff: Aluminium

JRG Sanipex MT Chablon de cintrage à main Aluminium

- Matériel: Aluminium

JRG Sanipex MT Curvatubi manuale alluminio

- Materiale: alluminio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	l (mm)
16	4806.016	351 616 907	1	0.200	217
20	4806.020	351 620 907	1	0.320	270
26	4806.026	351 626 907	1	0.775	415

4807



JRG Sanipex MT Biegewerkzeugkoffer Kunststoff d16 + d20

- Werkstoff: Kunststoff

JRG Sanipex MT Coffret d'outils de cintrage synthétique d16 + d20

- Matériau: Synthétique

JRG Sanipex MT Valigetta per piegatubi materiale sintetico d16 + d20

- Materiale: sintetico

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	l (mm)
16 / 20	4807.100	351 600 092	1	2.790	102	106	310	390



JRG Sanipex MT Akkuwerkzeugkoffer Kunststoff
d16 - d40

- Werkstoff: Kunststoff
- Bestehend aus: **4809.000** Akkuwerkzeug MAPLSONOV, **4809.005** Ladegerät Makita, **4809.010** Akku Makita, **4809.116** Aufweitkopf d16, **4809.120** Aufweitkopf d20, **4809.126** Aufweitkopf d26, **4809.132** Aufweitkopf d32, **4809.140** Aufweitkopf d40, **4832.016** Drehmomentschlüssel d16, **4832.020** Drehmomentschlüssel d20, **4832.026** Drehmomentschlüssel d26, **4832.032** Drehmomentschlüssel d32, **4832.040** Drehmomentschlüssel d40, **4834.016** Konterschlüssel d16, **4834.020** Konterschlüssel d20, **4834.026** Konterschlüssel d26, **4834.032** Konterschlüssel d32, **4834.040** Konterschlüssel d40, **4837.000** Kombischere d16/d20, **4836.000** Rohrabscneider d16-d40, **4838.000** Markierstift

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage à accu synthétique
d16 - d40

- Matériau: Synthétique
- Se composant de: **4809.000** outil à accu MAPLSONOV, **4809.005** chargeur Makita, **4809.010** accu Makita, **4809.116** tête d'expansion d16, **4809.120** tête d'expansion d20, **4809.126** tête d'expansion d26, **4809.132** tête d'expansion d32, **4809.140** tête d'expansion d40, **4832.016** clé dynamométrique d16, **4832.020** clé dynamométrique d20, **4832.026** clé dynamométrique d26, **4832.032** clé dynamométrique d32, **4832.040** clé dynamométrique d40, **4834.016** contre-clé d16, **4834.020** contre-clé d20, **4834.026** contre-clé d26, **4834.032** contre-clé d32, **4834.040** contre-clé d40, **4837.000** pince combinée d16/d20, **4836.000** coupe-tube d16-d40, **4838.000** crayon de marquage

JRG Sanipex MT Bicchieratrice a batteria sintetico
d16 - d40

- Materiale: sintetico
- Contenente: **4809.000** Attrezzo a batteria MAPLSONOV, **4809.005** Caricabatteria Makita, **4809.010** Batteria Makita, **4809.116** Espansore d16, **4809.120** Espansore d20, **4809.126** Espansore d26, **4809.132** Espansore d32, **4809.140** Espansore d40, **4832.016** Chiave dinamometrica d16, **4832.020** Chiave dinamometrica d20, **4832.026** Chiave dinamometrica d26, **4832.032** Chiave dinamometrica d32, **4832.040** Chiave dinamometrica d40, **4834.016** Controchiave d16, **4834.020** Controchiave d20, **4834.026** Controchiave d26, **4834.032** Controchiave d32, **4834.040** Controchiave d40, **4837.000** Forbice multiuso d16-d20, **4836.000** Tagliatubo d16-d40, **4838.000** Matita gialla marcatubo

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
16 - 40	4808.000	351 600 908	1	16.000	206	472	575

4808



JRG Sanipex MT Akkuwerkzeugkoffer Kunststoff d16 - d26

- Werkstoff: Kunststoff
- Bestehend aus: **4809.000** Akkuwerkzeug MAPLSONOV, **4809.005** Ladegerät Makita, **4809.010** Akku Makita, **4809.116** Aufweitkopf d16, **4809.120** Aufweitkopf d20, **4809.126** Aufweitkopf d26, **4832.016** Ratschen-Drehmomentschlüssel d16, **4832.020** Ratschen-Drehmomentschlüssel d20, **4832.026** Ratschen-Drehmomentschlüssel d26, **4834.016** Konterschlüssel d16, **4834.020** Konterschlüssel d20, **4834.026** Konterschlüssel d26, **4837.000** Kombischere d16/d20, **4836.000** Rohrabsschneider d16-d40, **4838.000** Markierstift

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage à accu synthétique d16 - d26

- Matériau: Synthétique
- Se composant de: **4809.000** outil à accu MAPLSONOV, **4809.005** chargeur Makita, **4809.010** accu Makita, **4809.116** tête d'expansion d16, **4809.120** tête d'expansion d20, **4809.126** tête d'expansion d26, **4832.016** clé dynamométrique d16, **4832.020** clé dynamométrique d20, **4832.026** clé dynamométrique d26, **4834.016** contre-clé d16, **4834.020** contre-clé d20, **4834.026** contre-clé d26, **4837.000** pince combinée d16/d20, **4836.000** coupe-tube d16-d40, **4838.000** crayon de marquage

JRG Sanipex MT Bicchieratrice a batteria sintetico d16 - d26

- Materiale: sintetico
- Contenente: **4809.000** Attrezzo a batteria MAPLSONOV, **4809.005** Caricabatteria Makita, **4809.010** Batteria Makita, **4809.116** Espansore d16, **4809.120** Espansore d20, **4809.126** Espansore d26, **4832.016** Chiave dinamometrica d16, **4832.020** Chiave dinamometrica d20, **4832.026** Chiave dinamometrica d26, **4834.016** Controchiave d16, **4834.020** Controchiave d20, **4834.026** Controchiave d26, **4837.000** Forbice multiuso d16-d20, **4836.000** Tagliatubo d16-d40, **4838.000** Matita gialla marcatubo

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
16 - 26	4808.050	351 600 909	1	11.500	206	472	575

4808



JRG Sanipex MT Akkuwerkzeugkoffer Kunststoff d32 + d40

- Werkstoff: Kunststoff
- Bestehend aus: **4809.000** Akkuwerkzeug MAPLSONOV, **4809.005** Ladegerät Makita, **4809.010** Akku Makita, **4809.132** Aufweitkopf d32, **4809.140** Aufweitkopf d40, **4832.032** Ratschen-Drehmomentschlüssel d32, **4832.040** Ratschen-Drehmomentschlüssel d40, **4834.032** Konterschlüssel d32, **4834.040** Konterschlüssel d40, **4836.000** Rohrabsschneider d16-d40, **4838.000** Markierstift

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage à accu Plastique d32 + d40

- Matériau: Synthétique
- Se composant de: **4809.000** outil à accu MAPLSONOV, **4809.005** chargeur Makita, **4809.010** accu Makita, **4809.132** tête d'expansion d32, **4809.140** tête d'expansion d40, **4832.032** clé dynamométrique d32, **4832.040** clé dynamométrique d40, **4834.032** contre-clé d32, **4834.040** contre-clé d40, **4836.000** coupe-tube d16-d40, **4838.000** crayon de marquage

JRG Sanipex MT Bicchieratrice a batteria sintetico d32 + d40

- Materiale: sintetico
- Contenente: **4809.000** Attrezzo a batteria MAPLSONOV, **4809.005** Caricabatteria Makita, **4809.010** Batteria Makita, **4809.132** Espansore d32, **4809.140** Espansore d40, **4832.032** Chiave dinamometrica d32, **4832.040** Chiave dinamometrica d40, **4834.032** Controchiave d32, **4834.040** Controchiave d40, **4836.000** Tagliatubo d16-d40, **4838.000** Matita gialla marcatubo

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
32 - 40	4808.150	351 600 910	1	11.200	206	472	575

4809



JRG Sanipex MT Akkuwerkzeug Aluminium

- Werkstoff: Aluminium, Kunststoff

JRG Sanipex MT Outil à accu Aluminium

- Matériel: aluminium, synthétique

JRG Sanipex MT Attrezzo a Batteria alluminio

- Materiale: alluminio, plastica

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
16 - 40	4809.000	351 600 809	1	3.080	75	150	320

4809



JRG Sanipex MT Aufweitkopf Aluminium Für ML Rohr

- Werkstoff: Aluminium, Stahl, Kunststoff

JRG Sanipex MT Tête d'expansion aluminium Pour tubes multicouches

- Matériel: Aluminium, acier, synthétique

JRG Sanipex MT Espansore alluminio Per tubi multistrato

- Materiale: alluminio, acciaio, sintetico

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
16	4809.116	351 600 804	1	1.200	95	121	137
20	4809.120	351 600 805	1	1.200	95	121	137
26	4809.126	351 600 806	1	1.200	95	121	137
32	4809.132	351 600 807	1	1.200	95	121	137
40	4809.140	351 600 808	1	1.400	108	124	174

4828



JRG Sanipex MT Akkuwerkzeugkoffer leer Kunststoff d16 - d40

- Werkstoff: Kunststoff

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage à accu, vide synthétique d16 - d40

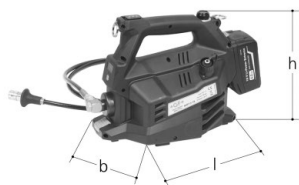
- Matériau: Synthétique

JRG Sanipex MT Bicchieratrice a batteria vuota sintetico d16 - d40

- Materiale: sintetico

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	l (mm)
16 - 40	4828.020	351 600 911	1	4.300	472	206	575

4812



JRG Sanipex MT Akku Hydraulikwerkzeug Kunststoff

- Beschreibung: für Aufweit- und Biegewerkzeug d16 - 63 / 230 V, 650 Watt, 50 Hz
- Bestehend aus: Hydraulikaggregat, Batterie, Aufladestation, Tasche

JRG Sanipex MT Agrégat hydraulique à accu

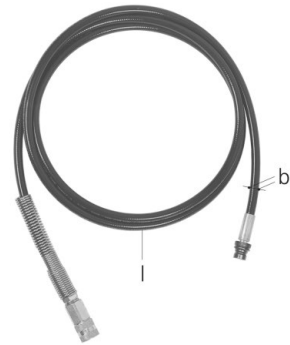
- Description: Pour outil d'évasement et de cintrage d16 - 63 / 230 V, 650 Watt, 50 Hz
- Composé de: Unité hydraulique, batterie, chargeur, sac

JRG Sanipex MT Gruppo idraulico

- Descrizione: per attrezzi d'espansione e di piegatura d16 - 63 / 230 V, 650 Watt, 50 Hz
- Contenente: attrezzo idraulico, batteria, caricabatteria, borsa

Stecker	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
EU + CH	4812.000	351 600 912	1	9.700	186	236	290

4812



JRG Sanipex MT Hydraulikschlauch Verlängerung Stahl

- Werkstoff: Stahl, Kunststoff

JRG Sanipex MT Rallonge pour tube hydraulique acier

- Matériau: Acier, synthétique

JRG Sanipex MT Prolunga per tubo idraulico acciaio

- Materiale: acciaio, sintetico

GN (inch)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)
1/8	4812.003	351 600 076	1	0.445	10	3000



JRG Sanipex MT Hydraulik Werkzeugkoffer Kunststoff d26 - d40

- Werkstoff: Kunststoff
- Bestehend aus: **4828.001** Montagekoffer, **4830.026** Aufweitwerkzeug d26, **4830.032** Aufweitwerkzeug d32, **4830.040** Aufweitwerkzeug d40, **4832.026** Drehmomentschlüssel d26, **4832.032** Drehmomentschlüssel d32, **4832.040** Drehmomentschlüssel d40, **4834.026** Konterschlüssel d26, **4834.032** Konterschlüssel d32, **4834.040** Konterschlüssel d40, **4836.000** Rohrab-schneider

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage hydraulique synthétique d26 - d40

- Matériau: Synthétique
- Se composant de: **4828.001** coffret, **4832.026** unité d'expansion d26, **4832.032** unité d'expansion d32, **4830.040** unité d'expansion d40, **4832.026** clé dynamométrique d26, **4832.032** clé dynamométrique d32, **4832.040** clé dynamométrique d40, **4834.026** contre-clé d26, **4834.032** contre-clé d32, **4834.040** contre-clé d40, **4836.000** coupe-tube

JRG Sanipex MT Valigetta attrezzatura idraulica sintetico d26 - d40

- Materiale: sintetico
- Contenente: **4828.001** Valigetta, **4830.026** Svasatore d26, **4830.032** Svasatore d32, **4830.040** Svasatore d40, **4832.026** Chiave dinamometrica d26, **4832.032** Chiave dinamometrica d32, **4832.040** Chiave dinamometrica d40, **4834.026** Controchiave d26, **4834.032** Controchiave d32, **4834.040** Controchiave d40, **4836.000** Tagliatubo

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	l (mm)
26 - 40	4815.100	351 600 094	1	15.610	206	170	472	575



JRG Sanipex MT Hydraulik Werkzeugkoffer Kunststoff d32 - d40

- Werkstoff: Kunststoff
- Bestehend aus: **4828.001** Montagekoffer, **4830.032** Aufweitwerkzeug d32, **4830.040** Aufweitwerkzeug d40, **4832.032** Drehmomentschlüssel d32, **4832.040** Ratschen-Drehmomentschlüssel d40, **4834.032** Konterschlüssel d32, **4834.040** Konterschlüssel d40, **4836.000** Rohrab-schneider

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage hydraulique synthétique d32 - d40

- Matériau: Synthétique
- Se composant de: **4828.001** coffret, **4832.032** unité d'expansion d32, **4830.040** unité d'expansion d40, **4832.032** clé dynamométrique d32, **4832.040** clé dynamométrique d40, **4834.032** contre-clé d32, **4834.040** contre-clé d40, **4836.000** coupe-tube

JRG Sanipex MT Valigetta attrezzatura idraulica sintetico d32 - d40

- Materiale: sintetico
- Contenente: **4828.001** Valigetta, **4830.032** Svasatore d32, **4830.040** Svasatore d40, **4832.032** Chiave dinamometrica d32, **4832.040** Chiave dinamometrica d40, **4834.032** Controchiave d32, **4834.040** Controchiave d40, **4836.000** Tagliatubo

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	l (mm)
32 - 40	4815.150	351 600 086	1	12.770	206	170	472	575

4820



JRG Sanipex MT Hydraulik Werkzeugkoffer Kunststoff d50 + d63

- Werkstoff: Kunststoff
- Bestehend aus: **4831.000** Arbeitszylinder, **4831.050** Spanneinheit d50, **4831.063** Spanneinheit d63, **4831.350** Aufweitdorn d50, **4831.363** Aufweitdorn d63, **4832.050** Drehmomentschlüssel d50, **4832.063** Drehmomentschlüssel d63, **4834.050** Konterschlüssel d50, **4834.063** Konterschlüssel d63, **4836.100** Rohrab Schneider d50+d63

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage hydraulique Plastique d50 + d63

- Matériau: Synthétique
- Se composant de: **4831.000** cylindre de travail, **4831.050** unité de serrage d50, **4831.063** unité de serrage d63, **4831.350** mandrin à sertir d50, **4831.363** mandrin à sertir d63, **4832.050** clé dynamométrique d50, **4832.063** clé dynamométrique d63, **4834.050** contre-clé d50, **4834.063** contre-clé d63, **4836.100** coupe tube d50+d63

JRG Sanipex MT Valigetta attrezzatura idraulica sintetico d50 + d63

- Materiale: sintetico
- Contenente: **4831.000** Cilindro motore, **4831.050** Dispositivo tenditore d50, **4831.063** Dispositivo tenditore d63, **4831.350** Mandrino espansore d50, **4831.363** Mandrino espansore d63, **4832.050** Chiave dinamometrica d50, **4832.063** Chiave dinamometrica d63, **4834.050** Controchiave d50, **4834.063** Controchiave d63, **4836.100** Tagliatubo d50-d63

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	l (mm)
50 - 63	4820.100	351 600 007	1	14.550	206	170	472	575

4828



JRG Sanipex MT Werkzeugkoffer leer Kunststoff d16 - d32

- Beschreibung: zu 4802
- Werkstoff: Kunststoff

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage, vide synthétique d16 - d32

- Description: Pour 4802
- Matériau: Synthétique

JRG Sanipex MT Valigetta di montaggio vuota sintetico d16 - d32

- Descrizione: per 4802
- Materiale: sintetico

d-d-d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	l (mm)
16 - 26	4828.000	351 600 041	1	2.300	125	110	420	500
16 - 32	4828.005	351 600 006	1	2.200	125	110	420	500

4828



JRG Sanipex MT Hydraulik Werkzeugkoffer leer Kunststoff d16 - d40

- Beschreibung: zu 4815
- Werkstoff: Kunststoff

JRG Sanipex MT Coffret d'outillage hydraulique, vide synthétique d16 - d40

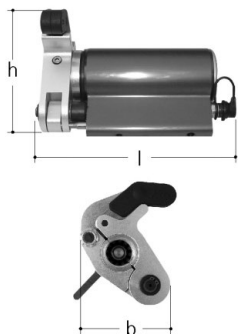
- Description: pour 4815
- Matériau: Synthétique

JRG Sanipex MT Valigetta attrezzatura idraulica vuota sintetico d16 - d40

- Descrizione: per 4815
- Materiale: sintetico

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	l (mm)
16 - 40	4828.001	351 600 002	1	4.100	423	170	574

4830



JRG Sanipex MT Aufweiteinheit Aluminium Für ML Rohr

- Beschreibung: zu 4812
- Werkstoff: Aluminium, Stahl, Kunststoff

JRG Sanipex MT Tête d'expansion aluminium pour tubes multicouches

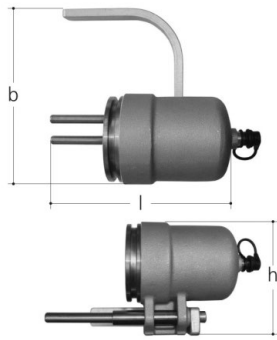
- Description: pour 4812
- Matériel: Aluminium, acier, synthétique

JRG Sanipex MT Svasatore alluminio Per tubi multistrato

- Descrizione: per 4812
- Materiale: alluminio, acciaio, sintetico

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)
16	4830.016	351 616 008	1	1.400	99	170
20	4830.020	351 620 008	1	1.900	99	184
26	4830.026	351 626 008	1	2.250	99	196
32	4830.032	351 632 008	1	2.550	99	201
40	4830.040	351 640 008	1	3.650	107	222

4831



JRG Sanipex MT Arbeitszylinder Aluminium Für ML Rohr

- Beschreibung: zu 4831.050 / .063
- Werkstoff: Aluminium, Stahl

JRG Sanipex MT Cylindre de travail aluminium Pour tubes multicouches

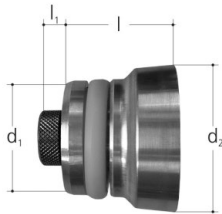
- Description: Pour 4831.050 / .063
- Matériel: Aluminium, acier

JRG Sanipex MT Cilindro motore alluminio Per tubi multistrato

- Descrizione: per 4831.050 / .063
- Materiale: alluminio, acciaio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
50 - 63	4831.000	351 600 628	1	2.370	201	130	244

4831



JRG Sanipex MT Aufweitdorn Aluminium Für ML Rohr

- Beschreibung: zu 4831.000
- Werkstoff: Aluminium

JRG Sanipex MT Tête d'expansion aluminium Pour tubes multicouches

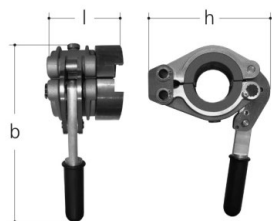
- Description: pour 4831.000
- Matériel: Aluminium

JRG Sanipex MT Mandrino espansore alluminio Per tubi multistrato

- Descrizione: per 4831.000
- Materiale: alluminio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	l (mm)	l1 (mm)
50	4831.350	351 650 108	1	0.100	40	52	40	11
63	4831.363	351 663 108	1	0.200	52	65	37	11

4831



JRG Sanipex MT Spanneinheit Aluminium Für ML Rohr

- Beschreibung: zu 4831.000
- Werkstoff: Aluminium, Stahl

JRG Sanipex MT Unité de serrage complète aluminium Pour tubes multicouches

- Description: pour 4831.000
- Matériel: Aluminium, acier

JRG Sanipex MT Dispositivo tenditore alluminio Per ML tubo

- Descrizione: per 4831.000
- Materiale: alluminio, acciaio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
50	4831.050	351 650 131	1	2.930	243	160	87
63	4831.063	351 663 131	1	2.200	243	160	87

4832



JRG Sanipex MT Ratschen Drehmomentschlüssel Aluminium d16 - d40

- Werkstoff: Aluminium, Stahl

JRG Sanipex MT Clé dynamométrique à cliquet aluminium d16 - d40

- Matériel: Aluminium, acier

JRG Sanipex MT Chiave dinamometrica a raganella alluminio d16 - d40

- Materiale: alluminio, acciaio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)
16	4832.016	351 616 220	1	0.135	34	157
20	4832.020	351 620 220	1	0.100	41	174
26	4832.026	351 626 009	1	0.350	51	224
32	4832.032	351 632 009	1	0.450	61	271
40	4832.040	351 640 009	1	0.660	76	326

4832



JRG Sanipex MT Ratschen Drehmomentschlüssel Aluminium d50 + d63

- Werkstoff: Aluminium, Stahl

JRG Sanipex MT Clé dynamométrique à cliquet aluminium d50 + d63

- Matériel: Aluminium, acier

JRG Sanipex MT Chiave dinamometrica a raganella alluminio d50 + d63

- Materiale: alluminio, acciaio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)
50	4832.050	351 650 009	1	0.500	102	379
63	4832.063	351 663 009	1	0.850	130	442

4834



JRG Sanipex MT Konterschlüssel Stahl d16 - d40

- Werkstoff: Stahl
- Werkstoff: Aluminium

Aus Aluminium, zum Gegenhalten beim Anziehen der Bördel-Verschraubung MT aus Kunststoff

JRG Sanipex MT Contre-clé acier d16 - d40

- Matériel: Acier
- Matériel: Aluminium

En aluminium, pour le maintien des pièces lors du serrage des raccords de serrage à rebord MT en matière synthétique

JRG Sanipex MT Controchiave acciaio d16 - d40

- Materiale: acciaio
- Materiale: alluminio

Costruita in alluminio, per bloccare il raccordo a morsetto da bordare MT in plastica durante il serraggio del dato.

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)
16	4834.016	351 616 010	1	0.050	27	157
20	4834.020	351 620 010	1	0.100	33	174
26	4834.026	351 626 010	1	0.200	42	224
32	4834.032	351 632 010	1	0.300	52	271
40	4834.040	351 640 010	1	0.550	65	326
50	4834.050	351 650 210	1	0.300	102	405
63	4834.063	351 663 210	1	0.500	127	453

4836



JRG Sanipex MT Rohrababschneider Aluminium d16 - d40

- Werkstoff: Aluminium
- Bestehend aus: Schneidrad (355 578 110)

JRG Sanipex MT Coupe-tube aluminium d16 - d40

- Matériel: Aluminium
- Comprenant: Roulette de coupe (351 650 851)

JRG Sanipex MT Tagliatubi alluminio d16 - d40

- Materiale: alluminio
- Comprende: tagliatubi (lama di ricambio 355 578 110)

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	l (mm)
16 - 40	4836.000	351 600 310	1	0.640	251

4837



JRG Sanipex MT Kombi-Schere Stahl d12 - d26

- Werkstoff: Stahl, Kunststoff
- Auch zum Schutzrohrschneiden verwendbar
Auch zum Schutzrohrschneiden verwendbar

JRG Sanipex MT Cisaille combinée acier d12 - d26

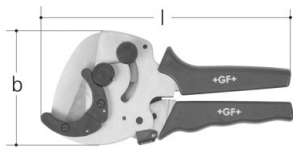
- Matériau: Acier, synthétique
- Egalement pour couper le tube de protection
Egalement pour couper le tube de protection

JRG Sanipex MT Forbice universale acciaio d12 - d26

- Materiale: acciaio, sintetico
- Adatto anche come tagliaguaina
Adatto anche come tagliaguaina

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)
12 - 26	4837.025	355 632 420	1	0.310	196	73
Ersatzklinge	4837.005	355 632 421	1	0.012		

4837



JRG Sanipex MT Ratschenschere Stahl d25 - d40

- Beschreibung: Nur für enge Einbausituation geeignet
- Werkstoff: Stahl, Kunststoff
- Bestehend aus: Bedienungsanleitung
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT Cisaille à cliquet acier d25 - d40

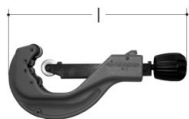
- Description: Pour les endroits peu accessibles
- Matériau: Acier, synthétique
- Composé de: Manuel d'utilisation
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Sanipex MT Fresa a gradino acciaio d25 - d40

- Descrizione: solo per situazioni di installazione strette
- Materiale: acciaio, sintetico
- Composto da: manuale d'uso
- * finché durano le prevviste

	d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)
*	25 - 40	4837.040	355 460 302	1	0.485	95	212

4836



JRG Sanipex MT Rohrab Schneider Aluminium d50 - d63

- Werkstoff: Aluminium, Stahl
- Bestehend aus: Schneidrad (351650851)

JRG Sanipex MT Coupe-tube aluminium d50 - d63

- Matériel: Aluminium, acier
- Comprenant: roulette de coupe (351 650 851)

JRG Sanipex MT Tagliatubi alluminio d50 - d63

- Materiale: alluminio, acciaio
- Contenente: Lama (351 650 851)

	d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	l (mm)
	50 - 63	4836.050	351 650 852	1	0.950	240

4838



Markierstift Holz

- Material: Holz
 - Farbe: gelb
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Crayon de marquage

- Matière : Bois
 - Couleur: Jaune
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Matita marcatubo legno

- Materiale: legno
 - Colore: giallo
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Farbe	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
gelb	4838.000	351 600 027	5	0.008

4839



JRG Sanipex MT Hydrauliköl

- Beschreibung: Nachfüllflasche 0.5l für 4810/4812

JRG Sanipex MT Huile hydraulique

- Description: Bouteille de remplissage de 0.5l pour 4810/4812

JRG Sanipex MT Olio idraulico

- Descrizione: flacone di ricarica da 0.5l per 4810/4812

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	l (mm)	b (mm)	h (mm)
65	4839.000	351 600 072	1	1.100	230	110	60

4851



JRG Sanipex MT Biegewerkzeugkoffer Kunststoff d26 - d40

- Werkstoff: Kunststoff, verchromt

JRG Sanipex MT Coffret d'outils de cintrage synthétique d26 - d40

- Matériel: Plastique, chromé
- Comprendant: 4853.000 cylindre hydraulique, 4854.000 plaque de base, 4855.026/.032/.040 chablon de cintrage, rouleaux de cintrage d26-40, 4838.000 marqueur jaune, cintrage barème, adaptateur mamelon pour chablon de cintrage

JRG Sanipex MT Valigetta per piegatubi plastica d26 - d40

- Materiale: plastica, cromata
- Contenente: 4583.000 cilindro idraulico, 4854.000 elemento di base, 4855.026/.032/.040 dima di piegatura, rulli di piegatura d26-40, 4838.000 matita gialla marca tubo, scala di piegatura da fissare, nipplo adattatore per dima di piegatura

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	l (mm)	h (mm)
26 - 40	4851.050	351 600 004	1	15.880	250	170	665	562

4851



JRG Sanipex MT Biegewerkzeugkoffer Kunststoff d50 + d63

- Werkstoff: Kunststoff, verchromt
- Bestehend aus: 4854.050 Biegeschablone d50, 4854.063 Biegeschablone d63, Biegerollen d50+63

JRG Sanipex MT Coffret d'outils de cintrage synthétique d50 + d63

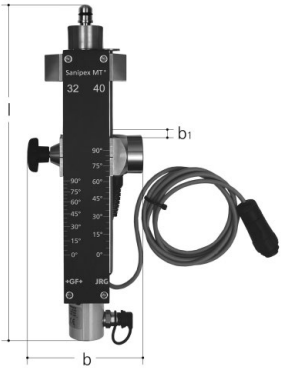
- Matériel: Plastique, chromé
- Comprendant: 4854.050 chablon de cintrage d50, 4854.063 chablon de cintrage d63, rouleaux de cintrage d50+63

JRG Sanipex MT Valigetta per piegatubi plastica d50 + d63

- Materiale: plastica, cromata
- Contenente: 4854.050 dima di piegatura d50, 4854.063 dima di piegatura d63, rulli di piegatura d50+63

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	h (mm)	l (mm)
50 + 63	4851.100	352 920 372	1	7.800	250	170	562	665

4853



JRG Sanipex MT Hydraulik Biegezyylinder Aluminium

- Material: Aluminium
- Mit Skala zur Anpassung des Biegewinkels
- Passend zu: 4854.000 Grundplatte, 4855 Biegeschablonen d26 - d63

JRG Sanipex MT Verin hydraulique de cintrage aluminium

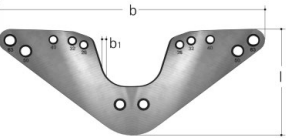
- Matériel: aluminium
- Avec échelle d'ajustement de l'angle
- Composant de: 4854.000 plaque de base, 4855 chablon de cintrage d26 - d63

JRG Sanipex MT Cilindro idraulico alluminio

- Materiale: alluminio
- Con scala per posizionare il raggio di curvatura
- Compatibile con: 4854.000 elemento di base, 4855 dima di piegatura d26 - d63

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	l (mm)
26 - 63	4853.000	352 920 811	1	4.130	130	100	360

4854



JRG Sanipex MT Biegegrundplatte Aluminium

- Material: Aluminium

JRG Sanipex MT Plaque de base Aluminium

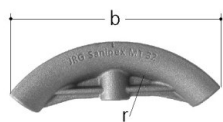
- Matériel: aluminium

JRG Sanipex MT Elemento di base alluminio

- Materiale: alluminio

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	l (mm)
26 - 63	4854.000	352 920 911	1	5.000	628	30	273

4855



JRG Sanipex MT Biegeschablone Aluminium

- Material: Aluminium
- Passend zu: 4810 Hydraulik Element, 4852 / 4853 Biegewerkzeuge

JRG Sanipex MT Matrice de cintrage Aluminium

- Matériel: aluminium
- Élément de: 4810 agrégat hydraulique, 4852 / 4853 outil de cintrage

JRG Sanipex MT Dima di piegatura alluminio

- Materiale: alluminio
- Compatibile con: gruppo idraulico 4810, attrezzo di piegatura 4852/4853

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	r (mm)
16	4855.016	351 616 911	1	0.100	90	48
20	4855.020	351 620 911	1	0.100	112	60
26	4855.026	351 626 911	1	0.165	146	78
32	4855.032	351 632 911	1	0.260	180	96
40	4855.040	351 640 911	1	0.400	225	120
50	4855.050	352 950 911	1	0.990	332	175
63	4855.063	352 963 911	1	1.310	364	189

+GF+**JRG**

JRGUWEB

Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG Georg Fischer Systèmes de Tuyauteries (Suisse) SA

JRGUWEB, das Online-Tool zur Unterstützung ihrer täglichen Arbeit. Suchen sie einen bestimmten Artikel, brauchen sie einen Materialauszug oder wollen Sie ihr Lager neu beschriften? All dies können Sie im JRGUWEB einfach und schnell erledigen.

JRGUWEB, l'outil en ligne qui simplifie votre travail quotidien. Vous recherchez un article spécifique, avez besoin d'un extrait de matériel ou souhaitez modifier le marquage de votre entrepôt ? Autant de tâches que JRGUWEB vous permet de réaliser de façon simple et rapide.



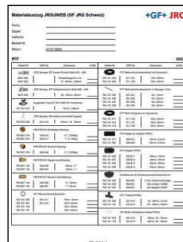
JRG Sanipex Verteilerkasten
Boîte de distribution
JRG Sanipex

Konfigurator für JRG Sanipex
Verteilerkasten
Configurateur pour boîte de
distribution JRG Sanipex



JRGUSIT NG

Konfigurator für JRGUSIT NG
Configurateur pour JRGUSIT NG



Materialauszugsblätter
Fiches d'extrait de
matériel

Generierung von Material-
auszugsblätter
Génération de fiches d'extrait
de matériel



JRGUMAT

Konfigurator für JRGUMAT
Configurateur pour JRGUMAT

Registrieren Sie sich unter: www.jrguweb.ch
Enregistrez-vous sur: www.jrguweb.ch



Zubehör Accessoires Accessori

JRG Sanipex MT



	Zubehör für Rohre Accessoires de tubes Accessori per tubi	608
	Zubehör Montage Accessoires de pose Accessori per la posa	611
	UP-Ventile Robinets à encastrer Rubinetto sotto intonaco	629
	Einbaukasten und Revisionsrahmen Coffrets à encastrer et cadres de révision Cassette da immurare e portine di revisione	638

Zubehör für Rohre

Accessoires de tubes

Accessori per tubi

5725



Rohrführungsbogen Kunststoff

- Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Support de tube, Plastique

- Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Supporto per tubo angolare sintetico

- Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	R (mm)	s (mm)
16	5725.016	355 634 901	10	0.039	90	3.0
20	5725.020	355 635 001	10	0.070	100	5.0
25	5725.025	355 635 101	5	0.120	125	6.5

5730



Schutzrohr PE

- Beschreibung: in Ringen
- Werkstoff: Polyethylen (schwarz)
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Gaine de protection en PE

- Description: en rouleau
- Matériel: Polyéthylène (noir)
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Guaina di protezione PE

- Descrizione: in rotoli
- Materiale: polietilene (nero)
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	L (m)
12	5730.012	355 622 701	311 311	6756	4.100	18	15	100
16	5730.016	355 522 301	311 311	4	6.700	25	20	100
20	5730.020	355 552 001	311 312	1	4.500	29	23	50
25	5730.025	355 522 401	311 313	1492	6.100	34	29	50
32	5730.032	355 522 501	311 314	602	3.750	42	36	25

5732



Muffe für Schutzrohr Kunststoff

- Werkstoff: Kunststoff
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manchon pour gaine de protection, Plastique

- Matériau: Synthétique
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manicotto per guaina di protezione sintetico

- Materiale: sintetico
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l (mm)
12	5732.012	355 619 701	311 621	40	0.004	18	41
16	5732.016	355 480 501	311 621	40	0.010	25	65
20	5732.020	351 431 601	311 622	40	0.010	29	65

5733



Muffe Kunststoff Für Elektro-Schutzrohre

- Werkstoff: Kunststoff
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

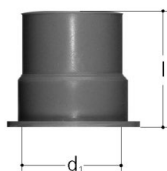
Manchon, Plastique Pour gaine de protection

- Matériau: Synthétique
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manicotto sintetico Per cavi elettrici

- Materiale: sintetico
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	l (mm)
16	5733.016	355 505 501	311 631	40	0.015	25	28	65



Schutzhülse Kunststoff für Schutzrohr

- Werkstoff: Kunststoff
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Douille de protection, Plastique Pour tubes

- Matériau: Synthétique
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Cappa di protezione sintetica Per tubi

- Materiale: sintetico
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

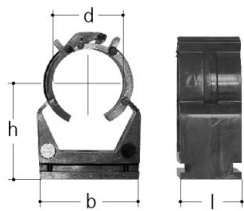
d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l (mm)	Farbe
12	5734.025	355 620 201	361 151	50	0.002	18	25	Blau
12	5734.026	355 620 202	361 151	50	0.002	18	25	rot
16	5734.020	351 496 101	361 151	50	0.004	25	30	Blau
16	5734.021	351 496 102	361 151	50	0.004	25	30	rot
20	5734.023	351 496 202	361 152	10	0.008	29	35	rot
20	5734.022	351 496 201	361 152	10	0.008	29	35	Blau

Zubehör Montage

Accessoires de pose

Accessori per la posa

4755



Rohrscelle Kunststoff

- Beschreibung: einteiliger Clip mit Schnellverschluss (schwarz)
 - Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bride de fixation pour tube, Plastique

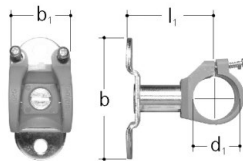
- Description: clip monobloc avec fermeture rapide (noir)
 - Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Brida per tubo sintetico

- Descrizione: clip in un pezzo unico con chiusura a sgancio rapido (nero)
 - Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
16	4755.016	355 637 901	361 131	50	0.004	15	20	23
20	4755.020	355 637 902	361 132	50	0.006	15	23	26

5739



Halterung Stahl Für Verteiler

- Werkstoff: Stahl, verzinkt, Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Support acier Pour distributeur

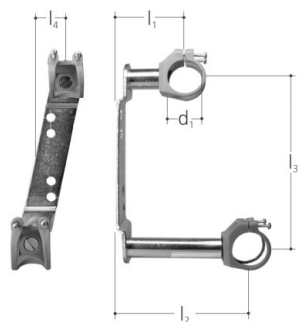
- Matériau: Acier zingué, synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Supporto acciaio Per distributore

- Materiale: acciaio, zincato, sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	b1 (mm)	l1 (mm)
27	5739.000	351 419 201	362 211	1	0.075	71	30	52

5740



**Halterung Stahl
Für Verteiler**

- Werkstoff: Stahl, verzinkt, Kunststoff
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Support acier
Pour distributeur**

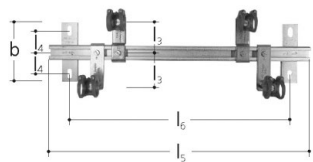
- Matériau: Acier zingué, synthétique
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Supporto acciaio
Per distributore**

- Materiale: acciaio, zincato, sintetico
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	l4 (mm)
27	5740.000	351 419 401	362 212	1	0.202	52	100	130	28

5740



**Halterung Stahl
Für Verteiler**

- Werkstoff: Stahl, verzinkt, Kunststoff
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Support acier
Pour distributeur**

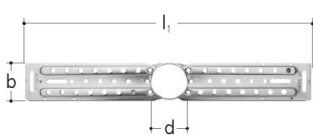
- Matériau: Acier zingué, synthétique
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Supporto acciaio
Per distributore**

- Materiale: acciaio, zincato, sintetico
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

b (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l3 (mm)	l4 (mm)	l5 (mm)	l6 (mm)
110	5740.010	351 424 101	362 214	1	1.080	55	40	480	410

5741



Dosenhalter einfach Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Gabarit de montage simple, Acier

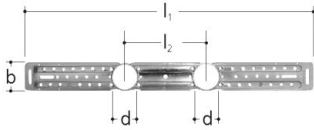
- Matériel: Acier, zingué
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dima semplice per scatole acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l1 (mm)
47	5741.001	355 559 001	362 111	10	0.278	53	400

5741



Dosenhalter doppelt Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Gabarit de montage double, Acier

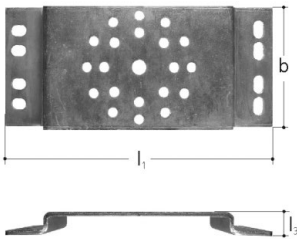
- Matériel: Acier, zingué
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dima doppia per scatole acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)
47	5741.003	355 559 301	362 112	10	0.380	53	553	153
47	5741.004	355 559 201	362 112	10	0.370	53	520	120
47	5741.005	355 559 101	362 112	10	0.320	53	476	76
47	5741.006	355 576 501	362 112	10	0.347	53	500	100
47	5741.007	355 576 601	362 112	10	0.440	53	600	200
47	5741.008	355 629 901	362 112	10	0.380	53	560	160
47	5741.013	355 633 901	362 112	10	0.670	53	897	153

5741



Montageschiene einfach Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Bestehend aus: Halterung, Befestigungsschrauben
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Gabarit de montage simple, Acier

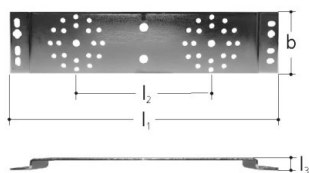
- Matériel: Acier, zingué
- Comprenant: Gabarit, vis de fixation
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dima semplice per montaggio acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
- Contenente: dima, viti per il fissaggio
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

b (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l1 (mm)	l3 (mm)
72	5741.030	355 566 101	362 137	1	0.270	162	13

5741



Montageschiene doppelt Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
 - Bestehend aus: Halterung, Befestigungsschrauben
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Gabarit de montage double, Acier

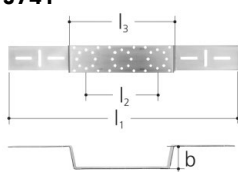
- Matériel: Acier, zingué
 - Comprenant: Gabarit, vis de fixation
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dima doppia per montaggio acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
 - Contenente: dima, viti per il fissaggio
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

b (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	AD (mm)
72	5741.032	355 566 201	362 138	1	0.528	315	153	13	153

5741



Montageschiene abgewinkelt Stahl Einfach/zweifach

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
 - Bestehend aus: Halterung, Befestigungsschrauben
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Gabarit de montage coudé acier simple/double

- Matériel: Acier, zingué
 - Comprenant: Gabarit, vis de fixation
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dima per montaggio ad angolo acciaio singola/doppia

- Materiale: acciaio, zincato
 - Contenente: dima, viti per il fissaggio
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

b (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	h (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)
60	5741.020	351 451 920	362 112	1	0.525	58	553	153	244

0964



PT-Senkschraube Stahl

- Werkstoff: Stahl
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Vis à tête demi-ronde, autotarraudeuse

- Matériel: Acier
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Viti a testa svasata acciaio

- Materiale: acciaio
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dim.	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
5x16	0964.802	350 964 802	1	0.003

0964



PT-Senkschraube Stahl

- Werkstoff: Stahl
 - Beschreibung: zu 5709 - 5741
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Vis à tête demi-ronde, autotarraudeuse

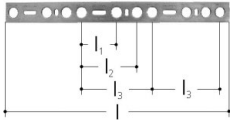
- Matériel: Acier
 - Description: Pour 5709 - 5741
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Viti a testa svasata

- Materiale: acciaio
 - Descrizione: per 5709, 5741
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dim.	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
5x18	0964.901	350 964 901	1	0.002

5741



Stablehre Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Gabarit en barres acier

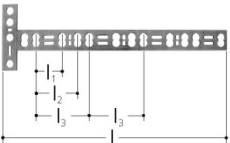
- Matériel: Acier, zingué
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dima in barra acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

L (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
3000	5741.090	351 494 301	1	4.000	76	120	153

5741



T-Lehre Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

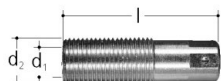
Gabarit en T acier

- Matériel: Acier, zingué
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dima a T acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

L (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
652	5741.091	351 494 401	1	1.270	76	120	153



Abpresszapfen Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
 - Anschluss: Aussengewinde
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bouchon d'essai d'étanchéité, Acier

- Matériel: Acier, zingué
 - Raccord: filetage mâle
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Tappo di prova acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
 - Attacco: filetto maschio
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

GN (inch)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 G (inch)	l (mm)	d2 (inch)
1/2	5741.092	355 564 103	10	0.120	1/4	65	1/2



Entlüftungsschraube zu Abpresszapfen Stahl

- Werkstoff: Stahl
 - Beschreibung: zu 5741
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Vis de purge d'air acier

- Matériel: Acier
 - Description: Pour 5741
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Vite di sfiato acciaio

- Materiale: acciaio
 - Descrizione: per 5741
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (inch)	GF Code	Gewicht (kg)
1/4	355 564 102	0.008



Dichtung zu Abpresszapfen EPDM

- Beschreibung: zu 5741
 - Werkstoff: EPDM
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Joint pour bouchon d'essai d'étanchéité EPDM

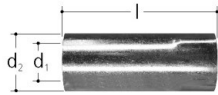
- Description: Pour 5741
 - Matériel: EPDM
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Guarnizione per vite di sfiato EPDM

- Descrizione: per 5741
 - Materiale: EPDM
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	h (mm)
355 564 105	1	0.000	11	5	3

5741



Schutz- und Befestigungshülse Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
 - Anschluss: Innengewinde
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Douille de protection et de fixation, Acier

- Matériel: Acier, zingué
 - Raccordement: filetage femelle
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manicotto di protezione e fissaggio acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
 - Attacco: filetto femmina
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

GN (inch)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 G (inch)	d2 (mm)	l (mm)
1/2	5741.093	355 564 104	10	0.145	1/2	30	75

5409



Abpress- und Schutzstopfen Messing

- Werkstoff: Messing, Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bouchon de protection et d'essai d'étanchéité, laiton

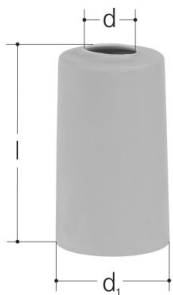
- Matériel: laiton, synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Tappo di protezione e di prova ottone

- Materiale: ottone, plastica
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

GN (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d (mm)	l (mm)
1/2	5409.030	355 564 112	326 485	10	0.051	33	70

5409



Tropfhülse EPDM

- Werkstoff: EPDM
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manchon de protection EPDM

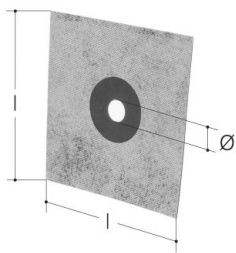
- Matériel: EPDM
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manicotto protettivo EPDM

- Materiale: EPDM
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l (mm)
17	5409.040	351 516 205	25	0.015	39	65

5409



Gewebe Abdichtungsmanschette Gummi

- Beschreibung: 5409.045 für Armaturenanschlüsse und UP-Ventilhülsen / 5409.050 für Dosenverlängerungen und UP-Druckreduzierventile
 - Werkstoff: Gummi
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manchette d'étanchéité, Caoutchouc

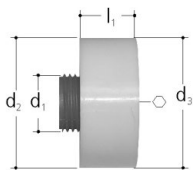
- Description: 5409.045 pour raccords de robinetterie et gaine de protection de robinet d'arrêt à encastrer / 5409.050 pour rallonge de boîte et réducteur de pression à encastrer
 - Matériel: Caoutchouc
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Guarnizione per chiusura stagna gomma

- Descrizione: 5409.045 per raccordi e tubo di protezione per valvole sotto intonaco / 5409.050 per prolunga di scatola e riduttore di pressione sotto intonaco
 - Materiale: gomma
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l (mm)	Ø (mm)
5409.045	351 516 203	362 624	25	0.012	120	20
5409.050	351 516 204	362 624	25	0.034	200	30

5409



Abpress- und Schutzstopfen Kunststoff für Dosen

- Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bouchon de protection et d'essai d'étanchéité Plastique Pour boîtes

- Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Tappo di protezione e di prova sintetico Per scatole

- Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

GN (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 G (inch)	d2 (mm)	d3 (mm)	l (mm)	l1 (mm)	Ø (mm)
½	5409.120	351 424 801	326 485	15	0.016	½	46	47	20	20	10
¾	5409.220	351 424 701	326 486	15	0.016	¾	46	47	20	20	10

5409

**Abpress- und Schutzstopfen Kunststoff**

- Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bouchon de protection et d'essai d'étanchéité, Plastique

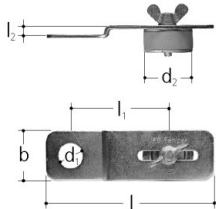
- Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Tappo di protezione e di prova sintetico

- Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

GN (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 G (inch)	d2 (mm)	d3 (mm)	l (mm)	l1 (mm)	⊘
½	5409.145	351 424 802	326 485	15	0.020	½	35	38	45	45	10
¾	5409.245	351 424 702	326 486	15	0.020	¾	35	38	45	45	10

5742

**Träger Stahl
Für Abwasserrohre**

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Support acier
Pour écoulement**

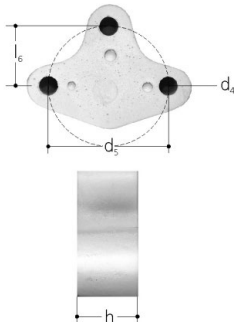
- Matériel: Acier, zingué
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Supporto acciaio
Per tubo di scarico**

- Materiale: acciaio, zincato
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	d2 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)
22	45 - 55	5742.000	355 570 001	362 143	1	0.255	45	150	65 - 110	8

4610

**Distanzstück Kunststoff**

- Beschreibung: für Armaturenanschluss
- Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Entretoise d'écartement Plastique

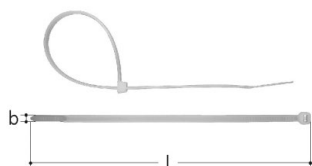
- Description: Pour raccords de robinetterie
- Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Supporto distanziatore sintetico

- Descrizione: per attacco rubinetteria
- Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

h (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d4 (mm)	d5 (mm)	l6 (mm)
20	4610.090	351 515 002	361 233	5	0.030	6.4	40	20

5743

**Rohrbinder Kunststoff**

- Werkstoff: Kunststoff
 - Temperatur: -35°C - 85°C
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Attaches pour tube, Plastique

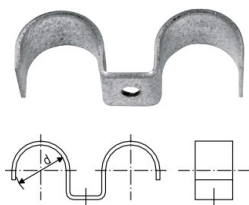
- Matériau: Synthétique
 - Température: -35°C - 85°C
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Fascetta per tubi sintetico

- Materiale: sintetico
 - Temperatura: -35°C - 85°C
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

l (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)
180	5743.001	355 493 101	362 611	100	0.002	5
280	5743.002	355 497 901	362 612	100	0.002	5

3915

**Rohrbride doppelt Stahl**

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bride double en acier

- Matériel: Acier, zingué
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Supporto doppio acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	d1 (mm)	Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
25	16	760 853 628	362 431	50	0.047

5744

**Dübelhaken einfach Kunststoff**

- Beschreibung: für Rohre d16/d20 mit Dämmung
 - Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bride tampon simple, Plastique

- Description: pour tubes d16/d20 avec gaine de protection
 - Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Uncino semplice sintetico

- Descrizione: per tubi d16/d20 con guaina di protezione
 - Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l (mm)
8	5744.001	355 581 001	361 131	100	0.006	78
8	5744.002	355 581 002		100	0.008	97

5744



Dübelhaken doppelt Kunststoff

- Beschreibung: für Rohre d16/d20 mit Dämmung
 - Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bride tampon double, Plastique

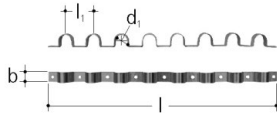
- Description: pour tubes d16/d20 avec gaine de protection
 - Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Uncino doppio sintetico

- Descrizione: per tubi d16/d20 con guaina di protezione
 - Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l (mm)
8	5744.011	355 580 901	361 141	100	0.008	66
8	5744.012	355 580 902		100	0.008	97

5745



Bridenband 8-fach, Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Bride de fixation pour 8 tubes, Acier

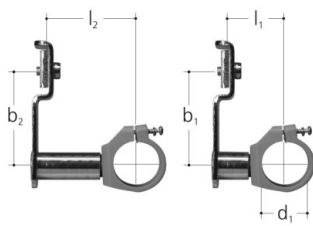
- Matériel: Acier, zingué
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Fascia di bride per 8 tubi acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	d1 (mm)	l (mm)	l1 (mm)
16	5745.016	355 477 202	362 441	6	0.150	20	25	456	55

5754



**Halterung Stahl
Für Verteiler**

- Beschreibung: zu 5765
 - Werkstoff: Stahl, verzinkt, Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Support acier
pour distributeur**

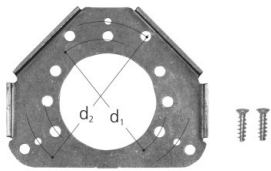
- Description: pour 5765
 - Matériau: Acier zingué, synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Supporto acciaio
Per distributore**

- Descrizione: per 5765
 - Materiale: acciaio, zincato, sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b1 (mm)	b2 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)
27	5754.000	351 419 301	362 213	1	0.196	55	55	31	66

5409



**Befestigungsset Stahl
Für den Holzbau**

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
 - Bestehend aus: Hilfsring, Schrauben
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Jeu de fixation acier
Pour montage sur bois**

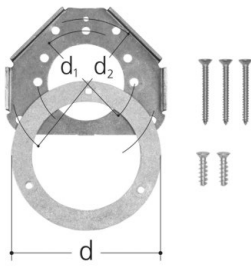
- Matériel: Acier, zingué
 - Comprenant: Anneau de montage, vis
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Set di fissaggio acciaio
Per costruzioni in legno**

- Materiale: acciaio, zincato
 - Contenente: anello ausiliario, viti
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d2 (mm)
60	5409.001	351 451 901	362 131	1	0.091	78

5409



Befestigungsset Stahl Für den Gipsbau

- Werkstoff: Stahl, Messing
 - Bestehend aus: Hilfsring, Montagering, Schrauben
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Jeu de fixation en acier Pour panneau en plâtre

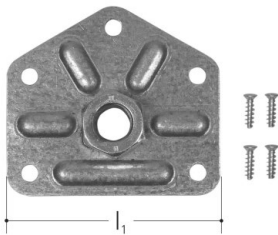
- Matériau: Acier, laiton
 - Comprenant: Anneau de montage, anneau de serrage, vis
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Set di fissaggio acciaio Per costruzioni in cartongesso

- Materiale: acciaio, ottone
 - Contenente: anello ausiliario, anello di pressione, viti
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)
73	5409.002	351 451 902	362 132	1	0.150	60	78

5409



Befestigungsset Vorwand Stahl Für 90° Dosen

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
 - Bestehend aus: Platte mit Kontermutter M12, Schrauben
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Jeu de fixation pour montage en applique, acier Pour boîtes 90°

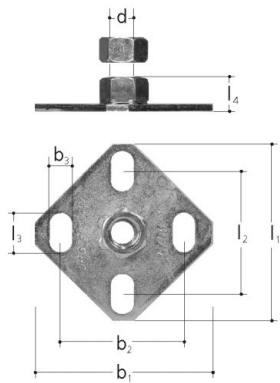
- Matériel: Acier, zingué
 - Comprenant: Plaque avec contre-écrou M12, vis
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Set di fissaggio per pareti acciaio Per scatole 90°

- Materiale: acciaio, zincato
 - Contenente: piastra con controdado M12, viti
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l1 (mm)
60	5409.005	351 451 903	362 133	1	0.100	59

5755



Grundplatte Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Plaque de base, Acier

- Matériel: Acier, zingué
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

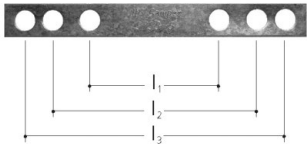
Piastra di base acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
M12	5755.001	351 433 901	362 141	1	0.090

d	b1	b2	b3	l1	l2	l3	l4
(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
M12	73	50	9	73	50	16	15

5755



Distanzhalter Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Gabarit d'écartement, Acier

- Matériel: Acier, zingué
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Dima distanziatrice acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

l1	l2	l3	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
(mm)	(mm)	(mm)					
76	120	153	5755.005	351 426 901	362 144	1	0.040

5409



Schalungs Schutzkappe Kunststoff Für Dosen

- Beschreibung: für Dosenmontage auf Schalung
 - Werkstoff: Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Cape de protection synthétique Pour boîtes

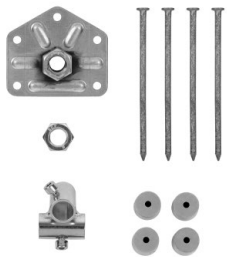
- Description: Pour montage des boîtes sur le coffrage
 - Matériau: Synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Cappa di protezione sintetica Per Scatole

- Descrizione: per montaggio di scatole su cassaforme
 - Materiale: sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
52	5409.006	351 423 301	361 541	40	0.005

5409



Befestigungs-Set Stahl Für Zwischenschalung

- Werkstoff: Stahl, Kunststoff
 - Bestehend aus: Platte mit Kontermutter M12, Kreuz, Distanzhülsen, Nägel
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Jeu de fixation acier Pour coffrage sandwich

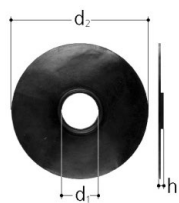
- Matériau: Acier, synthétique
 - Comprendant: Plaque avec contre-écrou M12, croix, douille d'écartement, clous
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Set di montaggio acciaio Per scatole fra due casseri

- Materiale: acciaio, sintetico
 - Contenente: piastra con controdado M12, croce, bocche per lo spessore, chiodi
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	l1 (mm)
52	5409.007	351 451 904	361 612	1	0.195	59

5409



Abdichtungs-Manschette Gummi
Für Gewinde

- Beschreibung: Für Armaturenanschlüsse und UP-Ventilhülsen
 - Werkstoff: Gummi
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manchette d'étanchéité caoutchouc
Pour filetage

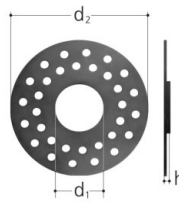
- Description: Pour raccords de robinetterie et gaine de protection de robinet d'arrêt à encastrer
 - Matériel: Caoutchouc
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Guarnizione chiusura stagna gomma
Per filetto

- Descrizione: per raccordi e tubo di protezione per valvole sotto intonaco
 - Materiale: gomma
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d2 (mm)	h (mm)
26	5409.012	351 516 201	362 624	10	0.008	98	4

5409



Abdichtungsmanschette Gummi
Für Dosenverlängerung

- Beschreibung: für Dosenverlängerungen und UP-Druckreduzierventile
 - Werkstoff: Gummi
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Manchette d'étanchéité caoutchouc
Pour prolonges de boîtes

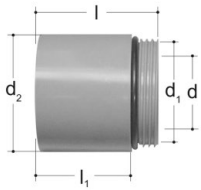
- Description: Pour rallonge de boîte et réducteur de pression à encastrer
 - Matériel: Caoutchouc
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Guarnizione chiusura stagna gomma
Per prolunga di scatola

- Descrizione: per prolunga di scatola e riduttore di pressione sotto intonaco
 - Materiale: gomma
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d2 (mm)	h (mm)
44	5409.020	351 564 202	362 624	50	0.004	125	4

5409

**Dosenverlängerung Kunststoff**

- Werkstoff: Kunststoff
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Rallonge de boîte, Plastique

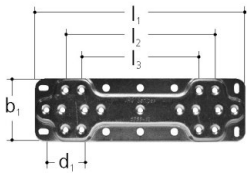
- Matériau: Synthétique
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Prolunga per scatola sintetico

- Materiale: sintetico
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d Rp (inch)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	l (mm)	l1 (mm)
½	5409.060	351 564 102	351 168	10	0.018	43	47.0	66	56
¾	5409.062	351 564 103		10	0.018	43	47.0	66	56

5755

**Grundplatte doppelt Stahl**

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Plaque de base double, Acier

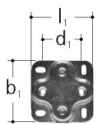
- Matériel: Acier, zingué
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Piastra di base doppia acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

l1 (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b1 (mm)	d1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)
218	5755.010	351 507 001	1	0.235	65	40	153	120

5755

**Grundplatte einfach Stahl**

- Werkstoff: Stahl, verzinkt
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Plaque de base simple, Acier

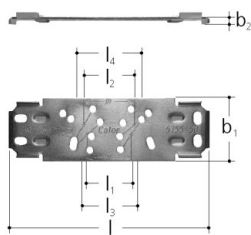
- Matériel: Acier, zingué
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Piastra di base semplice acciaio

- Materiale: acciaio, zincato
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

b1 (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	l1 (mm)
65	5755.011	351 508 601	1	0.070	40	65

5755



JRG Sanipex Grundplatte Calor Stahl

- Werkstoff: Stahl, verzinkt

JRG Sanipex Calor Plaque de base Acier

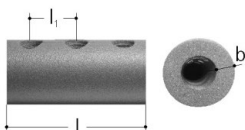
- Matériel: Acier, zingué

JRG Sanipex Piastra di base Calor acciaio

- Materiale: acciaio, zincato

l (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b1 (mm)	b2 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	l3 (mm)	l4 (mm)
160	5755.050	351 441 301	1	0.120	50	6	35	40	45	50

5758



JRG Sanipex Wärmedämmung PE Für Verteiler

- Bestehend aus: Polyethylen-Schaum, selbstklebenden Endstücken, Montage-Clips

JRG Sanipex Isolation thermique PE pour distributeur

- Matériel: mousse de polyéthylène avec embouts autocollants et clips de montage

JRG Sanipex Isolazione termica PE per distributore

- Contenente: schiuma di polietilene, con terminali autoadesivi, ganci di montaggio

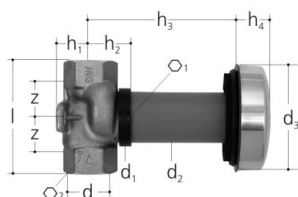
l (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	l1 (mm)
1000	5758.000	355 565 801	327 116	1	0.150	20	55

UP-Ventile

Robinets à encastrer

Rubinetto sotto intonaco

5900



JRG LegioStop Unterputz-Geradsitzventil Rotguss

- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde

JRG LegioStop Robinets d'arrêt droit à encastrer Bronze

- Température : max. 90°C
- Matériel: bronze, acier inoxydable, EPDM, plastique
- Raccordement: filetage femelle

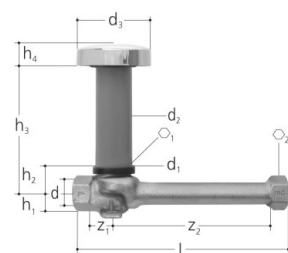
JRG LegioStop Valvola sotto intonaco con sede diritta bronzo

- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM, plastica
- Attacco: filetto femmina

GN (inch)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
1/2	15	5900.240	351 062 000	623 613	1	0.577
3/4	20	5900.320	351 062 001	623 614	1	0.606
1	25	5900.400	351 062 002	623 615	1	0.810

GN (inch)	DN (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	l (mm)	z (mm)	PN (bar)	○1 (mm)	○2 (mm)
1/2	15	39	34	71	18	28	43 - 275	22	65	20	16	18	27
3/4	20	39	34	71	22	28	43 - 275	22	75	23	16	18	32
1	25	39	34	71	27	28	43 - 275	22	90	28	16	18	41

5910



JRG LegioStop Unterputz-Absperrgarnitur Rotguss

- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde

JRG LegioStop Groupe d'arrêt droit encastré Bronze

- Température : max. 90°C
- Matériel: bronze, acier inoxydable, EPDM, plastique
- Raccordement: filetage femelle

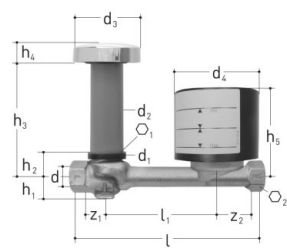
JRG LegioStop Gruppo di intercettazione sotto intonaco bronzo

- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM, plastica
- Attacco: filetto femmina

GN (inch)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
3/4	20	5910.320	355 566 455	623 731	1	0.967

GN (inch)	DN (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	l (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	PN (bar)	○1 (mm)	○2 (mm)
3/4	20	39	34	71	22	28	43 - 110	24	223	23	170	10	18	32

5916



JRG LegioStop Unterputz-Absperrgarnitur Rotguss

- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM, Kunststoff
- Anschluss: Innengewinde
- Bestehend aus: Unterputz Geradsitzventil, Anschluss UPZ KOAX Zähler

JRG LegioStop Groupe d'arrêt droit à encastrer Bronze

- Température : max. 90°C
- Matériel: bronze, acier inoxydable, EPDM, plastique
- Raccordement: filetage femelle
- Comprenant: robinet d'arrêt droit à encastrer, boîtier de compteur KOAX

JRG LegioStop Gruppo di intercettazione sotto intonaco bronzo

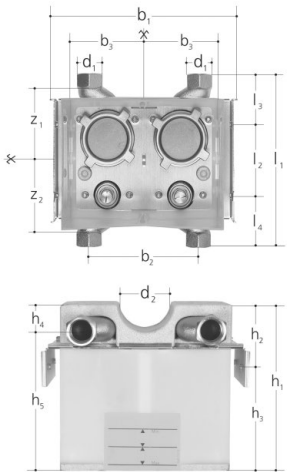
- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM, plastica
- Attacco: filetto femmina
- Contenente: rubinetto ad incasso, corpo del contatore UPZ KOAX

GN	DN	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht
(inch)	(mm)	Code	Code			(kg)
¾	20	5916.320	355 566 480	623 731	1	1.410

GN	DN	d1	d2	d3	d4	h1	h2	h3	h4	h5	l	l1	z1	z2	PN
(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(bar)
¾	20	39	34	71	103	22	28	43 - 110	24	95	223	130	23	40	10

GN	DN	Ø1	Ø2
(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
¾	20	18	32

5917



JRG UP-Absperr-/Zählereinheit kompakt Rotguss

- Werkstoff: Rotguss, Stahl

JRG Unité compacte d'arrêt et de comptage encastrée, Bronze

- Matériel: Bronze, acier

JRG Unità d'arresto e contatore sotto intonaco compatta bronzo

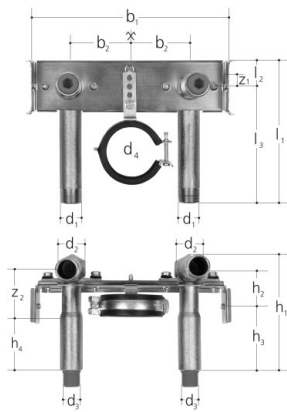
- Materiale: bronzo, acciaio

GN	DN	JRG	GF	SP	Gewicht
(inch)	(mm)	Code	Code		(kg)
¾	20	5917.320	355 566 532	1	3.180

GN	DN	d1 Rp	b1	b2	b3	d2	h1	h2	h3	h4	h5	l1	l2
(inch)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
¾	20	¾	233	140	96	61	144 - 186	71	73 - 115	27	117 - 159	210	84

GN	DN	l3	l4	z1	z2	PN
(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(bar)
¾	20	61	65	87	91	10

5918



JRG Anschlussgarnitur Rotguss

- Beschreibung: zu JRG UP-Absperr-/Zählereinheit kompakt
- Werkstoff: Rotguss, Stahl

JRG Garniture de raccordement Bronze

- Description: pour unité compacte d'arrêt et de comptage encastré JRG
- Matériel: Bronze, acier

JRG Set di allacciamento bronzo

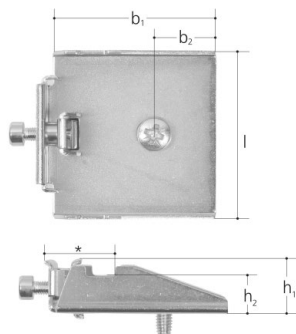
- Descrizione: per unità d'arresto e contatore JRG sotto intonaco compatta
- Materiale: bronzo, acciaio

GN	DN	JRG	GF	SP	Gewicht
(inch)	(mm)	Code	Code		(kg)
¾	20	5918.320	355 566 534	1	1.520

GN	DN	d1 R	d2 R	d3 Rp	d4	b1	b2	h1	h2	h3	h4	l1	l2
(inch)	(mm)	(inch)	(inch)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
¾	20	¾	¾	½	50 - 56	233	70	128 - 138	44	66 - 77	50 - 60	169	31

GN	DN	l3	PN	z1	z2
(inch)	(mm)	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)
¾	20	139	10	14	60

5917



* GIS Profile

JRG Adapter GIS Stahl

- Beschreibung: zu JRG UP-Absperr-/Zählereinheit kompakt, Anschlussgarnitur
- Werkstoff: Stahl
- Bestehend aus: Set à 2 Stk.

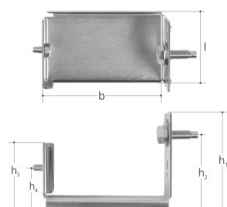
JRG Adaptateur GIS Acier

- Description: Pour unité compacte d'arrêt et de comptage à encastrer JRG, pièce de raccordement
- Matériel: Acier
- Composé de: Set de 2 pcs

JRG Adattatore per GIS acciaio

- Descrizione: per unità di arresto e contatore JRG sotto muro compatta, set di allacciamento
- Materiale: acciaio
- Composto da: set à 2 pcs

JRG	GF	SP	Gewicht	b1	b2	h1	h2	l
Code	Code		(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
5917.001	355 566 545	1	0.130	57	22	17	12	58



JRG Adapter Duofix Stahl

- Beschreibung: zu JRG UP-Absperr-/Zählereinheit kompakt, Anschlussgarnitur
- Werkstoff: Stahl
- Bestehend aus: Set à 2 Stk.

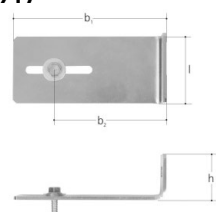
JRG Adaptateur Duofix Acier

- Description: Pour unité compacte d'arrêt et de comptage à encastrer JRG, pièce de raccordement
- Matériel: Acier
- Composé de: Set de 2 pcs

JRG Adattatore per Duofix acciaio

- Descrizione: per unità di arresto e contatore JRG sotto muro compatta, set di allacciamento
- Materiale: acciaio
- Composto da: set à 2 pcs

JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	l (mm)
5917.002	355 566 540	1	0.330	98	75	58	50	30	60



JRG Adapter Wandbefestigung Stahl

- Beschreibung: zu JRG UP-Absperr-/Zählereinheit kompakt, Anschlussgarnitur
- Werkstoff: Stahl
- Bestehend aus: Set à 2 Stk.

JRG Adaptateur de fixation pour paroi acier

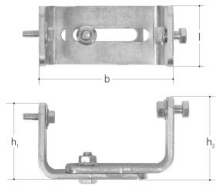
- Description: Pour unité compacte d'arrêt et de comptage à encastrer JRG, pièce de raccordement
- Matériel: Acier
- Composé de: Set de 2 pcs

JRG Adattatore per fissaggio a parete acciaio

- Descrizione: per unità di arresto e contatore JRG sotto muro compatta, set di allacciamento
- Materiale: acciaio
- Composto da: set à 2 pcs

JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b1 (mm)	b2 (mm)	h (mm)	l (mm)
5917.003	355 566 555	1	0.400	128	64 - 114	39	56

5917



JRG Adapter TECE Stahl

- Beschreibung: zu JRG UP-Absperr-/Zählereinheit kompakt, Anschlussgarnitur
- Werkstoff: Stahl
- Bestehend aus: Set à 2 Stk.
- * solange Vorrat

JRG Adaptateur TECE acier

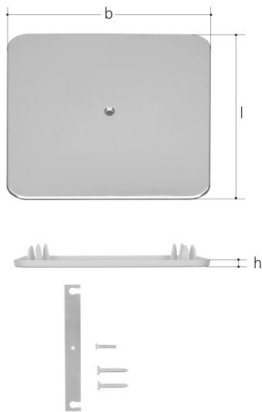
- Description: Pour unité compacte d'arrêt et de comptage à encastrer JRG, pièce de raccordement
- Matériel: Acier
- Composé de: Set de 2 pcs
- * jusqu'à épuisement du stock

JRG Adattatore Laufen/TECE acciaio

- Descrizione: per unità di arresto e contatore JRG sotto muro compatta, set di allacciamento
- Materiale: acciaio
- Composto da: set à 2 pcs
- * finché durano le prevviste

	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	l (mm)
*	5917.004	355 566 548	1	0.974	109	60	65	50

5917



JRG Abdeckung, verchromt Kunststoff

- Beschreibung: zu JRG UP-Absperr-/Zählereinheit kompakt, Anschlussgarnitur
- Werkstoff: Kunststoff

JRG Couvercle, chromé synthétique

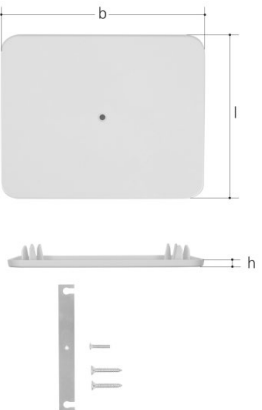
- Description: Pour unité compacte d'arrêt et de comptage à encastrer JRG, pièce de raccordement
- Matériau: Synthétique

JRG Copertura, cromata sintetico

- Descrizione: per unità di arresto e contatore JRG sotto muro compatta, set di allacciamento
- Materiale: sintetico

	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
	5917.010	355 566 536	1	0.200	217	8	174

5917



JRG Abdeckung, weiss Kunststoff

- Beschreibung: zu JRG UP-Absperr-/Zählereinheit kompakt, Anschlussgarnitur
- Werkstoff: Kunststoff

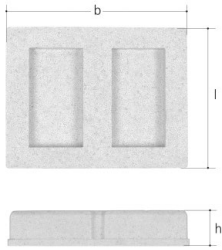
JRG Couvercle, blanc synthétique

- Description: Pour unité compacte d'arrêt et de comptage à encastrer JRG, pièce de raccordement
- Matériau: Synthétique

JRG Copertura, bianca sintetico

- Descrizione: per unità di arresto e contatore JRG sotto muro compatta, set di allacciamento
- Materiale: sintetico

	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
	5917.011	355 566 537	1	0.200	217	8	174



JRG Rohbau-Abdeckung

- Beschreibung: zu 5917

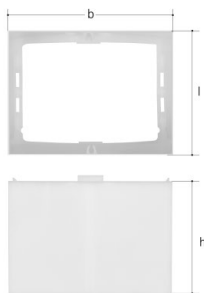
JRG Coquille de couverture

- Description: pour 5917

JRG Copertura della costruzione

- Descrizione: per 5917

GF Code	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
355 566 577	0.024	191	37	148



JRG Einbaukasten Kunststoff

- Beschreibung: zu 5917

JRG Cadre en plastique

- Description: pour 5917

JRG Telaio di plastica

- Descrizione: per 5917

GF Code	Gewicht (kg)	b (mm)	h (mm)	l (mm)
355 566 578	0.183	191	130	148

5456



Montageschlüssel KOAX Messing

- Beschreibung: zu Messkapsel und Blinddeckel KOAX
 - Werkstoff: Messing, Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Clé de montage KOAX, Laiton

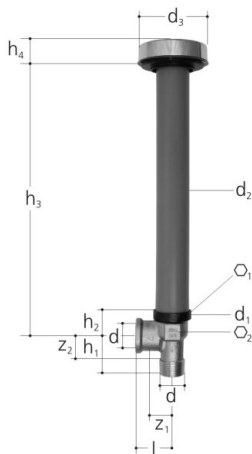
- Description: pour unité de comptage, bride aveugle KOAX
 - Matériau: Laiton, synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Chiave per montaggio KOAX ottone

- Descrizione: per capsula di misura e coperchio cieco KOAX
 - Materiale: ottone, plastica
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

d1 (mm)	d2 (mm)	JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	h1 (mm)	⬡
89	13	5456.009	351 511 299	1	0.567	200	36

5920



JRG LegioStop Unterputz-Eck-Geradsitzventil Rotguss

- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM, Kunststoff
- Anschluss: Eingang Aussengewinde, Abgang Innengewinde
- * solange Vorrat

JRG LegioStop Robinet d'arrêt d'équerre à encastrer Bronze

- Température : max. 90°C
- Matériel: bronze, acier inoxydable, EPDM, plastique
- Raccordement: Entrée filetage extérieur, sortie filetage intérieur
- * jusqu'à épuisement du stock

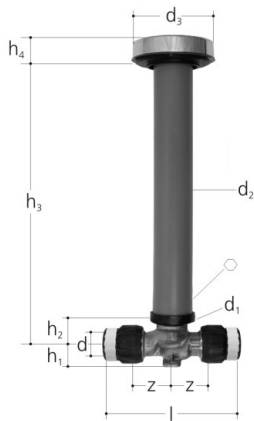
JRG LegioStop Valvola sotto intonaco con sede diritta bronzo

- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM, plastica
- Attacco: entrata filetto maschio, uscita filetto femmina
- * finché durano le prevviste

	GN (inch)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
*	1/2	15	5920.240	351 062 016	624 213	1	0.465
	3/4	20	5920.320	351 062 018	624 214	1	0.533

	GN (inch)	DN (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	l (mm)	z1 (mm)	z2 (mm)	PN (bar)	○1 (mm)	○2 (mm)
*	1/2	15	39	34	71	35	24	43 - 275	22	33	20	22	16	18	34
	3/4	20	39	34	71	40	27	43 - 275	22	38	23	25	16	18	42

5922



JRG Sanipex MT LegioStop Unterputz-Geradsitzventil Rotguss

- Temperatur: max. 90°C
- Werkstoff: Rotguss, Edelstahl, EPDM
- Anschluss: JRG Sanipex MT
- * solange Vorrat

JRG Sanipex MT LegioStop Robinets d'arrêt à encastrer droit bronze

- Température : max. 90°C
- Matériel: Bronze, acier inoxydable, EPDM
- Raccord: JRG Sanipex MT
- * jusqu'à épuisement du stock

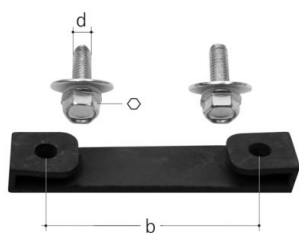
JRG Sanipex MT LegioStop Valvola sotto intonaco con sede diritta bronzo

- Temperatura: max. 90°C
- Materiale: bronzo, acciaio inossidabile, EPDM
- Attacco: JRG Sanipex MT
- * finché durano le prevviste

	d (mm)	DN (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
*	16	12	5922.016	351 616 999	381 261	1	0.530
*	20	15	5922.020	351 620 999	381 262	1	0.598

	d (mm)	DN (mm)	d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	h3 (mm)	h4 (mm)	l (mm)	z (mm)	PN (bar)	○ (mm)
*	16	12	39	34	71	15	28	43 - 275	24	108	37	10	18
*	20	15	39	34	71	18	28	43 - 275	24	120	39	10	18

5929



JRG Befestigungsset hinten

- Beschreibung: zu 1380, 5900, 5909, 5910, 5916, 5922, 5458.045, 5458.055, 762101227, 762101228
- Bestehend aus: Schalldämmplatte 60° Shore A, Gewindefurchende Befestigungsschrauben, Unterlags- und Gleitscheiben

JRG Set de fixation arrière pour robinet d'arrêt droit à encastrer

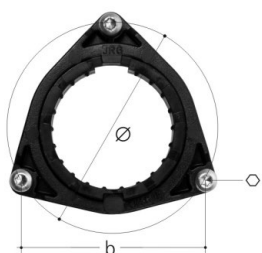
- Description: Pour 1380, 5900, 5909, 5910, 5916, 5922, 5458.045, 5458.055, 762101227, 762101228
- Composé de: plaque d'isolation phonique 60° Shore A, vis de fixation autotaraudeuses, anneau de guidage, ressort bombé

JRG Set di fissaggio posteriore

- Descrizione: per 1380, 5900, 5909, 5910, 5916, 5922, 5458.045, 5458.055, 762101227, 762101228
- Contenente: piastra di isolamento antiacustico 60° Shore A, viti di fissaggio autofilettanti, rondella d'appoggio, piastra scorrevole adatto

d (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	Ø (mm)
M6	5929.001	351 062 088	362 171	1	0.025	60	10

5929



JRG Befestigungsset vorne

- Beschreibung: zu 5900, 5909, 5910, 5916, 5920, 5922, 5444, 762101227, 762101228

JRG Set de fixation avant

- Description: Pour 5900, 5909, 5910, 5916, 5920, 5922, 5444, 762101227, 762101228

JRG Set di fissaggio anteriore

- Descrizione: per 5900, 5909, 5910, 5916, 5920, 5922, 5444, 762101227, 762101228

JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	b (mm)	Ø (mm)	h (mm)
5929.002	351 062 090	362 172	1	0.032	52	60	15

5929



JRG Handbetätigung, Metall verchromt

- Beschreibung: für Unterputz-Geradsitzventile (ab 2009)
- Material: Metall, Kunststoff

JRG Commande manuelle, chromée métallique

- Description: pour robinet d'arrêt droit encastré (à partir de 2009)
- Matériel: métallique, synthétique

JRG Manuale operativo, cromato metallo

- Descrizione: per valvola a sede diritta nascosta (dal 2009)
- Materiale: metallo, plastica

JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)	d1 (mm)	d2 (mm)	h (mm)
5929.004	351 062 103	1	0.160	71	48	69



JRG Ersatz-Fertigbauset

- Beschreibung: für Unterputz-Geradsitzventile (ab 2009)

JRG Set de préfabrication

- Description: pour robinet d'arrêt droit encastré (à partir de 2009)

JRG Set di ricambio

- Descrizione: pervalvola a sede diritta nascosta (dal 2009)

GF Code	SP	Gewicht (kg)
351 062 089	1	0.050



JRG LegioStop Sechskant Ventilstangen-Verlängerung Aluminium

- Beschreibung: für Unterputz-Geradsitzventile
- Werkstoff: Aluminium

JRG LegioStop Rallonge hexagonale de tige de vanne aluminium

- Description: pour robinet d'arrêt droit encastré
- Matériel: Aluminium

JRG LegioStop Rubinetto sotto intonaco alluminio

- Descrizione: rubinetti d'arresto a sede diritta
- Materiale: alluminio

GF Code	SP	Gewicht (kg)	⬡ (mm)	l (mm)
351 062 071	1	0.013	13	110
351 062 070	1	0.032	13	275

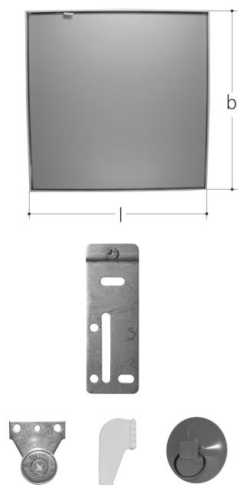
Einbaukasten und Revisionsrahmen

Coffrets à encastrer et cadres de révision

Cassette da immurare e portine di revisione

5760

Revisionsrahmen Aluminium



- Beschreibung: zu Wandplatten 150 x 150 mm
- Werkstoff: Aluminium, Stahl, Kunststoff
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- * solange Vorrat

Cadre de revision, Aluminium

- Description: pour carrelage 150 x 150 mm
- Matériel: Aluminium, acier, synthétique
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- * jusqu'à épuisement du stock

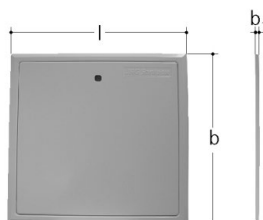
Porta di revisione alluminio

- Descrizione: per piastrelle 150 x 150 mm
- Materiale: alluminio, acciaio, sintetico
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT
- * finché durano le previste

	b (mm)	l (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
*	309	156	5760.001	355 462 901	371 221	1	1.040
*	309	309	5760.002	355 462 902	371 222	1	2.530
*	309	462	5760.003	355 462 903	371 232	1	3.000
*	462	462	5760.005	355 462 905	371 233	1	4.000
*	462	615	5760.006	355 462 906	371 243	1	5.200
*	462	768	5760.007	355 462 907	371 253	1	7.000

5762

Revisionsrahmen Stahl Mit Türe



- Werkstoff: Stahlblech, Pulverbeschichtet (weiss)
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Cadre de revision acier Avec porte

- Matériau: Tôle d'acier, revêtement poudré (blanc)
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Telaio di revisione acciaio Con portina

- Materiale: l'amiera d'acciaio, stratificazione sintetico (bianco)
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

b	l	JRG	GF	NPK	SP	Gewicht	b1
(mm)	(mm)	Code	Code			(kg)	(mm)
526	546	5762.005	355 597 201	371 444	1	3.410	10
526	699	5762.006	355 597 301	371 454	1	4.260	10
526	852	5762.007	355 597 401	371 464	1	5.070	10

5762



**Drehriegel Stahl
Mit Vierkant**

- Beschreibung: zu 5762
 - Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Loquet rotatif acier
Pour clé à carré**

- Description: pour 5762
 - Matériel: Acier, zingué
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Serratura con chiave acciaio
Quadra**

- Descrizione: per 5762
 - Materiale: acciaio, zincato
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

☐	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
8	5762.090	355 598 201	372 722	1	0.130

5762



**Drehriegel Stahl
Mit Schlüssel**

- Beschreibung: zu 5762
 - Werkstoff: Stahl, verzinkt
- Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Loquet acier
Avec clé**

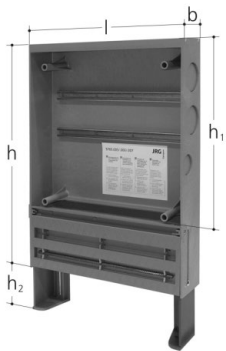
- Description: pour 5762
 - Matériel: Acier, zingué
- Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Serratura acciaio
Con chiave**

- Descrizione: per 5762
 - Materiale: acciaio, zincato
- Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)
5762.091	355 598 301	372 722	1	0.100

5765



**Einbaukasten mit Frontblende Kunststoff
Für Verteiler, ohne Revisionsrahmen**

- Werkstoff: Kunststoff
- Bestehend aus: Einbaukasten 5765 und Befestigungsschrauben 5592
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Coffret à encastrer, matière synthétique avec revêtement,
Pour distributeur, sans cadre de revision**

- Matériau: Synthétique
- Comprenant: coffret 5765 et vis de fixation 5592
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

**Cassetta da immurare con piastra frontale sintetico
Per distributore, senza portina di revisione**

- Materiale: sintetico
- Contenente: cassetta 5765 e viti di fissaggio 5592
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

b (mm)	h (mm)	l (mm)	JRG Code	GF Code	NPK	SP	Gewicht (kg)	h1 (mm)	h2 (mm)
111	654	496	5765.005	355 586 501	372 523	1	5.950	443	0 - 145
111	654	649	5765.006	355 586 502	372 533	1	7.400	443	0 - 145
111	654	802	5765.007	355 586 503	372 543	1	9.000	443	0 - 145

5592



Befestigungs-Schraube

- Beschreibung: zu 5765 - 5762
Für iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Vis de fixation

- Description: Pour 5765, 5762
Pour iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

Vite di fissaggio

- Descrizione: per 5765, 5762
Per iFIT, INSTAFLEX, JRG Sanipex, JRG Sanipex MT

JRG Code	GF Code	SP	Gewicht (kg)
5592.201	355 592 201	1	0.025

Allgemeine Verkaufsbedingungen der Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG, Schaffhausen

1 Allgemeines

- 1.1. Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten für alle Produkte und Services die Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG (nachstehend bezeichnet als **"GF"**) an den Besteller liefert bzw. diesem gegenüber durchführt (nachfolgend bezeichnet als **"Produkte"**). Sie gelten auch für alle zukünftigen Geschäfte, selbst wenn nicht ausdrücklich auf diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen Bezug genommen wird.
- 1.2. Jegliche Rechtsgeschäfte (ein-, zwei-, sowie mehrseitige Rechtsgeschäfte, z.B. Vertragsschluss, Anfechtung etc.) seitens GF und des Bestellers bedürfen zur Gültigkeit der Schriftform. Von diesen Allgemeinen Verkaufsbedingungen abweichende oder ergänzende Bestimmungen, insbesondere Allgemeine Einkaufsbedingungen des Bestellers sowie mündliche Vereinbarungen gehen nur, soweit sie von GF schriftlich akzeptiert worden sind oder GF begünstigen. Die Schriftform gilt als eingehalten durch sämtliche Formen der Übermittlung, die den Nachweis durch Text ermöglichen, wie z.B. E-Mail, etc. Hiervon ausgenommen ist die Übermittlung mittels Telefax.
- 1.3. Angebote sind nur verbindlich, wenn sie eine Annahmefrist enthalten.

2 Umfang der Lieferung

- 2.1. GF behält sich Änderungen des Produktesortiments ohne vorherige Benachrichtigung vor.
- 2.2. Für Umfang und Durchführung des Vertrags ist die Auftragsbestätigung massgebend.
- 2.3. GF ist berechtigt Subunternehmer einzusetzen.

3 Vorschriften am Bestimmungsort, Exportkontrollen

- 3.1. Der Besteller hat GF auf alle örtlichen Gesetze und Vorschriften am Bestimmungsort aufmerksam zu machen, die sich auf die Durchführung des Vertrages sowie auf die Einhaltung von einschlägigen Sicherheits- und Zulassungsvorschriften beziehen.
- 3.2. Soweit nicht gemäss Ziff. 3.1. anders vereinbart, entsprechen die Lieferungen den Vorschriften und Normen am Sitz von GF. Zusätzlich oder andere Schutzvorrichtungen werden insoweit mitgeliefert, als dies ausdrücklich vereinbart ist.
- 3.3. Die Verantwortung für die Einhaltung der Exportkontrollbestimmungen im Falle eines Re-Exports der Ware obliegt dem Besteller.

4 Preis

- 4.1. Die Preise verstehen sich, soweit nicht anders vereinbart, in CHF, netto, EXW (Incoterms 2010 der ICC, bzw. aktuellste Ausgabe) am Produktionsstandort von GF, inkl. Standardverpackung.
- 4.2. Sollte entgegen EXW (Incoterms 2010 der ICC, bzw. aktuellste Ausgabe) am Produktionsstandort von GF Kosten jeglicher Art, insbesondere sämtliche Nebenkosten wie z.B. die Kosten für Transport, Fracht, Versicherung, Ausführung, Durchfuhr- und Einfuhrbewilligungen sowie alle Arten von Steuern, Abgaben, Gebühren, Zöllen, etc. die mit dem Vertrag zusammenhängen, von GF getragen werden, behält sich GF das Recht vor, die Preise entsprechend anzupassen, falls die Kosten steigen.
- 4.3. Werden die Produkte über die Standard-Verpackung hinaus zusätzlich verpackt, wird die betreffende Verpackung zusätzlich berechnet.

5 Zahlungsbedingungen

- 5.1. Die Zahlungen sind vom Besteller am Ort des GF Betriebes innerhalb dreissig (30) Tagen ab Rechnungserhalt ohne irgendwelche Abzüge wie Skonto, Spesen, Steuern und Gebühren zu leisten.
- 5.2. Ein Aufrechnungsrecht steht dem Besteller nur für Gegenforderungen zu, die entweder von GF unbestritten oder von einem zuständigen Gericht rechtskräftig festgestellt wurden. Der Besteller hat kein Recht fällige Zahlungen zurückzuzahlen, wenn unwesentliche Teile der Lieferung noch ausstehen, sofern die Verwendung der Lieferung dadurch nicht verunmöglicht wird.
- 5.3. Sind vertraglich vereinbarte An- oder Sicherheitszahlungen nicht Frist- bzw. Termingerecht erbracht worden, so ist GF berechtigt vom Vertrag zurückzutreten. GF hat in beiden Fällen Anspruch auf Schadensersatz.
- 5.4. Ist der Besteller aus irgendeinem Grund in Zahlungsverzug oder hat GF, aufgrund eines nach Vertragschluss eingetretenen Umstandes ernsthaft zu befürchten, die Zahlungen des Bestellers nicht vollständig oder rechtzeitig zu erhalten, ist GF ohne Einschränkung seiner gesetzlichen Rechte berechtigt, die weitere Ausführungen des Vertrages auszusetzen und versandbereitete Lieferungen zurückzubehalten, bis neue Zahlungs- und Lieferbedingungen vereinbart sind und der Lieferant genügend Sicherheiten erhalten hat. Kann eine solche Vereinbarung nicht innerhalb einer angemessenen Frist getroffen werden oder erhält GF keine angemessenen Sicherheiten, ist GF berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten und Schadensersatz zu verlangen.
- 5.5. Hält der Besteller die vereinbarten Zahlungsstermine nicht ein, so hat der Besteller ohne Mahnung vom Zeitpunkt der vereinbarten Fälligkeit an einen Verzugszins in Höhe von fünf (5) Prozent des Vertragspreises zu entrichten. Der Ersatz weiteren Schadens bleibt vorbehalten.

6 Eigentumsvorbehalt

- 6.1. Soweit von der Rechtsprechung des jeweiligen Bestimmungslandes der Ware anerkannt, gelten die weiteren Bestimmungen dieser Ziff. 6. Sie gelten in jedem Fall als inhaltlich und sprachlich voneinander abtrennbar und für sich selbst.

6.2 Einfacher Eigentumsvorbehalt GF behält sich das Eigentum an sämtlichen von GF gelieferten Waren bis zur restlosen Bezahlung der jeweiligen Forderungen von GF vor.

- 6.3. Die Verarbeitung oder Umbildung der von GF gelieferten Waren durch den Besteller wird stets für GF vorgenommen. Wird die gelieferte Ware mit nicht GF gehörenden Gegenständen verarbeitet oder untrennbar verbunden oder vermischt, so erwirbt GF das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der von GF gelieferten Ware zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung bzw. im Verhältnis des Wertes der von GF gelieferten Ware zu den anderen verbundenen oder vermischten Gegenständen zum Zeitpunkt der Verbindung oder Vermischung. Werden die Waren von dem Besteller mit anderen Gegenständen zu einer einheitlichen Sache verbunden oder vermischt und ist die andere Sache als Hauptsache anzusehen, ist der Besteller verpflichtet, GF anteilig Miteigentum zu übertragen, soweit die Hauptsache ihm gehört. Der Besteller verwahrt das Alleineigentum oder das Miteigentum für GF.
- 6.4. Während der Dauer des Eigentumsvorbehalts, hat der Besteller die Vorbehaltsware auf eigene Kosten instand zu halten sowie sie zu Gunsten von GF gegen Diebstahl, Betriebsausfall, Feuer, Wasser und andere Risiken zu versichern. Der Besteller hat ferner alle Massnahmen zu ergreifen, um sicherzustellen, dass das Eigentum von GF in keiner Weise beeinträchtigt oder aufgehoben wird.

6.5 Verlängerter Eigentumsvorbehalt

- Veräussert der Besteller Vorbehaltsware im ordentlichen Geschäftsgang weiter, so tritt er GF bereits jetzt, bis zur Tilgung aller Forderungen von GF, den Erlös aus der Veräusserung zusammen mit allen Nebenrechten, Sicherheiten und Eigentumsvorbehalten ab. Der Besteller ist ermächtigt, die abgetretene Forderung solange einzuziehen, wie er seiner Zahlungsverpflichtung GF gegenüber vertragsgemäss nachkommt.

6.6 Erweiterter Eigentumsvorbehalt

- Die zu erfüllende Forderung aus Ziff. 6.2 erweitert sich auf alle derzeitigen und zukünftigen Forderungen GFs gegenüber dem Besteller. Die Abtretung der jeweiligen Forderungen ist nur insoweit wirksam, als dass der Wert der Vorbehaltsware zusammen mit den GF sonst eingeräumten Sicherheiten die Forderungen von GF gegen den Besteller nicht um mehr als 20 % überschreiten.

7 Lieferbedingungen

- 7.1. Soweit nicht anders vereinbart (siehe Ziff. 4), gilt die Lieferung der Produkte EXW (Incoterms 2010 der ICC, bzw. aktuellste Ausgabe) am Produktionsstandort von GF.
- 7.2. Die Lieferfrist beginnt, sobald der Vertrag abgeschlossen ist, sämtliche behördlichen Formalitäten wie Einfuhr- und Zahlungsbewilligungen eingeholt, sowie alle wesentlichen technischen Punkte geklärt worden sind. Lieferfristen und Liefertermine gelten als eingehalten, wenn bei Ablauf der Frist, bzw. bei Eintritt des Terms, die Lieferung zum Versand bereitgestellt ist.
- 7.3. Teillieferungen im zumutbaren Umfang sind zulässig. Für Teillieferungen kann GF Teilkrechnungen ausstellen.
- 7.4. Die Lieferung steht unter den nachstehenden Vorbehalten, d.h. die Lieferfrist wird angemessen verlängert bzw. der Liefertermin aufgeschoben,
 - 7.4.a. wenn die von GF zur Erfüllung des Vertrages erforderlichen Informationen des Bestellers nicht rechtzeitig zugehen, oder wenn sie der Besteller nachträglich ändert und damit eine Verzögerung der Lieferung verursacht;
 - 7.4.b. wenn GF durch höhere Gewalt an der Erfüllung des Vertrages gehindert wird. Als höhere Gewalt gelten insbesondere alle unvorhersehbare und von GF nicht zu vertretende Umstände, die die Erfüllung durch GF wirtschaftlich unzumutbar oder unmöglich machen, wie Lieferverzögerungen oder fehlerhafte Zulieferungen der vorgesehenen Vorlieferanten, Arbeitskämpfe, behördliche Anordnungen oder Vorschriften, Rohmaterial- oder Energiemangel, wesentliche Betriebsstörungen im Werk von GF, etwa durch die vollständige oder teilweise Zerstörung des Betriebes und der Betriebsausrüstung oder durch den Ausfall unerwarteter Fertigungsanlagen, gravierende Transportstörungen, z.B. durch unpassierbare Strassen.Dauert die höhere Gewalt bzw. diese Umstände mehr als sechs (6) Monate an, kann jede Partei, den Vertrag mit sofortiger Wirkung kündigen.
GF haftet in keinem Fall für Schäden oder Verluste jeglicher Art, die sich aus einem solchen Ereignis höherer Gewalt bzw. solcher Umstände ergeben.
- 7.4.c. wenn der Besteller mit der Erfüllung seiner vertraglichen Verpflichtungen in Verzug ist, insbesondere, wenn der Besteller die Zahlungsbedingungen nicht einhält oder vereinbarte Sicherheiten nicht rechtzeitig leistet.
- 7.5. Ist die Überschreitung der vereinbarten bzw. angemessen verlängerten Lieferfrist von GF zu vertreten, kommt GF erst in Verzug, wenn der Besteller GF schriftlich eine angemessene Nachfrist, die wenigstens zwei (2) Wochen betragen muss, gesetzt hat und auch diese ungenutzt abgelaufen ist. Anschliessend stehen dem Besteller die vom Gesetz vorgesehenen Rechtsbehelfe zu. Vorbehaltlich Ziff. 10 ist ein etwaiger Anspruch des Bestellers auf Schadensersatz auf maximal zehn (10) Prozent des Preises der verspäteten Bestellung begrenzt.

- 7.6. Nimmt der Besteller versandfertig gemeldeten Produkte nicht innerhalb einer angemessenen Frist ab, ist GF berechtigt, die Produkte auf Kosten und Gefahr des Bestellers zu lagern und als geliefert zu berechnen. Bezahlt der

- Besteller die Produkte nicht gemäss der vereinbarten Zahlungsbedingungen, ist GF insbesondere berechtigt, anderweitig darüber zu verfügen.
GF verpflichtet sich den Besteller auf die Folgen seines Handelns, bzw. seines Unterlassens hinzuweisen.
Bei Beschädigung oder Verlust von Produkten während des Transports hat der Besteller auf den Empfangsdokumenten einen entsprechenden Vorbehalt anzubringen und beim Beförderer unverzüglich eine Tarbestandsaufnahme zu veranlassen.
Die Meldung nicht ohne weiteres feststellbarer Transportschäden hat der Besteller spätestens innerhalb von sechs (6) Tagen nach Empfang der Produkte an den Beförderer zu erfolgen.
Sollte entgegen der vereinbarten Lieferbedingungen GF oder der Besteller Aufgaben (e.g. Transport, Auf- oder Abladen des Transports, Versicherung, etc.) übernehmen, die nicht in ihrem, sondern im Verantwortungsbereich des Vertragspartners liegen, so gelten diese Aufgaben als im Namen und auf Rechnung des verantwortlichen Vertragspartners getätigt.
Die jeweilige ausführende Person fungiert in diesem Sinne als Erfüllungsgehilfe für die verantwortliche Vertragspartei.
Storniert der Besteller einen Auftrag ohne Rechtfertigung und beharrt GF nicht auf der Erfüllung des Vertrages, so hat der Besteller eine Vertragsstrafe in Höhe von zehn (10) Prozent des Vertragspreises zu zahlen.
Das Recht Schadensersatz zu fordern bleibt unberührt.

8 Prüfung, Mängelrüge, Schadensmeldung

- 8.1. Die Produkte werden von GF während der Fabrikation im üblichen Rahmen geprüft. Verlangt der Besteller weitergehende Prüfungen, sind diese schriftlich zu vereinbaren und vom Besteller zu bezahlen.
- 8.2. Voraussetzung für die Verpflichtung von GF nach der nachstehenden Gewährleistung ist, dass der Besteller GF unverzüglich nach Entdeckung eines angeblichen Mangels schriftlich benachrichtigt. Mängel bezüglich Gewicht oder Stückzahl oder offensichtliche Mängel der Produkte sind innerhalb von dreissig (30) Tagen nach Erhalt der Produkte zu rügen. Andere Mängel hat der Besteller unverzüglich, spätestens innerhalb von sieben (7) Werktagen nach ihrer Feststellung, auf jeden Fall aber innerhalb der Gewährleistungsfrist schriftlich zu rügen.
- 8.3. Der Besteller darf angeblich mangelhafte Produkte erst dann entsorgen, wenn alle Gewährleistungs- bzw. Schadensersatzansprüche endgültig geklärt sind. Auf Verlangen sind GF mangelhafte Produkte zur Verfügung zu stellen.
- 8.4. GF ist auf Verlangen Gelegenheit zu geben, den Mangel bzw. den Schaden vor Beginn der Instandsetzungsarbeiten selbst oder durch Dritte begutachten zu lassen.

9 Gewährleistung, Haftung für Mängel

- 9.1. Gewährleistung
 - 9.1.a. Die Gewährleistung ist, soweit nicht anders ausdrücklich zugesagt, nicht übertragbar und auf das Land beschränkt in dem GFs Vertreter sitzt mit dem der Vertrag geschlossen wurde. Gewährleistungsansprüche sind in dem Land geltend zu machen, in dem das betreffende Produkte gekauft wurde.
 - 9.1.b. Gewährleistungs- und Schadensersatzansprüche verjähren zwölf (12) Monate nach Erhalt der Produkte durch den Besteller, spätestens jedoch innerhalb von achtzehn (18) Monate nach Versand der Produkte durch GF.
 - 9.1.c. Für Ersatz- oder reparierte Teile beträgt die Gewährleistungsfrist die ursprüngliche Zeit des ersetzten bzw. des reparierten Teils.
 - 9.1.d. Für Produkte, die nach Spezifikationen, Zeichnungen oder Vorlagen des Bestellers hergestellt werden, beschränkt sich die Gewährleistung von GF auf die Materialbeschaffenheit und die Verarbeitung.
 - 9.1.e. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Mängel und Schäden infolge normaler Abnutzung, unsachgemässer Lagerung oder Wartung, Nichtbeachtung von Montage- und Bedienungsanleitungen, übermässiger Beanspruchung oder Überlastung, ungeeigneter Betriebsmittel, ungeeigneter Bearbeitungen, ungeeigneten Baugrundes, unsachgemässer Reparaturen oder Änderungen / Modifikationen des Bestellers oder Dritter, die Verwendung anderer als Originalersatzteile sowie infolge anderer Gründe, die GF nicht zu vertreten hat.
 - 9.1.f. Ansprüche bezüglich Rechtsmängel verjähren nach zwölf (12) Monaten nach Erhalt der Produkte durch den Besteller.

9.2 Haftung für Mängel

- 9.2.a. GF verpflichtet sich, auf schriftliche Aufforderung des Bestellers hin, alle gelieferten Produkte, die nachweislich unter Konstruktions-, Material- oder Verarbeitungsschleim, fehlerhaften Bedienungs- oder Montageanleitungen leiden oder die aufgrund falscher Beratung mangelhaft oder unbrauchbar geworden sind, nach eigenem Ermessen so rasch wie möglich unentgeltlich nachzubessern oder zu ersetzen.
Ausgetauschte Teile werden GF ausgehändigt und Eigentum von GF, es sei denn, GF verzichtet auf dieses Recht. Zum Schutz der Mitarbeiter vor toxischen oder radioaktiven Substanzen, die möglicherweise in den betreffenden Produkten transportiert wurden, sind mangelhaften Teilen, die an GF oder ihre Vertriebsorganisation zurückgeschickt werden, Unbedenklichkeitsbescheinigungen beizulegen. Das entsprechende Formular kann bei der lokalen Verkaufsorganisation von GF angefordert werden.
- 9.2.b. Der Besteller ist berechtigt vom Vertrag zurückzutreten oder die Herabsetzung des Vertragspreises zu verlangen, wenn
 - die Reparatur oder Austausch des mangelhaften Produkts unmöglich ist;
 - das mangelhafte Produkt nicht innerhalb einer angemessenen Frist repariert oder ersetzt wird, oder
 - GF die Reparatur oder den Austausch des mangelhaften Produkts verweigert oder sich die Reparatur oder der Austausch aus Gründen die GF zu vertreten hat verzögert.

- 9.3. Für Produkte, die in der Haustechnik oder in der Versorgung Anwendung finden,

- übernimmt GF, in Abweichung zu Ziff. 10.3, die Aus- und Einbaukosten für die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes des mangelhaften Produkts bis zu einer Höchstsumme pro Schadenfall von CHF 1'000'000.
- verjähren die Gewährleistungs- und Schadensersatzansprüche, abweichend von Ziff. 9.1.b, fünf (5) Jahre nach dem Einbaudatum, spätestens jedoch sieben (7) Jahre nach dem Herstellungsdatum.

10 Haftungsbeschränkung

- 10.1. Die Rechte und Rechtsbehelfe des Bestellers sind in diesen Allgemeinen Verkaufsbestimmungen abschliessend geregelt. Alle weiteren Ansprüche wie Schadensersatz, Minderung des Kaufpreises, Kündigung oder Rücktritt vom Vertrag sind ausgeschlossen.
- 10.2. In keinem Fall bestehen Ansprüche des Bestellers auf Ersatz von Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind, wie namentlich Ansprüche auf Ersatz von Produktionsausfall, Nutzungsverlusten, Verlust von Aufträgen, entgangenem Gewinn, Regressansprüchen Dritter sowie andere mittelbare oder unmittelbare Schäden oder Folgeschäden.
- 10.3. Für den Fall, dass Ansprüche des Bestellers aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag oder dessen Verletzung bestehen sollten, ist der Gesamtbetrag dieser Ansprüche auf den Kaufpreis der jeweiligen Lieferung beschränkt.
- 10.4. Die Haftungsbeschränkung gilt auch, soweit GF für Handlungen oder Unterlassungen ihrer Hilfspersonen haftet. Sie gilt nicht bei rechtswidriger Absicht oder grober Fahrlässigkeit von GF sowie in den Fällen zwingender gesetzlicher Haftung, insbesondere nach den geltenden Produkthaftungsgesetzen.

11 Daten und Unterlagen

- 11.1. Technische Unterlagen wie Zeichnungen, Beschreibungen, Abbildungen, etwaige Mass-, Eigenschafts- oder Gewichtangaben sowie die Bezugnahme auf Normen dienen Informationszwecken und beinhalten keine Eigenschaftszusicherungen. GF behält sich entsprechende Änderungen vor.
- 11.2. Sämtliche technische Unterlagen bleiben ausschliesslich Eigentum von GF und dürfen nur für die zwischen den Parteien vereinbarten Zwecke oder nach Zustimmung von GF verwendet werden.

12 Vertraulichkeit, Datenschutz

- 12.1. Die Vertragsparteien werden alle kaufmännischen und technischen Informationen über die Geschäftstätigkeit der anderen Vertragspartei, von denen sie im Laufe ihrer Geschäftsbeziehung Kenntnis erlangen, streng vertraulich behandeln und weder Dritten offen legen noch für andere Zwecke als die vereinbarten verwenden.
- 12.2. Personenbezogene Daten werden von GF nur nach Massgabe der einschlägigen Gesetze und ausschliesslich auf Basis eines von GF vorgelegten gesonderten Vertrages verarbeitet.

13 Salvatorische Klausel

- Sollten einzelne Bestimmungen dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam oder nichtig sein oder werden, so berührt dies nicht die Wirksamkeit der anderen Bestimmungen. Die Vertragsparteien verpflichten sich, die nicht durchsetzbare oder nichtige Bestimmung durch eine gültige Bestimmung zu ersetzen, die dem ursprünglichen Zweck der nicht durchsetzbaren oder nichtigen Bestimmung am nächsten kommt.

14 Erfüllungsort, Anwendbares Recht und Gerichtsstand

- 14.1. Als Erfüllungsort gilt der versendende GF Betrieb.
- 14.2. Das Vertragsverhältnis untersteht Schweizer Recht unter Ausschluss des Kollisionsrecht und der Bestimmungen des Übereinkommens der Vereinten Nationen über den internationalen Warenkauf (CISG).
- 14.3. Ausschliesslicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten oder Ansprüche aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag, einschliesslich dessen Gültigkeit, Ungültigkeit, Verletzung oder Beendigung ist das zuständige Gericht in Schaffhausen, Schweiz.
GF behält sich das Recht vor, bei jedem anderen zuständigen Gericht Klage zu erheben.

Stand: 01 / 2021

Conditions générales de vente de Georg Fischer Systèmes de Tuyauteries (Suisse) SA, Schaffhouse

1 Généralités

- 1.1. Les présentes conditions générales de vente s'appliquent à tous les produits et services (ci-après « produits ») fournis par Georg Fischer Systèmes de Tuyauteries (Suisse) SA (ci-après « GF ») à l'acheteur. Elles s'appliquent également à toutes les transactions futures, même si celles-ci ne font aucune référence expresse aux présentes conditions générales de vente.
- 1.2. Pour être valable, toute transaction juridique (unitaire, bilatérale ou multilatérale, par exemple la conclusion d'un contrat, contestation, etc.) de la part de GF et de l'acheteur doit être effectuée par écrit. Les dispositions dérogeant aux présentes conditions générales de vente ou les complétant, en particulier les conditions générales d'achat de l'acheteur ainsi que les accords oraux, ne sont applicables que s'ils ont fait l'objet d'un accord écrit de la part de GF ou s'ils sont favorables à GF. La forme écrite est considérée comme respectée lorsque le moyen de transmission permet d'obtenir une preuve écrite de l'envoi, par exemple par e-mail, etc. Le fax n'est pas considéré comme un moyen de transmission adapté.
- 1.3. Les offres ne sont contraignantes que si elles comportent un délai d'acceptation.

2 Étendue de la livraison

- 2.1. GF se réserve le droit de modifier sans préavis sa gamme de produits.
- 2.2. La confirmation de commande fait foi en matière d'étendue et d'exécution du contrat.
- 2.3. GF est autorisée à faire appel à des sous-traitants.

3 Prescriptions sur le lieu de destination, contrôle des exportations

- 3.1. L'acheteur doit attirer l'attention de GF sur toutes les lois et prescriptions locales en vigueur sur le lieu de destination et qui ont trait à l'exécution du contrat ainsi qu'au respect des prescriptions de sécurité et d'homologation pertinentes.
- 3.2. Sauf accord contraire en vertu du point 3.1, les livraisons doivent être conformes aux prescriptions et normes en vigueur au siège social de GF. Des dispositifs de protection supplémentaires ou autres sont fournis uniquement s'il en a été expressément convenu.
- 3.3. La responsabilité du respect des règles de contrôle des exportations en cas de réexportation des marchandises incombe à l'acheteur.

4 Prix

- 4.1. Sauf accord contraire, les prix sont en CHF, nets, EXW (Incoterms 2010 de la CCI ou édition la plus récente) sur le site de production de GF, emballage standard inclus.
- 4.2. Si, contrairement aux EXW (Incoterms 2010 de la CCI ou édition la plus récente), des coûts de quelle nature que ce soit, en particulier tous les frais annexes tels que les frais de transport, de fret, d'assurance, de permis d'exportation, de transit et d'importation ainsi que toutes sortes de taxes, prélèvements, redevances, droits de douane, etc. liés au contrat devaient être assumés par GF sur le site de production de GF, GF se réserve le droit d'adapter ses prix en conséquence en cas d'augmentation de ces frais.
- 4.3. Si les produits sont munis d'un emballage supplémentaire en plus de l'emballage standard, celui-ci sera facturé en sus.

5 Conditions de paiement

- 5.1. L'acheteur doit effectuer les paiements sans aucune déduction telle que les rabais, frais, taxes et redevances au lieu de domiciliation de l'entreprise GF dans les trente (30) jours suivant la réception de la facture.
- 5.2. L'acheteur dispose d'un droit de compensation uniquement pour les contre-réclamations qui sont soit contestées par GF, soit constatées judiciairement par un tribunal compétent. L'acheteur n'est pas autorisé à retenir les paiements dus si des parties insignifiantes de la livraison n'ont pas encore été effectuées, à condition que cette absence permette tout de même l'utilisation de la marchandise livrée.
- 5.3. GF est en droit de se retirer du contrat et peut prétendre à des dommages-intérêts si des acomptes ou des paiements de garantie contractuellement n'ont pas été effectués à temps.
- 5.4. Si l'acheteur est en défaut de paiement pour quelque raison que ce soit ou si GF, en raison de circonstances survenues après la conclusion du contrat, craint sérieusement de ne pas recevoir les paiements de l'acheteur en totalité ou en temps voulu, GF est autorisée, sans limitation de ses droits légaux, à suspendre la poursuite de l'exécution du contrat et à retenir les livraisons prêtes à être expédiées jusqu'à ce que de nouvelles conditions de paiement et de livraison aient été convenues et que le fournisseur ait reçu des garanties suffisantes. Si un tel accord ne peut être conclu dans un délai raisonnable ou si GF ne reçoit pas de garanties suffisantes, GF est en droit de se retirer du contrat et de demander des dommages-intérêts.
- 5.5. Si l'acheteur ne respecte pas les échéances de paiement convenues, il doit payer des intérêts de retard au taux de cinq (5) pour cent du prix du contrat à compter de la date d'échéance convenue, sans qu'un rappel soit nécessaire. Nous nous réservons le droit de réclamer des dommages-intérêts supplémentaires.

6 Réserve de propriété

- 6.1. Dans la mesure où elles sont reconnues par la juridiction du pays de destination des marchandises, les autres dispositions du présent point 6 s'appliquent. Elles sont dans tous les cas considérées comme séparables et indépendantes les unes des autres en termes de contenu et de langue.

6.2 Réserve de propriété simple

GF conserve la propriété de toutes les marchandises livrées par GF jusqu'au paiement complet des créances correspondantes envers GF.

- 6.3. Le traitement ou la transformation par l'acheteur de marchandises livrées par GF seront toujours effectués pour le compte de GF. Si la marchandise livrée est transformée, associée ou mélangée de manière indissociable avec des articles n'appartenant pas à GF, GF acquiert la copropriété du nouvel article proportionnellement à la valeur de la marchandise livrée par GF par rapport aux autres articles transformés au moment de la transformation, ou proportionnellement à la valeur de la marchandise livrée par GF par rapport aux autres articles associés ou mélangés au moment de l'association ou du mélange. Si les marchandises sont associées ou mélangées par l'acheteur avec d'autres articles pour former un article uniforme et si cet article doit être considéré comme l'article principal, l'acheteur est obligé de transférer la copropriété à GF au prorata dans la mesure où l'article principal lui appartient. L'acheteur conserve la propriété exclusive ou la copropriété pour le compte de GF.

- 6.4. Pendant la durée de la réserve de propriété l'acheteur doit assumer à ses frais l'entretien des biens soumis à la réserve de propriété et les assurer en faveur de GF contre le vol, les pannes, l'incendie, l'eau et d'autres risques. L'acheteur doit également prendre toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que la propriété de GF ne soit pas lésée ou annulée de quelque manière que ce soit.

6.5 Réserve de propriété prolongée

Si l'acheteur revend des marchandises sous réserve de propriété dans le cadre de ses activités commerciales ordinaires il cède dès maintenant à GF le produit de la vente ainsi que tous les droits accessoires, les titres et les réserves de propriété jusqu'à ce que toutes les créances de GF aient été réglées. L'acheteur est autorisé à recouvrer la créance cédée tant qu'il remplit ses obligations de paiement envers GF conformément au contrat.

6.6 Réserve de propriété étendue

La créance à satisfaire en vertu du point 6.2 s'étend à toutes les créances actuelles et futures de GF envers l'acheteur. La cession des créances correspondantes n'est effective que dans la mesure où la valeur de la marchandise sous réserve de propriété et des garanties autrement accordées à GF ne dépasse pas de plus de 20 % des créances de GF envers l'acheteur.

7 Conditions de livraison

- 7.1. Sauf accord contraire (voir point 4), la livraison des produits est effectuée EXW (Incoterms 2010 de la CCI ou édition la plus récente) sur le site de production de GF.
- 7.2. Le délai de livraison commence à courir dès que le contrat a été conclu, que toutes les formalités officielles (par ex. permis d'importation et approbations de paiements) ont été effectuées et que tous les points techniques essentiels ont été clarifiés. Les délais et dates de livraison sont considérés comme respectés si la livraison est prête à être expédiée à l'expiration du délai ou à la date prévue.
- 7.3. Les livraisons partielles sont autorisées dans une mesure raisonnable. GF peut émettre des factures partielles pour des livraisons partielles.
- 7.4. La livraison est soumise aux réserves suivantes, c'est-à-dire que le délai de livraison peut être prolongé de manière appropriée ou que la date de livraison peut être reportée.
 - 7.4.a. si les informations relatives à l'acheteur requises par GF pour l'exécution du contrat ne sont pas reçues en temps voulu ou si l'acheteur les modifie par la suite, entraînant ainsi un retard de livraison ;
 - 7.4.b. si GF est dans l'impossibilité d'exécuter le contrat pour cause de force majeure. Sont notamment considérées comme des cas de force majeure toutes les circonstances imprévisibles dont GF n'est pas responsable et qui rendent l'exécution par GF économiquement déraisonnable ou impossible, telles que des retards de livraison prévues ou des livraisons défectueuses de la part des fournisseurs, des grèves, des ordonnances ou dispositions officielles, des pénuries de matières premières ou d'énergie, des perturbations majeures des opérations à l'usine GF, par exemple en raison de la destruction complète ou partielle de l'usine et des équipements de l'usine ou en raison de la défaillance d'installations de production indispensables, des perturbations graves des transports, par exemple en raison de routes impraticables. Si le cas de force majeure ou ces circonstances durent plus de six (6) mois, chaque partie peut résilier le contrat avec effet immédiat. GF ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages ou pertes de quelque nature que ce soit résultant de ces cas de force majeure ou de ces circonstances.
 - 7.4.c. si l'acheteur est en retard dans l'exécution de ses obligations contractuelles, en particulier s'il ne respecte pas les conditions de paiement ou ne fournit pas les garanties convenues en temps voulu.
- 7.5. Si GF est responsable du dépassement du délai de livraison convenu ou de sa prolongation raisonnable, GF n'est considérée en défaut que si l'acheteur lui a accordé par écrit un délai supplémentaire raisonnable d'au moins deux (2) semaines et que ce délai a également expiré sans avoir été utilisé. L'acheteur a alors le droit de faire appel aux recours prévus par la loi. Sous réserve du point 10, toute demande de dommages-intérêts de la part de l'acheteur est limitée à un maximum de dix (10) pour cent du prix de la commande retardée.

- 7.6. Si l'acheteur ne prend pas livraison des produits notifiés comme étant prêts à être expédiés dans un délai raisonnable, GF est en droit de stocker les produits aux frais et aux risques de l'acheteur et de les facturer comme s'ils avaient été effectivement livrés. Si l'acheteur ne règle pas les produits conformément aux conditions de paiement convenues, GF est en particulier autorisé à en disposer à sa guise.

GF s'engage à informer l'acheteur des conséquences de ses actions ou omissions.

- 7.7. En cas d'endommagement ou de perte des produits pendant le transport, l'acheteur doit faire une réserve correspondante sur les documents de réception et faire immédiatement établir un constat auprès du transporteur. L'acheteur doit signaler au transporteur tout dommage survenu au cours du transport et n'ayant pas pu être constaté immédiatement au plus tard dans les six (6) jours suivant la réception des produits.
- 7.8. Si, contrairement aux conditions de livraison convenues, GF ou l'acheteur devait assumer des opérations (par exemple transport, chargement ou déchargement des marchandises à transporter, assurance, etc.) ne relevant pas de sa responsabilité mais de celle de l'autre partie contractante, ces opérations seront réputées avoir été entreprises au nom et pour le compte de l'autre partie contractante responsable. En ce sens, la personne chargée de l'exécution agit comme un agent d'exécution pour la partie contractante responsable.
- 7.9. Si l'acheteur annule une commande sans justification et que GF n'insiste pas pour que le contrat soit exécuté, l'acheteur devra payer une pénalité de dix (10) pour cent du prix du contrat. Notre droit à des dommages-intérêt n'en est pas affecté.

8 Inspection, réclamation pour défauts, notification de dommages

- 8.1. Les produits sont contrôlés par GF dans le cadre habituel lors de la fabrication. Si le client requiert des contrôles supplémentaires, ceux-ci doivent être convenus par écrit et payés par le client.
- 8.2. Une condition préalable à l'obligation de GF au titre de la garantie ci-après est que l'acheteur notifie GF par écrit immédiatement après la découverte d'un vice présumé. Les erreurs de poids ou de quantité ou les défauts évidents des produits doivent faire l'objet d'une notification dans les trente (30) jours suivant la réception des produits. Les autres défauts doivent être notifiés par écrit par l'acheteur dans les meilleurs délais, au plus tard dans les sept (7) jours ouvrables suivant leur découverte, mais dans tous les cas pendant la période de garantie.
- 8.3. L'acheteur ne peut pas mettre les produits prétendument défectueux au rebut tant que toutes les demandes de garantie ou de dommages-intérêts n'ont pas été définitivement réglées. GF peut demander la mise à disposition des produits défectueux.
- 8.4. GF peut demander à avoir la possibilité d'inspecter le défaut ou le dommage lui-même ou de le faire inspecter par des tiers avant le début des travaux de réparation.

9 Garantie, responsabilité pour les défauts

- 9.1. Garantie
 - 9.1.a. Sauf convention contraire expresse, la garantie est non transférable et limitée au pays dans lequel se trouve le représentant de GF avec lequel le contrat a été conclu. Les demandes de garantie doivent être faites dans le pays où le produit concerné a été acheté.
 - 9.1.b. Les demandes de garantie et de dommages-intérêts doivent être effectuées dans les douze (12) mois à compter de la réception des produits par l'acheteur, mais au plus tard dans les dix-huit (18) mois suivant l'expédition des produits par GF.
 - 9.1.c. Dans le cas de pièces remplacées ou réparées, la période de garantie correspond à la période de garantie initiale pour la pièce remplacée ou réparée.
 - 9.1.d. Pour les produits fabriqués selon les spécifications, dessins ou modèles de l'acheteur, la garantie de GF est limitée à la qualité des matériaux et de la fabrication.
 - 9.1.e. Sont exclus de la garantie les défauts et dommages dus à l'usure normale, à un stockage ou à un entretien inapproprié, au non-respect des instructions de montage et d'utilisation, à une sollicitation excessive ou une surcharge, à des équipements inadaptés, à des travaux de construction inadaptés, à un sol inadapté, à des réparations ou des changements/modifications inappropriés effectués par l'acheteur ou des tiers, à l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces d'origine et à d'autres motifs n'incombant pas à GF.
 - 9.1.f. Les réclamations concernant les vices de droit doivent être effectués dans les douze (12) mois à compter de la réception des produits par l'acheteur.

9.2 Responsabilité pour les défauts

- 9.2.a. Sur demande écrite de l'acheteur, GF s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement et dans les meilleurs délais, à sa seule discrétion, tous les produits fournis pour lesquels un défaut de conception, de matériau ou de fabrication a été prouvé, pour lesquels les instructions d'utilisation ou de montage sont erronées ou qui sont devenus défectueux ou inutilisables en raison de conseils erronés. Les pièces remplacées sont remises à GF et deviennent la propriété de GF, sauf si GF renonce à ce droit. Afin de protéger les employés de substances toxiques ou radioactives qui pourraient avoir été transportées dans les produits concernés, les attestations de conformité doivent être jointes aux pièces défectueuses qui sont renvoyées à GF ou à son organisation de distribution. Le formulaire correspondant peut être obtenu auprès de l'organisation commerciale locale de GF.
- 9.2.b. L'acheteur a le droit de résilier le contrat ou d'exiger une réduction du prix contractuel si
 - la réparation ou le remplacement du produit défectueux sont impossibles ;
 - le produit défectueux n'est pas réparé ou remplacé dans un délai raisonnable ou
 - GF refuse de réparer ou de remplacer le produit défectueux ou la réparation ou le remplacement sont retardés pour des motifs incombant à GF.

9.3 Pour les produits qui sont utilisés dans la technique du bâtiment ou l'approvisionnement :

- Par dérogation au point 10.3, GF prend en charge les frais d'enlèvement et d'installation pour la remise en état du produit défectueux dans son état d'origine (maximum de 1 000 000 CHF par réclamation).
- Par dérogation au point 9.1.b, les demandes de garantie et de dommages-intérêts expirent cinq (5) ans après la date d'installation mais au plus tard sept (7) ans après la date de fabrication.

10 Limitation de la responsabilité

- 10.1. Les droits et les recours de l'acheteur sont régis de manière exhaustive par les présentes conditions générales de vente. Toutes les autres demandes telles que des dommages-intérêts, une réduction du prix d'achat, une résiliation ou une retrait du contrat sont exclues.
- 10.2. L'acheteur ne peut en aucun cas prétendre à une indemnisation de dommages qui ne sont pas survenus sur l'objet de la livraison lui-même, par exemple en cas de perte de production, de perte d'utilisation, de perte de commandes, de perte de profit, de demandes d'indemnisation de tiers et d'autres dommages directs ou indirects ou dommages consécutifs.
- 10.3. Dans le cas où des réclamations de l'acheteur seraient en rapport avec le contrat ou découleraient du contrat ou de sa violation, le montant total de ces réclamations sera limité au prix d'achat de la livraison concernée.
- 10.4. La limitation de responsabilité s'applique également dans la mesure où GF est responsable des actes ou omissions de ses auxiliaires. Elle ne s'applique pas en cas de préméditation illégale ou de négligence grave de la part de GF ou dans les cas de responsabilité légale obligatoire, en particulier en vertu des lois sur la responsabilité du fait des produits défectueux en vigueur.

11 Données et documents

- 11.1. Les documents techniques tels que les dessins, descriptions, illustrations, toute spécification de dimensions, de propriétés ou de poids ainsi que les références aux normes sont fournis à titre informatif et ne constituent aucune assurance de qualité. GF se réserve le droit d'apporter les modifications appropriées.
- 11.2. Tous les documents techniques restent la propriété exclusive de GF et ne peuvent être utilisés qu'aux fins convenues entre les parties ou avec l'autorisation de GF.

12 Confidentialité, protection des données

- 12.1. Les parties contractantes traitent de manière strictement confidentielle toutes les informations commerciales et techniques concernant les activités commerciales de l'autre partie contractante dont elles ont connaissance dans le cadre de leur relation commerciale. Ces informations ne seront ni divulguées à des tiers, ni utilisées à d'autres fins que celles convenues.
- 12.2. Les données à caractère personnel ne seront traitées par GF que conformément aux lois applicables et exclusivement sur la base d'un contrat distinct soumis par GF.

13 Clause de sauvegarde

Si certaines dispositions des présentes conditions générales de vente devaient être ou devenir totalement ou partiellement nulles ou caduques, les autres dispositions conservent leur validité. Les parties s'engagent à remplacer la disposition nulle ou caduque par une disposition valide qui se rapproche le plus possible de la finalité initiale de la disposition nulle ou caduque.

14 Lieu d'exécution, droit applicable et lieu de juridiction

- 14.1. Le lieu d'exécution est l'entreprise GF expéditrice.
- 14.2. La relation contractuelle est régie par le droit suisse, à l'exclusion des conflits de lois et des dispositions de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVM).
- 14.3. Le lieu de juridiction exclusif pour tout litige ou toute réclamation découlant du présent accord ou en relation avec celui-ci, y compris sa validité, sa nullité, sa violation ou sa résiliation, est le tribunal compétent de Schaffhouse (Suisse). GF se réserve le droit d'initier une action devant tout autre tribunal compétent.

Dernière mise à jour : 01 / 2021

Condizioni generali di vendita della Georg Fischer Sistemi per Tubazioni (Svizzera) SA, Sciaffusa

1 Informazioni generali

- 1.1. Le presenti Condizioni generali di vendita valgono per tutti i prodotti e i servizi che la Georg Fischer Sistemi per Tubazioni (Svizzera) SA (di seguito denominata "GF") fornisce o eroga all'Ordinante (di seguito denominati "Prodotti").
- Si applicano anche a tutti i negozi giuridici futuri, anche laddove non espressamente specificati nelle presenti Condizioni generali di vendita.
- 1.2. Tutti i negozi giuridici (unilaterali, bilaterali e con più contraenti, ad es. stipula di un contratto, impugnazione, ecc) da parte di GF e dell'Ordinante acquistano validità solo se conclusi per iscritto.
- Eventuali deroghe o integrazioni alle disposizioni delle presenti Condizioni generali di vendita, in particolare le condizioni generali di acquisto dell'Ordinante ed eventuali accordi verbali, sono valide solo se accettate per iscritto da GF o se atte a favorire GF.
- L'obbligo della forma scritta si considera soddisfatto nella misura in cui vengono impiegate modalità di trasmissione che consentono la tracciabilità in formato testuale, quali, ad esempio, posta elettronica e strumenti simili; fa eccezione la trasmissione a mezzo fax.
- 1.3. Le offerte sono vincolanti solo se contengono un termine di accettazione.

2 Oggetto della fornitura

- 2.1. GF si riserva il diritto di modificare la gamma dei Prodotti senza preavviso.
- 2.2. La conferma d'ordine è vincolante per l'oggetto e l'esecuzione del contratto.
- 2.3. GF è autorizzata a servirsi di subappaltatori.

3 Prescrizioni valide nel luogo di destinazione, controlli per l'esportazione

- 3.1. L'Ordinante deve far presenti a GF le norme e i regolamenti validi nel luogo di destinazione che possono influire sull'esecuzione del contratto e sul rispetto delle norme rilevanti per la sicurezza e per il rilascio delle autorizzazioni applicabili in materia.
- 3.2. Salvo ove diversamente specificato al punto 3.1, le consegne avvengono conformemente alle norme e ai regolamenti validi presso la sede di GF. Se espressamente concordato, verranno forniti dispositivi di protezione diversi o aggiuntivi.
- 3.3. La responsabilità per il rispetto delle norme sul controllo delle esportazioni in caso di riesportazione di merci spetta all'Ordinante.

4 Prezzo

- 4.1. Salvo diversamente concordato, i prezzi si intendono in CHF, netti, franco fabbrica (Incoterms 2010 dell'ICC o ultima edizione aggiornata) presso il sito di produzione di GF, incl. imballaggio standard.
- 4.2. Qualora, in deroga alla condizione franco fabbrica (Incoterms 2010 dell'ICC o ultima edizione aggiornata) presso il sito di produzione GF, dovessero insorgere costi di qualsiasi natura, in particolare tutte le spese accessorie, come ad esempio spese per trasporto, spedizione, autorizzazioni all'esportazione, al transito e all'importazione, nonché tutte le tipologie di imposta, tassa, onere, dazio, ecc. in relazione al contratto, GF si riserva il diritto di adeguare i prezzi di conseguenza in caso di aumento dei costi.
- 4.3. Se i Prodotti vengono confezionati con ulteriore materiale rispetto all'imballaggio standard, le aggiunte verranno conteggiate quali extra.

5 Condizioni di pagamento

- 5.1. I pagamenti devono essere eseguiti dall'Ordinante presso la sede dell'azienda GF entro trenta (30) giorni dalla ricezione della fattura senza alcuna detrazione di, ad esempio, sconti, spese, imposte e tasse.
- 5.2. L'Ordinante può esercitare un diritto di compensazione solo per domande riconvenzionali non contestate da GF o accettate da un tribunale competente e passate in giudicio.
- L'Ordinante non ha diritto a trattenere i pagamenti dovuti se deve ancora ricevere una parte soltanto marginale della fornitura, purché quanto ancora da ricevere non renda impossibile l'utilizzo della fornitura stessa.
- 5.3. Se gli account o i pagamenti precauzionali stabiliti contrattualmente non vengono effettuati nei termini previsti, GF è autorizzata a risolvere il contratto. In entrambi i casi GF ha diritto al risarcimento dei danni.
- 5.4. Qualora, per qualsiasi motivo, l'Ordinante diventi moroso o GF, per una qualsivoglia situazione deñeata successivamente alla stipula del contratto, possa legittimamente temere che l'Ordinante non effettuerà i pagamenti dovuti per intero o nei termini previsti, GF è autorizzata, senza pregiudizio dei diritti ad essa spettanti, a sospendere l'ulteriore esecuzione del contratto e a trattenere le forniture pronte per la spedizione, finché non saranno concordate nuove condizioni di pagamento e consegna e finché il fornitore non abbia ricevuto sufficienti garanzie. Qualora non sia possibile concludere detto accordo entro un termine adeguato o GF non ottenga garanzie sufficienti, quest'ultima è autorizzata a risolvere il contratto e a pretendere un congruo risarcimento del danno subito.
- 5.5. In caso di mancato rispetto dei termini di pagamento concordati, l'Ordinante sarà tenuto a versare, senza sollecito, a partire dalla data di scadenza originariamente concordata in avanti, interessi di mora pari al cinque (5) per cento del prezzo contrattuale. Con riserva di ulteriore richiesta di risarcimento danni.

6 Riservato dominio

- 6.1. Se riconosciute anche nella giurisdizione del luogo di destinazione delle merci, si applicano le ulteriori disposizioni di cui al punto 6.0.
- Le stesse valgono, in ogni caso, come separabili l'una dall'altra nella forma e nel contenuto, ed ognuna per sé stessa.

6.2 Riservato dominio semplice

GF si riserva la proprietà di tutte le merci da essa fornite fino al saldo di tutti i crediti esigibili.

- 6.3. Le lavorazioni o trasformazioni delle merci fornite da GF ad opera dell'Ordinante avvengono sempre per conto di GF. Se le merci fornite non vengono lavorate o colligate definitivamente o combinate con articoli di proprietà di GF, GF acquisisce la proprietà sul nuovo bene proporzionalmente al valore della merce fornita da GF rispetto agli altri articoli elaborati al momento della lavorazione o proporzionalmente al valore delle merci fornite da GF rispetto agli altri articoli collegati o combinati al momento del collegamento o della combinazione. Se l'Ordinante collega o combina le merci con altri articoli a formare un oggetto indiviso e l'oggetto risultante è da considerarsi l'oggetto principale, l'Ordinante è tenuto a concedere a GF la proprietà per quote, se l'oggetto principale è di sua proprietà. L'Ordinante detiene la proprietà esclusiva o la proprietà per conto di GF.
- 6.4. Nel periodo di validità della riserva di proprietà, l'Ordinante è tenuto a sottoporre a manutenzione a proprie spese la merce soggetta a riservato dominio e ad assicurarla a favore di GF contro furto, interruzione dell'attività, incendio, danni derivanti dall'acqua e altri rischi. L'Ordinante dovrà inoltre adottare tutte le misure necessarie a garantire che la proprietà di GF non venga compromessa o altrimenti revocata.

6.5 Riservato dominio prolungato

Qualora rivenda la merce sottoposta a riservato dominio nel normale svolgimento dell'attività, l'Ordinante cede a GF, dal momento della vendita fino al saldo di tutti i crediti nei confronti di GF, i proventi della vendita unitamente ai diritti accessori, alle garanzie e ad ulteriori riserve di proprietà. L'Ordinante è autorizzato a riscuotere il credito ceduto man mano che adempie agli obblighi di pagamento assunti per contratto nei confronti di GF.

6.6 Riservato dominio ampliato

Il credito da estinguere di cui al punto 6.2 si estende ai crediti attuali e futuri di GF nei confronti dell'Ordinante. La cessione di eventuali crediti è valida solo se il valore della merce sottoposta a riservato dominio più le possibili garanzie concesse a GF non superano di più del 20% i crediti dovuti dall'Ordinante a GF.

7 Condizioni di consegna

- 7.1. Salvo ove diversamente concordato (vedere punto 4), la consegna dei prodotti è da intendersi franco fabbrica (Incoterms 2010 dell'ICC o ultima edizione aggiornata) presso il sito di produzione di GF.
- 7.2. Il termine di consegna inizia immediatamente dopo la stipula del contratto, una volta espletate tutte le formalità ufficiali, come le autorizzazioni all'importazione e all'esportazione, e non appena chiarite tutte le questioni tecniche rilevanti.
- I termini e le scadenze di consegna si intendono rispettati se alla scadenza del termine o alla data finale prevista la fornitura risulta pronta per la spedizione.
- 7.3. Sono consentite consegne parziali di entità ragionevole. Per le consegne parziali GF può emettere fatture parziali.
- 7.4. La fornitura è soggetta alla seguente riserva, ossia il termine di consegna viene ragione volmente prolungato o la data di consegna posticipata,
- 7.4.a. se le informazioni dell'Ordinante necessarie a GF per l'esecuzione del contratto non vengono fornite nei tempi previsti o se l'Ordinante apporta successivamente modifiche che causano un ritardo della fornitura;
- 7.4.b. se GF è impossibilitata ad adempiere al contratto per cause di forza maggiore; per cause di forza maggiore si intendono, in particolare, circostanze imprevedibili o non imputabili a GF che rendono economicamente irragionevole o impossibile l'esecuzione del contratto da parte di GF, quali ritardi o errori nelle forniture dei fornitori a monte previsti, conflitti di lavoro, ordinanze o prescrizioni delle autorità locali, carenze di materie prime o fonti energetiche, avarie nello stabilimento di GF, dovute ad esempio ad una distruzione completa o parziale dell'azienda o delle attrezzature aziendali o guasti ad impianti di produzione indispensabili, disastri gravi nei trasporti, a causa, ad esempio di strade interrotte.
- Se la causa di forza maggiore o le circostanze appena descritte perdurano per oltre sei (6) mesi, ognuna delle parti è autorizzata a risolvere il contratto con effetto immediato.
- GF non è responsabile in nessun caso per danni o perdite di qualsiasi natura, derivanti da detta causa di forza maggiore o da circostanze simili.
- 7.4.c. se l'Ordinante è in ritardo con l'adempimento dei suoi obblighi contrattuali, in particolare, se l'Ordinante non adempie agli obblighi di pagamento o non presta le garanzie concordate nei termini previsti.
- 7.5. Se il superamento del termine di consegna concordato o debitamente prolungato è imputabile a GF, quest'ultima cede in mora solo se l'Ordinante ha fissato e comunicato in forma scritta un opportuno periodo supplementare di tolleranza di almeno due (2) settimane, e anche quest'ultimo è scaduto senza essere stato utilizzato.
- All'Ordinante spettano inoltre i mezzi di ricorso previsti per legge. Fatto salvo il punto 10, qualsiasi diritto dell'Ordinante al risarcimento di danni è limitato al dieci (10) per cento massimo del prezzo dell'ordine evaso in ritardo.
- 7.6. Se l'Ordinante non ritira i Prodotti pronti per la spedizione entro un termine ragionevole, GF è autorizzata a stoccare i prodotti a spese e rischio dell'Ordinante e a contabilizzarli come consegnati. Se l'Ordinante

non paga i Prodotti alle condizioni di pagamento concordate, GF è autorizzato, in particolare, a disporre altrimenti degli stessi.

- GF si impegna ad informare l'Ordinante sulle conseguenze delle sue azioni o omissioni.
- 7.7. In caso di danneggiamento o perdita dei Prodotti durante il trasporto l'Ordinante è tenuto ad applicare un'apposita riserva nella documentazione di ricezione e a provvedere all'immediato accertamento dei fatti presso il trasportatore. L'Ordinante deve segnalare al trasportatore i danni da trasporto immediatamente visibili entro e non oltre sei (6) giorni dalla ricezione dei Prodotti.
- 7.8. Qualora GF o l'Ordinante, diversamente dalle condizioni di consegna concordate, svolgano attività (ad es. trasporto, carico e scarico dei beni trasportati, messa in sicurezza, ecc) che rientrerebbero altrimenti nell'ambito di responsabilità della controparte, dette attività si intendono svolte a nome e per conto della controparte competente. L'esecutore effettivo funge in questo caso da assistente esecutivo della controparte competente.
- 7.9. Se l'Ordinante annulla un ordine senza giustificazione e GF non insiste per l'esecuzione del contratto, l'Ordinante è comunque tenuto al pagamento di una penale contrattuale pari al dieci (10) per cento del prezzo contrattuale. Resta impregiudicato il diritto a richiedere il risarcimento dei danni.

8 Controlli, reclami, dichiarazione di sinistro

- 8.1. Durante la fabbricazione GF sottopone i Prodotti ai controlli standard. Nel caso l'Ordinante richieda ulteriori verifiche i controlli aggiuntivi dovranno essere concordati per iscritto e finanziati dall'Ordinante.
- 8.2. GF è soggetta all'obbligo di garanzia descritto di seguito solo se l'Ordinante ha provveduto ad informare GF per iscritto immediatamente dopo l'individuazione di un presunto difetto. I reclami per errori relativi al peso o al numero oppure per difetti evidenti dei Prodotti devono essere presentati entro trenta (30) giorni dalla ricezione dei Prodotti. Per altri difetti l'Ordinante deve redimare in forma scritta tempestivamente, entro e non oltre sette (7) giorni lavorativi dal rilevamento, e comunque entro il periodo di validità della garanzia.
- 8.3. L'Ordinante può smaltire i prodotti presumibilmente difettosi solo una volta chiariti tutti i possibili diritti di garanzia e risarcimento danni. I Prodotti difettosi devono essere forniti a GF, qualora ne faccia richiesta.
- 8.4. Se ne fa richiesta, GF deve essere messa in condizione di esaminare personalmente o far esaminare da un soggetto terzo i guasti e/o danni prima dell'inizio delle riparazioni.

9 Garanzia, responsabilità per difetti

- 9.1. Garanzia
- 9.1.a. Salvo ove espressamente altrimenti consentito, la garanzia non è trasferibile ed è limitata al paese di residenza del rappresentante GF con il quale è stato sottoscritto il contratto. I diritti di garanzia possono essere esercitati nel paese in cui il Prodotto interessato è stato acquistato.
- 9.1.b. I diritti di garanzia e risarcimento danni decadono dodici (12) mesi dopo la ricezione dei Prodotti da parte dell'Ordinante, ma comunque non più tardi di diciotto (18) mesi dalla spedizione ad opera di GF.
- 9.1.c. Il periodo di garanzia per i ricambi o le parti riparate equivale al periodo di garanzia originario delle parti da sostituire o da riparare.
- 9.1.d. Per i prodotti realizzati in base a specifiche, disegni o modelli dell'Ordinante la garanzia di GF è limitata ai materiali e alla lavorazione.
- 9.1.e. Sono esclusi dalla garanzia difetti e danni derivanti da normale usura, stoccaggio o manutenzione scorretti, mancata osservanza delle istruzioni di montaggio e di utilizzo, sovraccarico o sollecitazioni eccessive, mezzi operativi e lavori edilizi inadeguati, riparazioni o modifiche non eseguite a regola d'arte / modifiche ad opera dell'Ordinante o di terzi, utilizzo di componenti diversi dalle parti originali o altri motivi non imputabili a GF.
- 9.1.f. I diritti relativi a difetti giuridici si considerano prescritti dopo dodici (12) mesi dalla ricezione dei Prodotti da parte dell'Ordinante.

9.2 Responsabilità per difetti

- 9.2.a. GF si impegna a rettificare o sostituire gratuitamente, secondo il proprio giudizio, dietro richiesta scritta dell'Ordinante, tutti i prodotti forniti che presentino provati difetti di progettazione, materiale o lavorazione o siano corrotti di istruzioni di utilizzo e montaggio errate, o che abbiano riportato danni o siano diventati inutilizzabili a causa di consulenze sbagliate.
- Le parti da sostituire vengono consegnate a GF e ne diventano proprietà, a meno che GF stessa non rinunci a tale diritto.
- Al fine di proteggere il personale da sostanze tossiche o radioattive che potrebbero essere trasportate nei Prodotti interessati, le parti difettose che devono essere restituite a GF o alle sue organizzazioni commerciali devono essere corredate di appositi certificati di idoneità igienico-sanitaria. I moduli relativi possono essere richiesti presso l'organizzazione commerciale GF locale.
- 9.2.b. L'Ordinante è autorizzato a rescindere dal contratto o a pretendere la riduzione del prezzo contrattuale se:
- non è possibile provvedere alla riparazione o alla sostituzione del prodotto difettoso;
 - il prodotto difettoso non viene riparato o sostituito entro un termine adeguato; oppure
 - GF si rifiuta di riparare o sostituire il prodotto difettoso, oppure la riparazione o la sostituzione subiscono un ritardo imputabile a GF.

- 9.3. Per i prodotti integrati nella tecnologia di costruzione o nel sistema di alimentazione,
- GF, in deroga al punto 10.3, si farà carico delle spese di smontaggio e montaggio per il ripristino dello stato originario dei prodotti difettosi fino ad un massimo di CHF 1'000'000 cada sinistro.
 - i diritti di garanzia e risarcimento danni si intendono prescritti, in deroga al punto 9.1.b, dopo cinque (5) anni dalla data di installazione, ma non più tardi di sette (7) anni dalla data di produzione.

10 Limitazione della garanzia

- 10.1. I diritti e i mezzi di ricorso dell'Ordinante sono disciplinati in modo definitivo nelle presenti Condizioni generali di vendita. È escluso qualsiasi altro diritto relativo a risarcimento danni, riduzione del prezzo di acquisto, risoluzione o rescissione dal contratto.
- 10.2. In nessun caso all'Ordinante spettano diritti di risarcimento per danni non subiti dall'oggetto stesso della fornitura, né, specificamente, diritti di sostituzione in caso di guasti del prodotto, mancato utilizzo, perdita di ordini, mancato guadagno, azioni di regresso da parte di terzi, nonché altri danni diretti o indiretti o danni consequenziali.
- 10.3. Qualora sussistano diritti dell'Ordinante derivanti o in relazione al contratto o alla violazione dello stesso, detti diritti sono in ogni caso limitati al prezzo di acquisto della fornitura interessata.
- 10.4. La limitazione della garanzia vale anche nella misura in cui GF garantisce per le azioni o omissioni dei suoi assistenti. Non si applica in caso di dolo o grave negligenza di GF e nei casi in cui assiste una responsabilità legale obbligatoria, in particolare ai sensi della legge applicabile in materia di responsabilità di prodotto.

11 Dati e documentazione

- 11.1. La documentazione tecnica, come disegni, descrizioni, figure, dati relativi a misure, proprietà e peso, inclusi i riferimenti al quadro normativo, è fornita al solo scopo informativo e non rappresenta alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto. GF si riserva il diritto di apporre le opportune modifiche.
- 11.2. L'intera documentazione tecnica resta di proprietà esclusiva di GF e può essere utilizzata solo per gli scopi concordati tra le parti o con il consenso di GF.

12 Riservatezza, protezione dei dati

- 12.1. Le parti del contratto si impegnano ad utilizzare con assoluta riservatezza tutte le informazioni commerciali e tecniche relative all'attività della controparte delle quali vengano in possesso nel corso della relazione commerciale, a non divulgarle a terzi e a non impiegarle per scopi diversi da quelli concordati.
- 12.2. I dati personali di GF verranno trattati solo in conformità alle leggi vigenti in materia ed esclusivamente sulla base di un accordo separato disposto da GF.

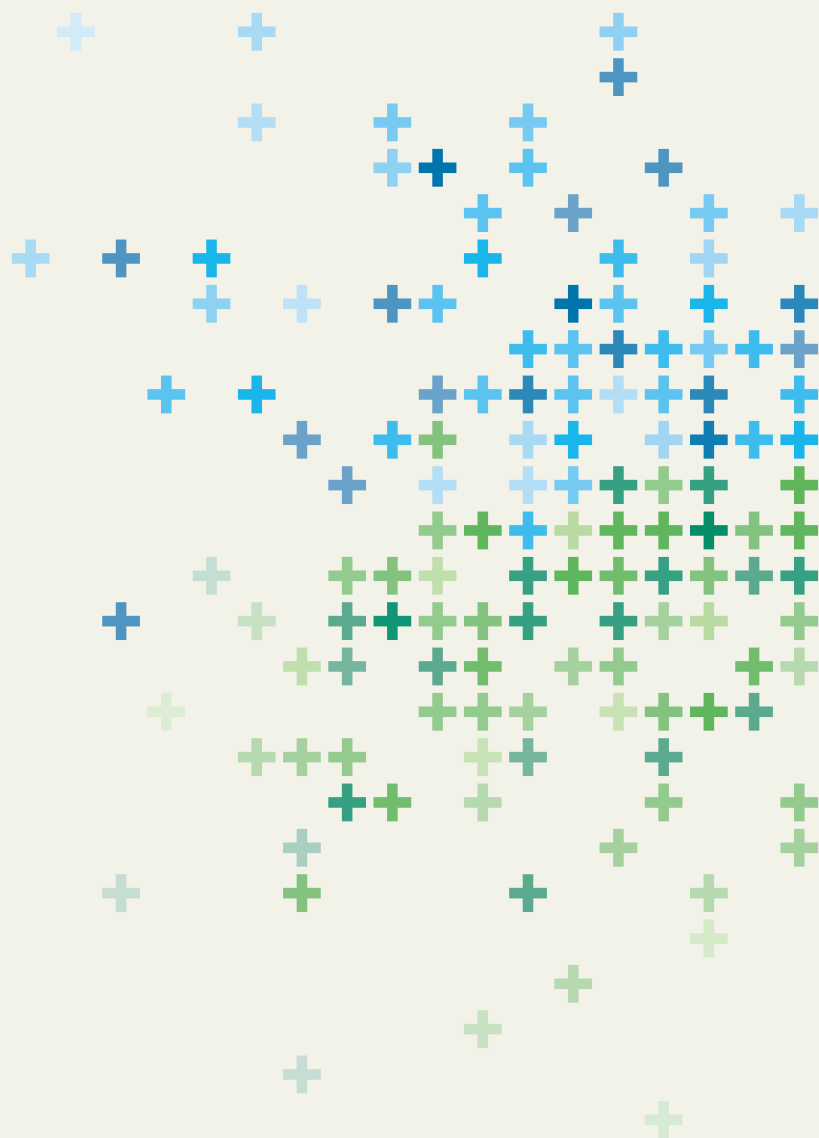
13 Clausola salvatoria

Qualora singole disposizioni delle presenti Condizioni generali di vendita dovessero rivelarsi integralmente o parzialmente nulle, inefficaci o inattuabili, l'efficacia delle restanti disposizioni rimarrà impregiudicata. Le parti del contratto si impegnano a sostituire la disposizione divenuta nulla o inapplicabile con una disposizione valida la cui finalità economica si avvicini il più possibile a quella della disposizione nulla o inapplicabile.

14 Luogo di adempimento, diritto applicabile e foro competente

- 14.1. Il luogo di adempimento è lo stabilimento GF che effettua la spedizione.
- 14.2. Il rapporto contrattuale è subordinato al diritto svizzero, fatte salve le disposizioni sul conflitto di leggi e la Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di beni (CISG).
- 14.3. Il foro competente esclusivo per le controversie o le rivendicazioni derivanti o associate al presente contratto, inclusive quelle inerenti la validità, l'invalidità, la violazione o la risoluzione dello stesso, è il tribunale di Schaffhausen in Svizzera.
- GF si riserva il diritto di intentare azioni legali innanzi a qualsiasi altro tribunale competente.

Aggiornato a: 01 / 2021



Erfahren Sie mehr über unsere Produkte:
En savoir plus sur nos produits:
Per saperne di più sui nostri prodotti:



Den Ansprechpartner für Ihr Gebiet finden Sie auf unserer Website unter „Über uns“:
Vous trouverez la personne de contact de votre région sur notre site web, sous la rubrique „A propos de nous“:
Può trovare la persona di contatto della sua regione sul nostro sito web sotto „Chi siamo“:



Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG
Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen
Tel. 052 631 30 26

ch.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/ch

Georg Fischer Systèmes de Tuyauteries (Suisse) SA
Av. des Baumettes 9, Bâtiment CACIB, 1020 Renens

Georg Fischer Sistemi per Tubazioni (Svizzera) SA
Via Zandone 1, 6616 Losone

